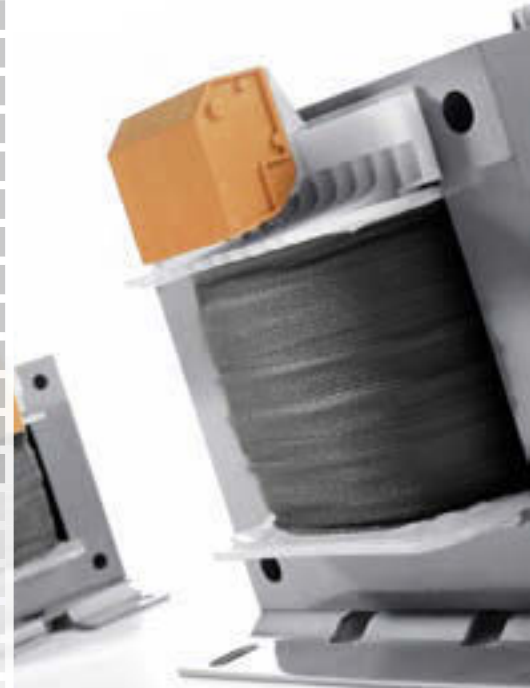


控制变压器概览 Overview control transformers

类型 Type	额定输入电压 Rated input voltage	额定输出电压 Rated output voltage	功率 Power	带弹簧的端子 Spring-loaded terminals	螺丝端子 Screw terminals	双输入电压 Dual input voltage	通用输入电压 Universal input voltage	组合踏板-用于螺栓和导轨安装* Combination footplate*	隔离变压器 Isolating transformer
STE	230 V ± 5 %	24 V	63 - 500 VA	■				■	■
		24 V	63 - 500 VA	■				■	■
	400 V ± 5 %	230 V	63 - 2500 VA	■				■	■
STEU	230 / 400 V ± 15 V	2 x 12 V	63 - 1000 VA	■		■		■	■
		2 x 24 V	63 - 1000 VA	■		■		■	■
		2 x 115 V	63 - 2500 VA	■		■		■	■
USTE	208 - 600 V	2 x 12 V	100 - 630 VA	■			■	■	■
		2 x 115 V	100 - 3200 VA	■			■	■	■
ST	230 V ± 5 %	12 V	20 - 250 VA		■				■
	230 V ± 5 %	24 V	20 - 400 VA		■				■
	230 V ± 5 %	42 V	250 VA		■				■
	230 V ± 5 %	110 V	130 VA		■				■
	230 V ± 5 %	230 V	20 - 1000 VA		■				■
	400 V ± 5 %	24 V	63 - 400 VA		■				■
	400 V ± 5 %	42 V	63 VA		■				■
	400 V ± 5 %	230 V	20 - 2500 VA		■				■
	440 V ± 5 %	230 V	63 - 1000 VA		■				■
	500 V ± 5 %	230 V	1000 VA		■				■
STU	210 - 540 V ± 20 V	24 V	63 - 800 VA		■		■		■
		2 x 115 V	63 - 2500 VA		■		■		■
STSU	230 / 400 V ± 15 V	2 x 12 V	40 - 1000 VA		■	■	■	■	■
		2 x 24 V	40 - 1000 VA		■	■	■	■	■
		2 x 115 V	40 - 2500 VA		■	■	■	■	■
TT1	219 / 230 / 241 V	24 V	1000 - 2500 VA		■				■
	380 / 400 / 420 V	42 V	1600, 2500 VA		■				■
		2 x 115 V	1000 - 25000 VA		■				■
UTT1	208 - 600 V	2 x 115 V	4000 - 6000 VA		■		■		■
BUST	230 V ± 5 %	24 V	1000 - 1600 VA		■				
	230 V ± 5 %	2 x 115 V	2000 - 5000 VA		■				
	400 V ± 5 %	42 V	1600 VA		■				
	400 V ± 5 %	2 x 115 V	1000 - 10000 VA		■				
	440 V ± 5 %	2 x 115 V	3000 - 6300 VA		■				
	500 V ± 5 %	2 x 115 V	3000 - 6300 VA		■				

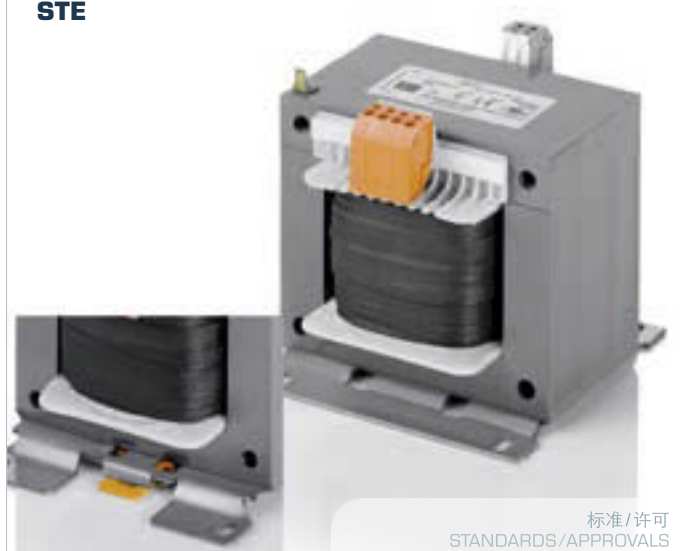
* 仅为63 - 250 VA * only 63 - 250 VA



控制和保护及隔离变压器

Control- and safety isolating- resp. isolating transformer

STE



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

减小冲击电流

输入端设置±5 %的分接，用于电压调节
良好的防腐蚀和通过真空浸透 确保较小的噪声

使用弹性端子，安装迅捷
250VA以下采用DIN导轨夹

BENEFITS

Reduced inrush current

Primary side ±5 % taps for voltage adjustment

Very good corrosion protection and low noise due to vacuum impregnation

Fast installation because of the use of cage-clamp terminals

DIN rail clamp included up to 250 VA

应用

作为用于输入和输出端电气隔离的控制变压器

作为用于输入和输出端安全电气隔离的隔离变压器

作为用于输入和输出端安全电气隔离的保护变压器

APPLICATIONS

As a control transformer for the electrical isolation of the input and output sides.

As an isolating transformer for the safe electrical isolation of the input and output sides.

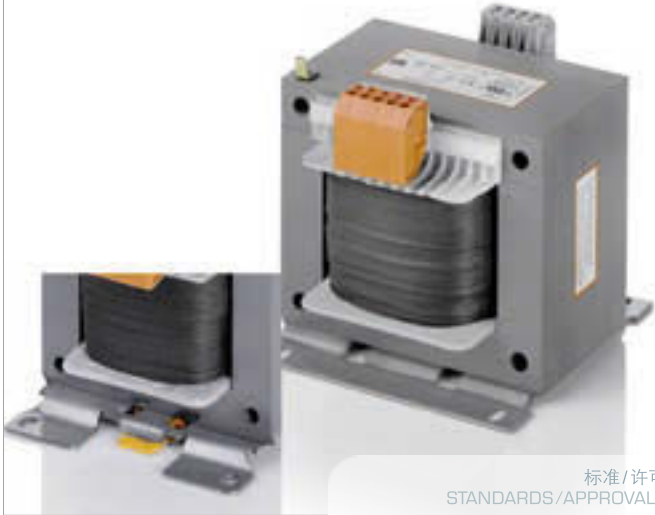
As a safety isolating transformer for the safe electrical isolation of the input and output sides.

技术参数 TECHNICAL DATA

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	功率	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Power	Dimensions W/H/D in mm
STE 63/23/24	230 Vac	24 Vac	63 VA	78/88/85
STE 63/4/24	400 Vac	24 Vac	63 VA	78/88/85
STE 63/4/23	400 Vac	230 Vac	63 VA	78/88/85
STE 100/23/24	230 Vac	24 Vac	100 VA	84/96/85
STE 100/4/23	400 Vac	230 Vac	100 VA	84/96/85
STE 160/23/24	230 Vac	24 Vac	160 VA	96/104/102
STE 160/4/23	400 Vac	230 Vac	160 VA	96/104/102
STE 250/23/24	230 Vac	24 Vac	250 VA	96/104/102
STE 250/4/24	400 Vac	24 Vac	250 VA	96/104/102
STE 250/4/23	400 Vac	230 Vac	250 VA	96/104/102

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	功率	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Power	Dimensions W/H/D in mm
STE 320/23/24	230 Vac	24 Vac	320 VA	105/110/103
STE 320/4/23	400 Vac	230 Vac	320 VA	105/110/103
STE 400/23/24	230 Vac	24 Vac	400 VA	120/121/104
STE 400/4/23	400 Vac	230 Vac	400 VA	120/121/104
STE 500/23/24	230 Vac	24 Vac	500 VA	120/121/124
STE 500/4/24	400 Vac	24 Vac	500 VA	120/121/124
STE 500/4/23	400 Vac	230 Vac	500 VA	120/121/124
STE 630/4/23	400 Vac	230 Vac	630 VA	150/143/113
STE 800/4/23	400 Vac	230 Vac	800 VA	150/143/130
STE 1000/4/23	400 Vac	230 Vac	1.000 VA	150/143/156
STE 1600/4/23	400 Vac	230 Vac	1.600 VA	192/181/145
STE 2000/4/23	400 Vac	230 Vac	2.000 VA	192/181/161
STE 2500/4/23	400 Vac	230 Vac	2.500 VA	192/181/183

控制和保护及隔离变压器
Control- and safety isolating- resp. isolating
transformer
STEU



优势

- 双输入电压 230 和 400 Vac
- 减小冲击电流
- 主端 ±15 V 支路用于匹配电压
- 良好的防腐蚀和通过真空浸透 确保较小的噪声
- 使用弹性端子，安装迅速
- 250VA以下采用DIN导轨夹

BENEFITS

- Dual input voltage 230 and 400 Vac
- Reduced inrush current
- Primary side ±15 V taps for voltage adjustment
- Very good corrosion protection and low noise due to vacuum impregnation
- Fast installation because of the use of cage-clamp terminals
- DIN rail clamp included up to 250 VA

应用

- 作为用于输入和输出端电气隔离的控制变压器
- 作为用于输入和输出端安全电气隔离的隔离变压器
- 作为用于输入和输出端安全电气隔离的保护变压器

APPLICATIONS

- As a control transformer for the electrical isolation of the input and output sides.
- As an isolating transformer for the safe electrical isolation of the input and output sides.
- As a safety isolating transformer for the safe electrical isolation of the input and output sides.

技术参数 TECHNICAL DATA

绝缘材料级 B, 环境温度 最大 40 °C, 有效度至 94 %, 防护等级 IP 00 Insulation class B, Maximum ambient temperature 104 °F / 40 °C, Efficiency up to 94 %, Degree of protection IP 00

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	功率	尺寸 宽/高/纵深 mm Dimensions W/H/D in mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Power	Dimensions W/H/D in mm
STEU 20/23	230/400 Vac	2 x 115 Vac	20 VA	66/80/87
STEU 20/24	230/400 Vac	24 Vac	20 VA	66/80/87
STEU 63/23	230/400 Vac	2 x 115 Vac	63 VA	84/88/85
STEU 63/24	230/400 Vac	2 x 12 Vac	63 VA	84/88/85
STEU 63/48	230/400 Vac	2 x 24 Vac	63 VA	84/88/85
STEU 100/23	230/400 Vac	2 x 115 Vac	100 VA	84/88/85
STEU 100/24	230/400 Vac	2 x 12 Vac	100 VA	84/96/85
STEU 100/48	230/400 Vac	2 x 24 Vac	100 VA	84/96/85

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	功率	尺寸 宽/高/纵深 mm Dimensions W/H/D in mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Power	Dimensions W/H/D in mm
STEU 160/23	230/400 Vac	2 x 115 Vac	160 VA	96/104/102
STEU 160/24	230/400 Vac	2 x 12 Vac	160 VA	96/104/102
STEU 160/48	230/400 Vac	2 x 24 Vac	160 VA	96/104/102
STEU 250/23	230/400 Vac	2 x 115 Vac	250 VA	96/105/125
STEU 250/24	230/400 Vac	2 x 12 Vac	250 VA	96/104/125
STEU 250/48	230/400 Vac	2 x 24 Vac	250 VA	96/105/125
STEU 320/23	230/400 Vac	2 x 115 Vac	320 VA	120/121/92
STEU 320/24	230/400 Vac	2 x 12 Vac	320 VA	120/121/92
STEU 320/48	230/400 Vac	2 x 24 Vac	320 VA	120/121/92
STEU 400/23	230/400 Vac	2 x 115 Vac	400 VA	120/121/104
STEU 400/24	230/400 Vac	2 x 12 Vac	400 VA	120/121/104
STEU 400/48	230/400 Vac	2 x 24 Vac	400 VA	120/121/104
STEU 500/23	230/400 Vac	2 x 115 Vac	500 VA	120/121/124
STEU 500/24	230/400 Vac	2 x 12 Vac	500 VA	120/121/124
STEU 500/48	230/400 Vac	2 x 24 Vac	500 VA	120/121/124
STEU 630/23	230/400 Vac	2 x 115 Vac	630 VA	150/145/117
STEU 630/24	230/400 Vac	2 x 12 Vac	630 VA	150/145/117
STEU 630/48	230/400 Vac	2 x 24 Vac	630 VA	150/143/113
STEU 800/23	230/400 Vac	2 x 115 Vac	800 VA	150/143/130
STEU 800/24	230/400 Vac	2 x 12 Vac	800 VA	150/143/130
STEU 800/48	230/400 Vac	2 x 24 Vac	800 VA	150/143/130
STEU 1000/23	230/400 Vac	2 x 115 Vac	1.000 VA	150/143/156
STEU 1000/24	230/400 Vac	2 x 12 Vac	1.000 VA	150/185/180
STEU 1000/48	230/400 Vac	2 x 24 Vac	1.000 VA	150/143/156
STEU 1600/23	230/400 Vac	2 x 115 Vac	1.600 VA	192/181/161
STEU 2000/23	230/400 Vac	2 x 115 Vac	2.000 VA	192/181/183
STEU 2500/23	230/400 Vac	2 x 115 Vac	2.500 VA	192/181/190

通用控制和保护及隔离变压器
Universal control- and safety isolating- resp. isolating transformer
USTE



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

通用输入电压 208 至 600 Vac

减小冲击电流

良好的防腐蚀和通过真空浸透 确保较小的噪声

使用弹性端子，安装便捷

250VA以下采用DIN导轨夹

BENEFITS

Universal input voltages

208 to 600 Vac

Reduced inrush current

Very good corrosion protection and low noise due to vacuum impregnation

Fast installation because of the use of cage-clamp terminals

DIN rail clamp included up to 250 VA

应用

作为用于输入和输出端电气隔离的控制变压器

作为用于输入和输出端安全电气隔离的隔离变压器

作为用于输入和输出端安全电气隔离的保护变压器

APPLICATIONS

As a control transformer for the electrical isolation of the input and output sides.

As an isolating transformer for the safe electrical isolation of the input and output sides.

As a safety isolating transformer for the safe electrical isolation of the input and output sides.

技术参数 TECHNICAL DATA

绝缘材料级 B, 环境温度 最大 40 °C, 有效度至 96 %, 防护等级 IP 00 Insulation class B, Maximum ambient temperature 104 °F / 40 °C, Efficiency up to 96 %, Degree of protection IP 00

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	功率	尺寸 宽/高/纵深 mm Dimensions W/H/D in mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Power	Dimensions W/H/D in mm
USTE 40/2x12	208 Vac/ 230 Vac/ 380 Vac/ 400 Vac/ 415 Vac/ 440 Vac/ 460 Vac/ 480 Vac/ 500 Vac/ 525 Vac/ 550 Vac/ 575 Vac/ 600 Vac	2x12 Vac	40 VA	84/95/95
USTE 100/2x12	208 Vac/ 230 Vac/ 380 Vac/ 400 Vac/ 415 Vac/ 440 Vac/ 460 Vac/ 480 Vac/ 500 Vac/ 525 Vac/ 550 Vac/ 575 Vac/ 600 Vac	2x12 Vac	100 VA	84/96/85
USTE 100/2x115	208 Vac/ 230 Vac/ 380 Vac/ 400 Vac/ 415 Vac/ 440 Vac/ 460 Vac/ 480 Vac/ 500 Vac/ 525 Vac/ 550 Vac/ 575 Vac/ 600 Vac	2x115 Vac	100 VA	84/96/85

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	功率	尺寸 宽/高/纵深 mm Dimensions W/H/D in mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Power	Dimensions W/H/D in mm
USTE 250/2x12	208 Vac/ 230 Vac/ 380 Vac/ 400 Vac/ 415 Vac/ 440 Vac/ 460 Vac/ 480 Vac/ 500 Vac/ 525 Vac/ 550 Vac/ 575 Vac/ 600 Vac	2x12 Vac	250 VA	96/104/102
USTE 250/2x115	208 Vac/ 230 Vac/ 380 Vac/ 400 Vac/ 415 Vac/ 440 Vac/ 460 Vac/ 480 Vac/ 500 Vac/ 525 Vac/ 550 Vac/ 575 Vac/ 600 Vac	2x115 Vac	250 VA	96/104/102
USTE 400/2x12	208 Vac/ 230 Vac/ 380 Vac/ 400 Vac/ 415 Vac/ 440 Vac/ 460 Vac/ 480 Vac/ 500 Vac/ 525 Vac/ 550 Vac/ 575 Vac/ 600 Vac	2x12 Vac	400 VA	120/121/104
USTE 400/2x115	208 Vac/ 230 Vac/ 380 Vac/ 400 Vac/ 415 Vac/ 440 Vac/ 460 Vac/ 480 Vac/ 500 Vac/ 525 Vac/ 550 Vac/ 575 Vac/ 600 Vac	2x115 Vac	400 VA	120/121/104
USTE 630/2x12	208 Vac/ 230 Vac/ 380 Vac/ 400 Vac/ 415 Vac/ 440 Vac/ 460 Vac/ 480 Vac/ 500 Vac/ 525 Vac/ 550 Vac/ 575 Vac/ 600 Vac	2x12 Vac	630 VA	150/143/117
USTE 630/2x115	208 Vac/ 230 Vac/ 380 Vac/ 400 Vac/ 415 Vac/ 440 Vac/ 460 Vac/ 480 Vac/ 500 Vac/ 525 Vac/ 550 Vac/ 575 Vac/ 600 Vac	2x115 Vac	630 VA	150/143/118
USTE 800/2x115	208 Vac/ 230 Vac/ 380 Vac/ 400 Vac/ 415 Vac/ 440 Vac/ 460 Vac/ 480 Vac/ 500 Vac/ 525 Vac/ 550 Vac/ 575 Vac/ 600 Vac	2x115 Vac	800 VA	150/143/130
USTE 1000/2x115	208 Vac/ 230 Vac/ 380 Vac/ 400 Vac/ 415 Vac/ 440 Vac/ 460 Vac/ 480 Vac/ 500 Vac/ 525 Vac/ 550 Vac/ 575 Vac/ 600 Vac	2x115 Vac	1.000 VA	150/143/164
USTE 1200/2x115	208 Vac/ 230 Vac/ 380 Vac/ 400 Vac/ 415 Vac/ 440 Vac/ 460 Vac/ 480 Vac/ 500 Vac/ 525 Vac/ 550 Vac/ 575 Vac/ 600 Vac	2x115 Vac	1.200 VA	150/143/164
USTE 1600/2x115	208 Vac/ 230 Vac/ 380 Vac/ 400 Vac/ 415 Vac/ 440 Vac/ 460 Vac/ 480 Vac/ 500 Vac/ 525 Vac/ 550 Vac/ 575 Vac/ 600 Vac	2x115 Vac	1.600 VA	192/181/144
USTE 2500/2x115	208 Vac/ 230 Vac/ 380 Vac/ 400 Vac/ 415 Vac/ 440 Vac/ 460 Vac/ 480 Vac/ 500 Vac/ 525 Vac/ 550 Vac/ 575 Vac/ 600 Vac	2x115 Vac	2.500 VA	192/181/188
USTE 3200/2x115	208 Vac/ 230 Vac/ 380 Vac/ 400 Vac/ 415 Vac/ 440 Vac/ 460 Vac/ 480 Vac/ 500 Vac/ 525 Vac/ 550 Vac/ 575 Vac/ 600 Vac	2x115 Vac	3.200 VA	231/246/223

控制和保护及隔离变压器
Control- and safety isolating- resp. isolating
transformer
ST



标准 / 许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

- 减小冲击电流
- 输入端设置±5 %的分接，用于电压调节
- 良好的防腐蚀和通过真空浸透 确保较小的噪声

应用

- 作为用于输入和输出端电气隔离的控制变压器
- 作为用于输入和输出端安全电气隔离的隔离变压器
- 作为用于输入和输出端安全电气隔离的保护变压器

BENEFITS

- Reduced inrush current
- Primary side ±5 % taps for voltage adjustment
- Very good corrosion protection and low noise due to vacuum impregnation

APPLICATIONS

- As a control transformer for the electrical isolation of the input and output sides.
- As an isolating transformer for the safe electrical isolation of the input and output sides.
- As a safety isolating transformer for the safe electrical isolation of the input and output sides.

技术参数 TECHNICAL DATA

绝缘材料级 B, 环境温度 最大 40 °C, 有效度至 96 %, 防护等级 IP 00 Insulation class B, Maximum ambient temperature 104 °F / 40 °C, Efficiency up to 96 %, Degree of protection IP 00

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	功率	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Power	Dimensions W/H/D in mm
ST 20/4/23	400 Vac	230 Vac	20 VA	66/81/56
ST 20/23/12	230 Vac	12 Vac	20 VA	66/81/56
ST 20/23/23	230 Vac	230 Vac	20 VA	66/81/56
ST 20/23/24	230 Vac	24 Vac	20 VA	66/81/56
ST 63/4/23	400 Vac	230 Vac	63 VA	78/89/60
ST 63/4/24	400 Vac	24 Vac	63 VA	78/89/60
ST 63/4/42	400 Vac	42 Vac	63 VA	78/89/60
ST 63/11/24	115 Vac	24 Vac	63 VA	78/89/60
ST 63/23/12	230 Vac	12 Vac	63 VA	78/89/60
ST 63/23/23	230 Vac	230 Vac	63 VA	78/89/60
ST 63/23/24	230 Vac	24 Vac	63 VA	78/89/60
ST 63/44/23	440 Vac	230 Vac	63 VA	78/89/60
ST 63/69/23	690 Vac	230 Vac	63 VA	78/89/60
ST 100/4/23	400 Vac	230 Vac	100 VA	84/95/76
ST 100/4/24	400 Vac	24 Vac	100 VA	84/95/76
ST 100/23/12	230 Vac	12 Vac	100 VA	84/95/76
ST 100/23/23	230 Vac	230 Vac	100 VA	84/95/76
ST 100/23/24	230 Vac	24 Vac	100 VA	84/95/76
ST 100/69/23	690 Vac	230 Vac	100 VA	84/95/76
ST 130/4/23	400 Vac	230 Vac	130 VA	96/105/78
ST 130/23/11	230 Vac	110 Vac	130 VA	96/105/78
ST 130/23/24	230 Vac	24 Vac	130 VA	96/105/78
ST 130/69/23	690 Vac	230 Vac	130 VA	96/105/78

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	功率	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Power	Dimensions W/H/D in mm
ST 160/4/23	400 Vac	230 Vac	160 VA	96/103/88
ST 160/4/24	400 Vac	24 Vac	160 VA	96/103/88
ST 160/23/23	230 Vac	230 Vac	160 VA	96/103/88
ST 160/23/24	230 Vac	24 Vac	160 VA	96/103/88
ST 160/69/23	690 Vac	230 Vac	160 VA	96/103/88
ST 250/4/23	400 Vac	230 Vac	250 VA	96/105/103
ST 250/4/24	400 Vac	24 Vac	250 VA	96/105/103
ST 250/11/24	115 Vac	24 Vac	250 VA	96/105/103
ST 250/23/12	230 Vac	12 Vac	250 VA	96/105/103
ST 250/23/23	230 Vac	230 Vac	250 VA	96/105/103
ST 250/23/24	230 Vac	24 Vac	250 VA	96/105/103
ST 250/23/42	230 Vac	42 Vac	250 VA	96/105/103
ST 250/44/23	440 Vac	230 Vac	250 VA	96/105/103
ST 250/69/23	690 Vac	230 Vac	250 VA	96/105/103
ST 320/4/23	400 Vac	230 Vac	320 VA	105/114/103
ST 320/23/23	230 Vac	230 Vac	320 VA	105/115/103
ST 320/23/24	230 Vac	24 Vac	320 VA	105/114/103
ST 320/69/23	690 Vac	230 Vac	320 VA	105/114/103
ST 400/4/23	400 Vac	230 Vac	400 VA	120/123/110
ST 400/4/24	400 Vac	24 Vac	400 VA	120/123/110
ST 400/11/23	115 Vac	230 Vac	400 VA	120/123/110
ST 400/23/23	230 Vac	230 Vac	400 VA	120/123/110
ST 400/23/24	230 Vac	24 Vac	400 VA	120/123/110
ST 400/69/23	690 Vac	230 Vac	400 VA	120/123/110
ST 500/4/23	400 Vac	230 Vac	500 VA	120/123/122
ST 500/11/23	115 Vac	230 Vac	500 VA	120/123/122
ST 500/23/23	230 Vac	230 Vac	500 VA	120/123/122
ST 500/23/24	230 Vac	24 Vac	500 VA	120/123/122
ST 500/23/42	230 Vac	42 Vac	500 VA	120/123/129
ST 500/44/23	440 Vac	230 Vac	500 VA	120/123/122
ST 500/69/23	690 Vac	230 Vac	500 VA	120/123/122
ST 630/4/23	400 Vac	230 Vac	630 VA	150/148/111
ST 630/23/23	230 Vac	230 Vac	630 VA	150/148/111
ST 630/23/42	230 Vac	42 Vac	500 VA	150/148/111
ST 630/69/23	690 Vac	230 Vac	630 VA	150/148/111
ST 800/4/23	400 Vac	230 Vac	800 VA	150/148/128
ST 800/11/11	115 Vac	115 Vac	800 VA	150/148/128
ST 800/23/23	230 Vac	230 Vac	800 VA	150/148/128
ST 800/44/23	440 Vac	230 Vac	800 VA	150/148/128
ST 800/69/23	690 Vac	230 Vac	800 VA	150/148/128
ST 1000/4/23	400 Vac	230 Vac	1.000 VA	150/148/154
ST 1000/5/23	500 Vac	230 Vac	1.000 VA	150/148/154
ST 1000/11/23	115 Vac	230 Vac	1.000 VA	150/148/154
ST 1000/23/23	230 Vac	230 Vac	1.000 VA	150/148/154
ST 1000/44/23	440 Vac	230 Vac	1.000 VA	150/148/154
ST 1000/69/23	690 Vac	230 Vac	1.000 VA	150/148/154
ST 1600/4/23	400 Vac	230 Vac	1.600 VA	192/182/146
ST 1600/69/23	690 Vac	230 Vac	1.600 VA	192/182/146
ST 2000/4/23	400 Vac	230 Vac	2.000 VA	192/182/162
ST 2000/69/23	690 Vac	230 Vac	2.000 VA	192/182/162
ST 2500/4/23	400 Vac	230 Vac	2.500 VA	192/185/185
ST 2500/69/23	690 Vac	230 Vac	2.500 VA	192/185/185

通用控制和保护及隔离变压器
Universal control- and safety isolating- resp. isolating
transformer
STU



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

通用输入电压 210 至 540 Vac
减小冲击电流
良好的防腐蚀和通过真空浸透 确保较小的噪声

BENEFITS

Universal input voltages
210 to 540 Vac
Reduced inrush current
Very good corrosion protection and low
noise due to vacuum impregnation

应用

作为用于输入和输出端电气隔离的控制
变压器
作为用于输入和输出端安全电气隔离的
隔离变压器
作为用于输入和输出端安全电气隔离的
保护变压器

APPLICATIONS

As a control transformer for the
electrical isolation of the input and
output sides.
As an isolating transformer for the
safe electrical isolation of the input and
output sides.
As a safety isolating transformer for
the safe electrical isolation of the input
and output sides.

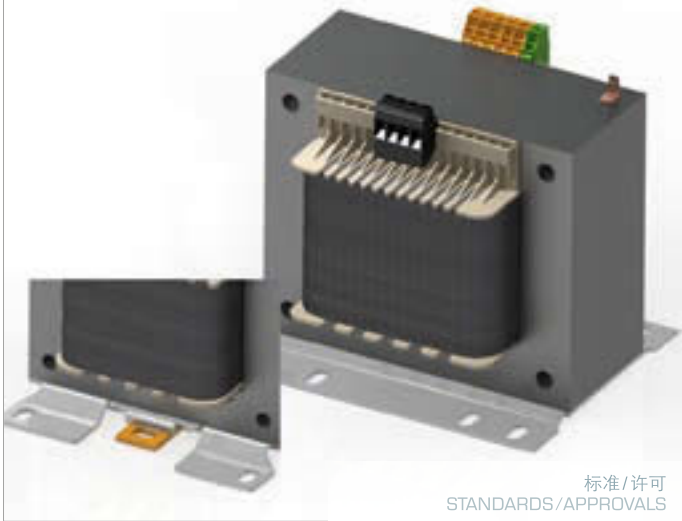
技术参数 TECHNICAL DATA

绝缘材料级 B, 环境温度 最大 40 °C, 有效度至 95 %, 防护等级 IP 00 Insulation
class B, Maximum ambient temperature 104 °F / 40 °C, Efficiency up to 95 %,
Degree of protection IP 00

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	功率	尺寸 宽/高/纵深 mm Dimensions W/H/D in mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Power	
STU 63/24	210 Vac/230 Vac/250 Vac/ 380 Vac/400 Vac/420 Vac/ 440 Vac/460 Vac/480 Vac/ 500 Vac/520 Vac/540 Vac	24 Vac	63 VA	84/95/70
STU 63/2x115	210 Vac/230 Vac/250 Vac/ 380 Vac/400 Vac/420 Vac/ 440 Vac/460 Vac/480 Vac/ 500 Vac/520 Vac/540 Vac	2x115 Vac	63 VA	84/94/76
STU 100/24	210 Vac/230 Vac/250 Vac/ 380 Vac/400 Vac/420 Vac/ 440 Vac/460 Vac/480 Vac/ 500 Vac/520 Vac/540 Vac	24 Vac	100 VA	84/94/76
STU 100/2x115	210 Vac/230 Vac/250 Vac/ 380 Vac/400 Vac/420 Vac/ 440 Vac/460 Vac/480 Vac/ 500 Vac/520 Vac/540 Vac	2x115 Vac	100 VA	84/94/90

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	功率	尺寸 宽/高/纵深 mm Dimensions W/H/D in mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Power	
STU 130/24	210 Vac/230 Vac/250 Vac/ 380 Vac/400 Vac/420 Vac/ 440 Vac/460 Vac/480 Vac/ 500 Vac/520 Vac/540 Vac	24 Vac	130 VA	96/105/78
STU 130/2x115	210 Vac/230 Vac/250 Vac/ 380 Vac/400 Vac/420 Vac/ 440 Vac/460 Vac/480 Vac/ 500 Vac/520 Vac/540 Vac	2x115 Vac	130 VA	96/105/78
STU 160/24	210 Vac/230 Vac/250 Vac/ 380 Vac/400 Vac/420 Vac/ 440 Vac/460 Vac/480 Vac/ 500 Vac/520 Vac/540 Vac	24 Vac	160 VA	96/105/88
STU 160/2x115	210 Vac/230 Vac/250 Vac/ 380 Vac/400 Vac/420 Vac/ 440 Vac/460 Vac/480 Vac/ 500 Vac/520 Vac/540 Vac	2x115 Vac	160 VA	96/105/92
STU 250/24	210 Vac/230 Vac/250 Vac/ 380 Vac/400 Vac/420 Vac/ 440 Vac/460 Vac/480 Vac/ 500 Vac/520 Vac/540 Vac	24 Vac	250 VA	120/123/92
STU 250/2x115	210 Vac/230 Vac/250 Vac/ 380 Vac/400 Vac/420 Vac/ 440 Vac/460 Vac/480 Vac/ 500 Vac/520 Vac/540 Vac	2x115 Vac	250 VA	120/123/92
STU 400/24	210 Vac/230 Vac/250 Vac/ 380 Vac/400 Vac/420 Vac/ 440 Vac/460 Vac/480 Vac/ 500 Vac/520 Vac/540 Vac	24 Vac	400 VA	120/123/102
STU 400/2x115	210 Vac/230 Vac/250 Vac/ 380 Vac/400 Vac/420 Vac/ 440 Vac/460 Vac/480 Vac/ 500 Vac/520 Vac/540 Vac	2x115 Vac	400 VA	120/123/105
STU 500/24	210 Vac/230 Vac/250 Vac/ 380 Vac/400 Vac/420 Vac/ 440 Vac/460 Vac/480 Vac/ 500 Vac/520 Vac/540 Vac	24 Vac	500 VA	150/126/122
STU 500/2x115	210 Vac/230 Vac/250 Vac/ 380 Vac/400 Vac/420 Vac/ 440 Vac/460 Vac/480 Vac/ 500 Vac/520 Vac/540 Vac	2x115 Vac	500 VA	120/123/124
STU 630/24	210 Vac/230 Vac/250 Vac/ 380 Vac/400 Vac/420 Vac/ 440 Vac/460 Vac/480 Vac/ 500 Vac/520 Vac/540 Vac	24 Vac	630 VA	150/149/111
STU 630/2x115	210 Vac/230 Vac/250 Vac/ 380 Vac/400 Vac/420 Vac/ 440 Vac/460 Vac/480 Vac/ 500 Vac/520 Vac/540 Vac	2x115 Vac	630 VA	150/149/112
STU 800/24	210 Vac/230 Vac/250 Vac/ 380 Vac/400 Vac/420 Vac/ 440 Vac/460 Vac/480 Vac/ 500 Vac/520 Vac/540 Vac	24 Vac	800 VA	150/150/139
STU 800/2x115	210 Vac/230 Vac/250 Vac/ 380 Vac/400 Vac/420 Vac/ 440 Vac/460 Vac/480 Vac/ 500 Vac/520 Vac/540 Vac	2x115 Vac	800 VA	150/149/128
STU 1000/2x115	210 Vac/230 Vac/250 Vac/ 380 Vac/400 Vac/420 Vac/ 440 Vac/460 Vac/480 Vac/ 500 Vac/520 Vac/540 Vac	2x115 Vac	1.000 VA	150/149/156
STU 1600/2x115	210 Vac/230 Vac/250 Vac/ 380 Vac/400 Vac/420 Vac/ 440 Vac/460 Vac/480 Vac/ 500 Vac/520 Vac/540 Vac	2x115 Vac	1.600 VA	192/182/146
STU 2000/2x115	210 Vac/230 Vac/250 Vac/ 380 Vac/400 Vac/420 Vac/ 440 Vac/460 Vac/480 Vac/ 500 Vac/520 Vac/540 Vac	2x115 Vac	2.000 VA	192/182/183
STU 2500/2x115	210 Vac/230 Vac/250 Vac/ 380 Vac/400 Vac/420 Vac/ 440 Vac/460 Vac/480 Vac/ 500 Vac/520 Vac/540 Vac	2x115 Vac	2.500 VA	192/182/190

有防护线圈的控制保护隔离变压器
Control- and safety isolating- resp. isolating
transformer with shielding winding
STSU



- 优势
- 双输入电压 230 和 400 Vac
 - PRI 和 SEC 之间的屏蔽线圈
 - 减小冲击电流
 - 紧凑的机构实现每次流量的高功率
 - 主端 ±15 V 支路用于匹配电压
 - 良好的防腐蚀和通过真空浸透 确保较小的噪声
 - 63 - 250 VA 以内为螺栓和支撑轨安装使用组合式支撑板

- BENEFITS
- Dual input voltage 230 and 400 Vac
 - Shielding winding between input and output
 - Reduced inrush current
 - High power density due to a compact construction design
 - Primary side ±15 V taps for voltage adjustment
 - Very good corrosion protection and low noise due to vacuum impregnation
 - DIN rail clamp included 63 - 250 VA

- 应用
- 作为用于输入和输出端电气隔离的控制变压器
 - 作为用于输入和输出端安全电气隔离的隔离变压器
 - 作为用于输入和输出端安全电气隔离的保护变压器
- As a control transformer for the electrical isolation of the input and output sides.
- As an isolating transformer for the safe electrical isolation of the input and output sides.
- As a safety isolating transformer for the safe electrical isolation of the input and output sides.

技术参数 TECHNICAL DATA

环境温度 最大 40 °C, 有效度至 94 %, 防护等级 IP 00 Maximum ambient temperature 104 °F / 40 °C, Efficiency up to 94 %, Degree of protection IP 00

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	功率	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Power	Dimensions W/H/D in mm
STSU 40/23	230/400 Vac	2x115 Vac	40 VA	66/78/82
STSU 40/24	230/400 Vac	2x12 Vac	40 VA	66/78/82
STSU 40/48	230/400 Vac	2x24 Vac	40 VA	66/78/82
STSU 63/23	230/400 Vac	2x115 Vac	63 VA	84/88/89
STSU 63/24	230/400 Vac	2x12 Vac	63 VA	84/88/89
STSU 63/48	230/400 Vac	2x24 Vac	63 VA	84/88/89
STSU 100/23	230/400 Vac	2x115 Vac	100 VA	84/96/97
STSU 100/24	230/400 Vac	2x12 Vac	100 VA	84/96/97
STSU 100/48	230/400 Vac	2x24 Vac	100 VA	84/96/97
STSU 160/23	230/400 Vac	2x115 Vac	160 VA	96/104/102
STSU 160/24	230/400 Vac	2x12 Vac	160 VA	96/104/102
STSU 160/48	230/400 Vac	2x24 Vac	160 VA	96/104/102
STSU 250/23	230/400 Vac	2x115 Vac	250 VA	96/104/102
STSU 250/24	230/400 Vac	2x12 Vac	250 VA	96/104/102
STSU 250/48	230/400 Vac	2x24 Vac	250 VA	96/104/102

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	功率	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Power	Dimensions W/H/D in mm
STSU 400/23	230/400 Vac	2x115 Vac	400 VA	120/123/110
STSU 400/24	230/400 Vac	2x12 Vac	400 VA	120/123/110
STSU 400/48	230/400 Vac	2x24 Vac	400 VA	120/123/110
STSU 630/23	230/400 Vac	2x115 Vac	630 VA	150/150/112
STSU 630/24	230/400 Vac	2x12 Vac	630 VA	150/153/122
STSU 630/48	230/400 Vac	2x24 Vac	630 VA	150/150/112
STSU 1000/23	230/400 Vac	2x115 Vac	1.000 VA	150/150/156
STSU 1000/24	230/400 Vac	2x12 Vac	1.000 VA	150/190/174
STSU 1000/48	230/400 Vac	2x24 Vac	1.000 VA	150/150/156
STSU 1600/23	230/400 Vac	2x115 Vac	1.600 VA	192/185/161
STSU 2000/23	230/400 Vac	2x115 Vac	2.000 VA	192/185/183
STSU 2500/23	230/400 Vac	2x115 Vac	2.500 VA	192/185/189

控制变压器 Control transformer BUST

标准/许可
STANDARDS/APPROVALS

优势

输入端设置±5 %的分接，用于电压调节
良好的防腐蚀和通过真空浸透 确保较小的噪声
结构高度低

应用

用于输入和输出端电气隔离的控制变压器。

技术参数 TECHNICAL DATA

绝缘材料级 B, 环境温度 最大 40 °C, 有效度至 96,8 %, 防护等级 IP 00 Insulation class B, Maximum ambient temperature 104 °F / 40 °C, Efficiency up to 96.8 %, Degree of protection IP 00

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	功率	尺寸 宽/高/纵深 mm Dimensions W/H/D in mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Power	Dimensions W/H/D in mm
BUST 1000/4/23	400 Vac	2x115 Vac	1.000 VA	220/130/150
BUST 1600/4/23	400 Vac	2x115 Vac	1.600 VA	245/156/180
BUST 2000/4/23	400 Vac	2x115 Vac	2.000 VA	275/175/200
BUST 2500/4/23	400 Vac	2x115 Vac	2.500 VA	275/175/200
BUST 3000/4/23	400 Vac	2x115 Vac	3.000 VA	255/215/200
BUST 3000/5/23	500 Vac	2x115 Vac	3.000 VA	255/215/200
BUST 3000/44/23	440 Vac	2x115 Vac	3.000 VA	255/215/200
BUST 4000/4/23	400 Vac	2x115 Vac	4.000 VA	325/175/240
BUST 4000/5/23	500 Vac	2x115 Vac	4.000 VA	325/175/240
BUST 4000/23/23	230 Vac	2x115 Vac	4.000 VA	325/175/240
BUST 4000/44/23	440 Vac	2x115 Vac	4.000 VA	325/175/240
BUST 5000/4/23	400 Vac	2x115 Vac	5.000 VA	325/190/240
BUST 5000/23/23	230 Vac	2x115 Vac	5.000 VA	325/190/240
BUST 6300/4/23	400 Vac	2x115 Vac	6.300 VA	350/220/280
BUST 6300/5/23	500 Vac	2x115 Vac	6.300 VA	350/220/280
BUST 6300/44/23	440 Vac	2x115 Vac	6.300 VA	350/220/280
BUST 8000/4/23	400 Vac	2x115 Vac	8.000 VA	350/250/280
BUST 10000/4/23	400 Vac	2x115 Vac	10.000 VA	400/245/320

无危害式变压器 FAIL-SAFE transformer FST

标准/许可
STANDARDS/APPROVALS

优势

带内置故障保险防护装置
通过紧凑型结构获得较高的单位容量效率
减小冲击电流
可在 50 - 60 Hz 之间运行
良好的防腐蚀和通过真空浸透 确保较小的噪声
输入电压 230 Vac 和 400 Vac 初级绕组
针对通过符合 DIN 50022 要求的内置支撑轨安装实现固定的 100 VA 和 160 VA 规格

应用

故障保险变压器作为控制变压器用于输入和输出端的电气隔离
故障保险变压器作为隔离变压器用于输入和输出端的安全电气隔离
故障保险变压器作为保险变压器用于输入和输出端的安全电气隔离

技术参数 TECHNICAL DATA

绝缘材料级 B, 环境温度 最大 40 °C, 防护等级 IP 00 Insulation class B, Max. ambient temperature 104 °F / 40 °C, Protection index IP 00

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	功率	尺寸 宽/高/纵深 mm Dimensions W/H/D in mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Power	Dimensions W/H/D in mm
FST 100/23	230 Vac/400 Vac	230 Vac	100 VA	84/94/83
FST 100/24	230 Vac/400 Vac	24 Vac	100 VA	84/94/83
FST 160/23	230 Vac/400 Vac	230 Vac	160 VA	96/102/102
FST 160/24	230 Vac/400 Vac	24 Vac	160 VA	96/102/102
FST 250/23	230 Vac/400 Vac	230 Vac	250 VA	105/112/106
FST 250/24	230 Vac/400 Vac	24 Vac	250 VA	105/112/106

隔离变压器概览

Overview isolating transformers

类型 Type	额定输入电压 Rated input voltage	额定输出电压 Rated output voltage	功率 Power	双重输出电压 Dual input voltage	内置起重机吊环 Integrated crane eyes	安全的电流隔离 Safe galvanic isolation	多种安装尺寸 Multiple mounting dimensions	内置短路和过载保护 Integrated short-circuit and overload protection
TT1	219/230/241 V	24 V	1000 – 2500 VA		■	■	■	
	380/400/420 V	42 V	1600, 2500 VA		■	■	■	
		2 x 115 V	1000 – 25000 VA	■	■	■	■	
UTT1	208 – 600 V	2 x 115 V	4000 – 6000 VA	■	■	■	■	
TIM	230 V	2 x 115 V	60 – 1000 VA	■		■		■
ETTK	230 V	230 V	160 – 2500 VA			■		
TT3	3 x 400 V	3 x 400 V ± 5 %	1000 – 30000 VA		■	■	■	
TT3 Neo	3 x 400 V	3 x 400 V	10000 VA – 1 MVA			■		
TTMS	230 V	115/230 V	3150 – 8000 VA			■	■	
SMTT	230 V	230 V	150 VA			■		■
ACT	230 V	24 V	10 – 100 VA					■
SIM	230 V	2 x 12 V	60 – 800 VA	■				■
EVKE	230 V	24 V	25 – 630 VA					■

控制和保护及隔离变压器

Control- and safety isolating- resp. isolating transformer

TT1



标准 / 许可

STANDARDS / APPROVALS



优势

- 安全的电流隔离
- 已申请专利的安装技术
- 良好的防腐蚀和通过真空浸透 确保较小的噪声
- 输入端设置±5 %的分接，用于电压调节
- 多种安装尺寸
- 内置起重吊环

BENEFITS

- Safe galvanic isolation
- Patented assembly technology
- Very good corrosion protection and low noise due to vacuum impregnation
- Primary side ±5 % taps for voltage adjustment
- Multiple mounting dimensions
- Integrated crane eyes

应用

- 作为用于输入和输出端电气隔离的控制变压器
- 作为用于输入和输出端安全电气隔离的隔离变压器
- 作为用于输入和输出端安全电气隔离的保护变压器

APPLICATIONS

- As a control transformer for the electrical isolation of the input and output sides.
- Isolating transformer for the safe electrical isolation of the input and output sides.
- As a safety isolating transformer for the safe electrical isolation of the input and output sides.

技术参数 TECHNICAL DATA

绝缘材料级 F, 环境温度 最大 40 °C, 有效度至 98 %, 防护等级 IP 00 , 可选适用于高防护等级的匹配机体

Insulation class F, Maximum ambient temperature 104 °F / 40 °C, Efficiency up to 98 %, Degree of protection IP 00, IPXXB on request, Optionally adapted package for higher degrees of protection

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	功率	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Power	Dimensions W/H/D in mm
TT1 1-4-23	380/400/420 Vac	2 x 115 Vac	1.000 VA	150/220/125
TT1 1-23-24	219/230/241 Vac	24 Vac	1.000 VA	150/220/140
TT1 1.6-4-23	380/400/420 Vac	2 x 115 Vac	1.600 VA	160/230/145
TT1 1.6-4-42	380/400/420 Vac	42 Vac	1.600 VA	160/260/145
TT1 1.6-23-24	219/230/241 Vac	24 Vac	1.600 VA	160/265/145
TT1 2-4-23	380/400/420 Vac	2 x 115 Vac	2.000 VA	175/245/140
TT1 2-23-24	219/230/241 Vac	24 Vac	2.000 VA	175/285/140
TT1 2.5-4-23	380/400/420 Vac	2 x 115 Vac	2.500 VA	200/275/155
TT1 2.5-4-42	380/400/420 Vac	42 Vac	2.500 VA	200/310/155
TT1 2.5-23-24	219/230/241 Vac	24 Vac	2.500 VA	200/315/155
TT1 3-4-23	380/400/420 Vac	2 x 115 Vac	3.000 VA	200/275/165
TT1 3-5-23	475/500/525 Vac	2 x 115 Vac	3.000 VA	200/275/165
TT1 3-44-23	418/440/462 Vac	2 x 115 Vac	3.000 VA	200/275/165
TT1 4-4-23	380/400/420 Vac	2 x 115 Vac	4.000 VA	240/335/165

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	功率	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Power	Dimensions W/H/D in mm
TT1 4-5-23	475/500/525 Vac	2 x 115 Vac	4.000 VA	240/335/165
TT1 4-44-23	418/440/462 Vac	2 x 115 Vac	4.000 VA	240/335/165
TT1 5-4-23	380/400/420 Vac	2 x 115 Vac	5.000 VA	240/335/165
TT1 5-5-23	475/500/525 Vac	2 x 115 Vac	5.000 VA	240/335/195
TT1 5-44-23	418/440/462 Vac	2 x 115 Vac	5.000 VA	240/335/195
TT1 6.3-4-23	380/400/420 Vac	2 x 115 Vac	6.300 VA	240/335/210
TT1 6.3-5-23	475/500/525 Vac	2 x 115 Vac	6.300 VA	240/335/210
TT1 6.3-44-23	418/440/462 Vac	2 x 115 Vac	6.300 VA	240/335/210
TT1 8-4-23	380/400/420 Vac	2 x 115 Vac	8.000 VA	280/385/215
TT1 8-5-23	475/500/525 Vac	2 x 115 Vac	8.000 VA	280/385/215
TT1 8-44-23	418/440/462 Vac	2 x 115 Vac	8.000 VA	280/385/215
TT1 10-4-23	380/400/420 Vac	2 x 115 Vac	10.000 VA	280/385/230
TT1 10-5-23	475/500/525 Vac	2 x 115 Vac	10.000 VA	280/385/230
TT1 10-44-23	418/440/462 Vac	2 x 115 Vac	10.000 VA	280/385/230
TT1 12.5-4-23	380/400/420 Vac	2 x 115 Vac	12.500 VA	320/460/250
TT1 15-4-23	380/400/420 Vac	2 x 115 Vac	15.000 VA	320/470/250
TT1 20-4-23	380/400/420 Vac	2 x 115 Vac	20.000 VA	320/470/280
TT1 25-4-23	380/400/420 Vac	2 x 115 Vac	25.000 VA	320/490/310

根据要求提供不同的电压等级

Different voltage ratings on request.

通用控制和保护及隔离变压器
Universal control- and isolating transformer
UTT1



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



- 优势
- 安全的电流隔离
 - 已申请专利的安装技术
 - 良好的防腐蚀和通过真空浸透 确保较小的噪声
 - 输入端设置±5 %的分接，用于电压调节
 - 多种安装尺寸
 - 内置起重吊环

- BENEFITS
- Safe galvanic isolation
 - Patented assembly technology
 - Very good corrosion protection and low noise due to vacuum impregnation
 - Primary side ±5 % taps for voltage adjustment
 - Multiple mounting dimensions
 - Integrated crane eyes

- 应用
- 作为用于输入和输出端电气隔离的控制变压器
 - 作为用于输入和输出端安全电气隔离的隔离变压器

- APPLICATIONS
- As a control transformer for the electrical isolation of the input and output sides.
 - As an isolating transformer for the safe electrical isolation of the input and output sides.

技术参数 TECHNICAL DATA

绝缘材料级 F, 环境温度 最大 40 °C, 有效度至 96 %, 防护等级 IP 00 Insulation class F, Maximum ambient temperature 104 °F / 40 °C, Efficiency up to 96 %, Degree of protection IP 00

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	功率	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Power	Dimensions W/H/D in mm
UTT1-4-23	208 Vac/ 230 Vac/ 380 Vac/ 400 Vac/ 415 Vac/ 440 Vac/ 460 Vac/ 480 Vac/ 500 Vac/ 525 Vac/ 550 Vac/ 575 Vac/ 600 Vac	2x115 Vac	4000 VA	240/335/285
UTT1-6-23	208 Vac/ 230 Vac/ 380 Vac/ 400 Vac/ 415 Vac/ 440 Vac/ 460 Vac/ 480 Vac/ 500 Vac/ 525 Vac/ 550 Vac/ 575 Vac/ 600 Vac	2x115 Vac	6000 VA	280/385/210

隔离变压器
Isolating transformer
TIM



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



- 优势
- 安全的电流隔离
 - 内置短路和过载保护
 - 适用串联或并联的双输出电压
 - 良好的防潮和通过铸模树脂铸模 XtraDenseFill (至 300 VA)确保较小的噪声
 - 螺栓连接端子在配有拉力释放装置的盖板下

- BENEFITS
- Safe galvanic isolation
 - Integrated short-circuit and overload protection
 - Double output voltage for series or parallel connection
 - Very good moisture protection and low noise due to XtraDenseFill resin encapsulation (up to 300 VA)
 - Screw terminals under cover with strain relief

- 应用
- 用于输入和输出端安全电气隔离的隔离变压器。

- APPLICATIONS
- Isolating transformer for the safe electrical isolation of the input and output sides.

技术参数 TECHNICAL DATA

绝缘材料级 A 或 B, 环境温度 最大 40 °C, 有效度至 95%, 防护等级 IP 20 Insulation class A or B, Maximum ambient temperature 104 °F / 40 °C, Efficiency up to 95 %, Degree of protection IP 20

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	功率	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Power	Dimensions W/H/D in mm
TIM 60	230 Vac	2 x 115 Vac	60 VA	77/90/166
TIM 100	230 Vac	2 x 115 Vac	100 VA	77/90/166
TIM 200	230 Vac	2 x 115 Vac	200 VA	117/97/223
TIM 300	230 Vac	2 x 115 Vac	300 VA	117/97/223
TIM 500	230 Vac	2 x 115 Vac	500 VA	176/176/283
TIM 800	230 Vac	2 x 115 Vac	800 VA	200/166/283
TIM 1000	230 Vac	2 x 115 Vac	1.000 VA	200/166/283

隔离变压器 Isolating transformer ETTK



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

安全的电流隔离
内置短路和过载保护
良好的防潮和通过铸模树脂铸模确保较小的噪声
高防护等级
手柄，带保护插头的单元连接线缆，适用移动应用的保护插座

BENEFITS

Safe galvanic isolation
Integrated short-circuit and overload protection
Very good moisture protection and low noise due to resin encapsulation
High degree of protection
Carry handle, mains cable with safety plug, shockproof socket for portable application

应用

作为适用移动应用并用于输入和输出端安全电气隔离的隔离变压器。

APPLICATIONS

Isolating transformer for the safe electrical isolation of the input and output sides.

技术参数 TECHNICAL DATA

绝缘材料级 A, 环境温度 最大 40 °C, 防护等级 IP 67 Insulation class A, Maximum ambient temperature 104 °F / 40 °C, Degree of protection IP 67

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	功率	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Power	Dimensions W/H/D in mm
ETTK 160	230 Vac	230 Vac	160 VA	105/160/170
ETTK 250	230 Vac	230 Vac	250 VA	120/185/200
ETTK 630	230 Vac	230 Vac	630 VA	120/230/300
ETTK 1000	230 Vac	230 Vac	1.000 VA	140/230/300
ETTK 1600	230 Vac	230 Vac	1.600 VA	170/225/340
ETTK 2500	230 Vac	230 Vac	2.500 VA	170/225/340

隔离变压器 Isolating transformer TT3



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

安全的电流隔离
已申请专利的安装技术用于减少热损耗
良好的防腐蚀和通过真空浸透 确保较小的噪声
次级回路端 ±5 % 支路用于匹配电压
多种安装尺寸
加宽的支撑角铁适用上方简易安装
内置起重机吊环

BENEFITS

Safe galvanic isolation
Patented assembly technology to lower heat losses
Very good corrosion protection and low noise due to vacuum impregnation
Secondary side ±5 % taps for voltage adjustment
Multiple mounting dimensions
Enlarged fixing rail for easy installation from above
Integrated lifting brackets

应用

用于输入和输出端安全电气隔离的隔离变压器。

APPLICATIONS

Isolating transformer for the safe electrical isolation of the input and output sides.

技术参数 TECHNICAL DATA

绝缘材料级 F, 环境温度 最大 50 °C, 有效度至 97,5 %, 防护等级 IP 00 或 IP 23, 可选适用于高防护等级的匹配机体 Insulation class F, Maximum ambient temperature 122 °F / 50 °C, Efficiency up to 97.5 %, Degree of protection IP 00 or IP 23, Optionally adapted package for higher degrees of protection

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	功率	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Power	Dimensions W/H/D in mm
TT3 1-4-4	3 x 400 Vac	3 x 400 Vac	1.000 VA	267/215/125
TT3 2,5-4-4	3 x 400 Vac	3 x 400 Vac	2.500 VA	315/250/165
TT3 5-4-4	3 x 400 Vac	3 x 400 Vac	5.000 VA	410/355/155
TT3 6,3-4-4	3 x 400 Vac	3 x 400 Vac	6.300 VA	410/360/175
TT3 8-4-4	3 x 400 Vac	3 x 400 Vac	8.000 VA	410/360/180
TT3 10-4-4	3 x 400 Vac	3 x 400 Vac	10.000 VA	480/400/192
TT3 12,5-4-4	3 x 400 Vac	3 x 400 Vac	12.500 VA	480/400/222
TT3 16-4-4	3 x 400 Vac	3 x 400 Vac	16.000 VA	550/510/267
TT3 20-4-4	3 x 400 Vac	3 x 400 Vac	20.000 VA	550/510/297
TT3 25-4-4	3 x 400 Vac	3 x 400 Vac	25.000 VA	550/510/297
TT3 30-4-4	3 x 400 Vac	3 x 400 Vac	30.000 VA	550/480/320

隔离变压器
Isolating transformer
TT3 Neo



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

- 安全的电流隔离
- 通过优化排列线圈内的冷却通道，很好避免热量损失
- 内置起重吊环

应用

用于输入和输出端安全电气隔离的隔离变压器。

技术参数 TECHNICAL DATA

绝缘材料级 F, 环境温度 最大 40 °C, 防护等级 IP 00 Insulation class F, Maximum ambient temperature 104 °F / 40 °C, Degree of protection IP 00

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	功率	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Power	Dimensions W/H/D in mm
TT3-A010-4040-0	3 x 400 Vac	3 x 400 Vac	10.000 VA	482/400/230
TT3-A016-4040-0	3 x 400 Vac	3 x 400 Vac	16.000 VA	552/460/270
TT3-A020-4040-0	3 x 400 Vac	3 x 400 Vac	20.000 VA	552/460/300
TT3-A025-4040-0	3 x 400 Vac	3 x 400 Vac	25.000 VA	552/460/300
TT3-A030-4040-0	3 x 400 Vac	3 x 400 Vac	30.000 VA	552/460/300
TT3-A040-4040-0	3 x 400 Vac	3 x 400 Vac	40.000 VA	550/550/300
TT3-A050-4040-0	3 x 400 Vac	3 x 400 Vac	50.000 VA	620/570/350
TT3-A063-4040-0	3 x 400 Vac	3 x 400 Vac	63.000 VA	620/570/380
TT3-A080-4040-0	3 x 400 Vac	3 x 400 Vac	80.000 VA	740/790/340
TT3-A100-4040-0	3 x 400 Vac	3 x 400 Vac	100.000 VA	740/790/370
TT3-A125-4040-0	3 x 400 Vac	3 x 400 Vac	125.000 VA	740/805/400
TT3-A160-4040-0	3 x 400 Vac	3 x 400 Vac	160.000 VA	890/985/360
TT3-A200-4040-0	3 x 400 Vac	3 x 400 Vac	200.000 VA	890/920/470
TT3-A250-4040-0	3 x 400 Vac	3 x 400 Vac	250.000 VA	1000/1040/530
TT3-A315-4040-0	3 x 400 Vac	3 x 400 Vac	315.000 VA	1000/1040/555
TT3-A400-4040-0	3 x 400 Vac	3 x 400 Vac	400.000 VA	1075/1100/580
TT3-A500-4040-0	3 x 400 Vac	3 x 400 Vac	500.000 VA	1075/1100/630
TT3-A630-4040-0	3 x 400 Vac	3 x 400 Vac	630.000 VA	1075/1100/710
TT3-A800-4040-0	3 x 400 Vac	3 x 400 Vac	800.000 VA	1160/1120/730
TT3C1000-4040-0	3 x 400 Vac	3 x 400 Vac	1.000.000 VA	1160/1120/730

用于供给医疗站的隔离变压器
Isolating transformer for supply of medical rooms
TTMS



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

- 安全的电流隔离
- 每个线圈中内置的正温度系数半导体元件用于设置外部监控单元防止过载
- 减小冲击电流
- 较高有效度
- 短路电压小
- 极小的空载电流
- 良好的防腐蚀和通过真空浸透 确保较小的噪声
- 用带 8 个长孔的坚固金属支撑角铁实施便捷固定

应用

用于供给应用组 2 中医疗站的隔离变压器

技术参数 TECHNICAL DATA

绝缘材料级 B, 环境温度 最大 40 °C, 有效度至 97 %, 防护等级 IP 00, 可选适用于高防护等级的匹配机体 Insulation class B, Maximum ambient temperature 104 °F / 40 °C , Efficiency up to 97 %, Degree of protection IP 00, Optionally adapted package for higher degrees of protection

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	功率	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Power	Dimensions W/H/D in mm
TTMS 3150/230	230 Vac	115/230 Vac	3.150 VA	260/345/195
TTMS 4000/230	230 Vac	115/230 Vac	4.000 VA	310/395/190
TTMS 5000/230	230 Vac	115/230 Vac	5.000 VA	310/395/200
TTMS 6300/230	230 Vac	115/230 Vac	6.300 VA	310/395/215
TTMS 8000/230	230 Vac	115/230 Vac	8.000 VA	310/395/230

抗干扰隔离变压器 Interference suppressing isolating transformer SMTT

标准/许可
STANDARDS/APPROVALS

优势

安全的电流隔离
泄散电流少且绝缘电阻高
良好的阻尼性能防止高频干扰和脉冲
漏磁场小 50 Hz
内置短路和过载保护
良好的防潮和通过铸模树脂铸模
XtraDenseFill 确保较小的噪声
高防护等级
手柄，带保护插头的单元连接线缆，适用移动应用的保护插座

应用

适用移动应用的隔离变压器用于最小化电源干扰，如干扰脉冲和电气噪声

技术参数 TECHNICAL DATA

绝缘材料级 A, 环境温度 最大 40 °C, 有效度至 90 %, 防护等级 IP 40 Insulation class A, Maximum ambient temperature 104 °F / 40 °C, Efficiency up to 90 %, Degree of protection IP 40

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	功率	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Power	Dimensions W/H/D in mm
SMTT 150	230 Vac	230 Vac	150 VA	93.5/160/180

BENEFITS

Safe galvanic isolation
Low leakage current and high insulation resistance
Good attenuation against radio frequency interference and pulses
Low magnetic 50 Hz leakage field
Integrated short-circuit and overload protection
Very good moisture protection and low noise due to XtraDenseFill resin encapsulation
High degree of protection
Carry handle, mains cable with safety plug, shockproof socket for portable application

APPLICATIONS

Isolating transformer for portable application to minimize mains supply faults such as disturbing pulses and electrical noise.

安全隔离变压器 Safety isolating transformer ACT

标准/许可
STANDARDS/APPROVALS

优势

在输入端使用热熔断器和输出端使用熔断器作为短路和过载保护 (ACT 10 仅热熔断器)
持久耐腐蚀保护，较高的绝缘值和使用铸模树脂铸模 XtraDenseFill 带来的极高电气可靠性
适用支撑轨安装的稳固塑料壳体，例如，在安装小型分配器或仪表板中

应用

作为用于输入和输出端安全电气隔离的保护变压器。

技术参数 TECHNICAL DATA

绝缘材料级 B, 环境温度 最大 25 °C, 防护等级 IP 00 Insulation class B, Maximum ambient temperature 77 °F / 25 °C, Degree of protection IP 00

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	功率	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Power	Dimensions W/H/D in mm
ACT 10	230 Vac	24 Vac	10 VA	94/63/35
ACT 25	230 Vac	24 Vac	25 VA	94/63/106
ACT 63	230 Vac	24 Vac	63 VA	94/63/159
ACT 100	230 Vac	24 Vac	100 VA	94/63/159

BENEFITS

Integrated short-circuit and overload protection due to temperature fuse in the input and fuse in the output (ACT 10 only temperature fuse)
Permanent corrosion protection, high insulation value and maximum electrical reliability due to XtraDenseFill resin encapsulation
Robust plastic housing for DIN rail mounting, e.g. in consumer units or meter mounting boards

APPLICATIONS

Safety isolating transformer for the safe electrical isolation of the input and output sides.

安全隔离变压器
Safety isolating transformer
SIM



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

内置短路和过载保护
适用串联或并联的双输出电压
良好的防潮和通过铸模树脂铸模
XtraDenseFill (至 300 VA)确保较小的噪声
螺栓连接端子在配有拉力释放装置的盖板下

BENEFITS

Integrated short-circuit and overload protection
Dual output voltage for series or parallel connection
Very good moisture protection and low noise due to XtraDenseFill resin encapsulation (up to 300 VA)
Screw terminals under cover with strain relief

应用

用于输入和输出端安全电气隔离的保护变压器。

APPLICATIONS

Safety isolating transformer for the safe electrical isolation of the input and output sides.

技术参数 TECHNICAL DATA

绝缘材料级 A, 环境温度 最大 40 °C, 有效度至 95 %, 防护等级 IP 20 Insulation class A, Maximum ambient temperature 104 °F / 40 °C, Efficiency up to 95 %, Degree of protection IP 20

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	功率	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Power	Dimensions W/H/D in mm
SIM 60	230 Vac	2 x 12 Vac	60 VA	166/76/77
SIM 100	230 Vac	2 x 12 Vac	100 VA	166/76/77
SIM 200	230 Vac	2 x 12 Vac	200 VA	223/97/117
SIM 300	230 Vac	2 x 12 Vac	300 VA	117/228/117
SIM 500	230 Vac	2 x 12 Vac	500 VA	200/166/283
SIM 800	230 Vac	2 x 12 Vac	800 VA	200/166/283

安全隔离变压器
Safety isolating transformer
EVKE



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

内置短路和过载保护
良好的防潮和通过铸模树脂铸模确保较小的噪声
高防护等级
端子上的塑料接头

BENEFITS

Integrated short-circuit and overload protection
Very good moisture protection and low noise due to resin encapsulation
High degree of protection
Plastic fittings on terminals

应用

用于输入和输出端安全电气隔离的保护变压器。

APPLICATIONS

Safety isolating transformer for the safe electrical isolation of the input and output sides.

技术参数 TECHNICAL DATA

绝缘材料级 E, 环境温度 最大 40 °C, 防护等级 IP 68 Insulation class E, Maximum ambient temperature 104 °F / 40 °C, Degree of protection IP 68

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	功率	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Power	Dimensions W/H/D in mm
EVKE 40/24	230 Vac	24 Vac	40 VA	120/78/150
EVKE 100/24	230 Vac	24 Vac	100 VA	145/90/180
EVKE 160/24	230 Vac	24 Vac	160 VA	150/105/190
EVKE 250/24	230 Vac	24 Vac	250 VA	150/105/190



自耦变压器概览

Overview autotransformers

类型 Type	额定输入电压 Rated input voltage	额定输出电压 Rated output voltage	输出电流 Output current	较高的有效度 Very high efficiency	重量轻且结构小巧 Low weight and small size	简单的安装 Simple mounting	内置短路和过载保护 Integrated short-circuit and overload protection
AIM	115 V	220, 230, 240 V	0.8 - 8.0 A	■	■		■
	115 V	115 V	1.6 - 16.0 A	■	■		■
	220, 230, 240 V	115, 220, 230, 240 V	1.6 - 16.0 A	■	■		■
ESP	230 V	80/115/130/150/170/190 V	1.5 - 18.00 A	■	■	■	
	400 V	140/170/200/235/270/310 V	0.8 - 10.0 A	■	■	■	

类型 Type	额定输入电压 Rated input voltage	额定输出电压 Rated output voltage	功率 Power	较高的有效度 High efficiency	内置起重吊环 Integrated crane eyes	多种安装尺寸 Multiple mounting dimensions	内置短路和过载保护 Integrated short-circuit and overload protection	重量轻且结构小巧 Low weight and small size
E-JET		230 V	110 V	250 - 1000 VA	■		■	
JET		110 V	230 V	250 - 1000 VA	■		■	
AT3	3 x 200/208 - 3 x 690 V	3 x 400 V	2000 - 250000 VA	■	■	■		■



优势

重量轻且结构小巧（相对隔离变压器）
内置短路和过载保护
较高的有效度
良好的防潮和通过铸模树脂铸模
XtraDenseFill (AIM 1,8/8 - AIM 5,0/2,5)
确保较小的噪声
螺栓连接端子在配有拉力释放装置的盖板下

BENEFITS

Low weight and small size
(compared to isolating transformers)
Integrated short-circuit and overload
protection
High efficiency
Very good moisture protection
and low noise due to
XtraDenseFill resin encapsulation
(AIM 1.8/8 - AIM 5.0/2.5)
Screw terminals under cover with
strain relief

应用

自耦变压器用于输入和输出端的电压匹
配而无电气隔离要求

APPLICATIONS

Autotransformer for easy step-up/
step-down without isolation

技术参数 TECHNICAL DATA

绝缘材料级 A 和 B, 环境温度 最大 40 °C, 防护等级 IP 20 Insulation class A or B,
Maximum ambient temperature 104 °F / 40 °C, Degree of protection IP 20

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	输出电流	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Output Current	Dimensions W/H/D in mm
AIM 1,6/0,8	115 Vac/220 Vac/:	115 Vac/220 Vac/230	0,80 A (PRI 115/ SEC 220-240); 1,60 A (PRI 220-240/ SEC 115-240)	77/76/166
AIM 3,2/1,6	115 Vac/220 Vac/:	115 Vac/220 Vac/230	1,60 A (PRI 115/ SEC 220-240); 3,20 A (PRI 220-240/SEC 115-240)	117/97/223
AIM 5,0/2,5	115 Vac/220 Vac/:	115 Vac/220 Vac/230	2,50 A (PRI 115/ SEC 220-240); 5,00 A (PRI 220-240/SEC 115-240)	117/117/223
AIM 10/5	115 Vac/220 Vac/:	115 Vac/220 Vac/230	5,00 A (PRI 115/ SEC 220-240); 10,00 A (PRI 220-240/SEC 115-240)	200/166/283

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	输出电流	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Output Current	Dimensions W/H/D in mm
AIM 16/8	115 Vac/220 Vac/:	115 Vac/220 Vac/230	8,00 A (PRI 115/ SEC 220-240); 16,00 A (PRI 220-240/SEC 115-240)	200/165/283



自耦变压器
Autotransformer
ESP



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

重量轻且结构小巧 (相对隔离变压器)
较高的有效度
良好的防潮和通过真空浸透 确保较小的噪声
用带长孔的坚固金属支撑角铁实施便捷固定

应用

自耦变压器用于单相风机电机的转速设置

BENEFITS

Low weight and small size (compared to isolating transformers)
High efficiency
Very good moisture protection and low noise due to vacuum impregnation
Simple mounting due to robust metal footplate with oval slots

APPLICATIONS

One example, autotransformer for setting the speed of single-phase fan motors.

技术参数 TECHNICAL DATA

绝缘材料级 B, 环境温度 最大 40 °C, 防护等级 IP 00 Insulation class B, Maximum ambient temperature 104 °F / 40 °C, Degree of protection IP 00

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	输出电流	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Output Current	Dimensions W/H/D in mm
ESP 230/1,5	230 Vac	80 Vac/115 Vac/130 \	1,50 A	75/100/84
ESP 230/2,8	230 Vac	80 Vac/115 Vac/130 \	2,80 A	85/118/105
ESP 230/5,8	230 Vac	80 Vac/115 Vac/130 \	5,80 A	91/130/120
ESP 230/10	230 Vac	80 Vac/115 Vac/130 \	10,00 A	112/135/150
ESP 230/18	230 Vac	80 Vac/115 Vac/130 \	18,00 A	120/150/174
ESP 400/0,8	400 Vac	140 Vac/170 Vac/200	0,80 A	75/100/84
ESP 400/1,6	400 Vac	140 Vac/170 Vac/200	1,60 A	85/118/105
ESP 400/3,6	400 Vac	140 Vac/170 Vac/200	3,60 A	91/130/120
ESP 400/5,4	400 Vac	140 Vac/170 Vac/200	5,40 A	112/135/150
ESP 400/10	400 Vac	140 Vac/170 Vac/200	10,00 A	120/150/174

自耦变压器
Autotransformer
E-JET



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

在保护插头插接位置电势正确的情况下才能通过接通输出电压实施电子电势监控
内置短路和过载保护
较高的有效度
良好的防潮和通过铸模树脂铸模 XtraDenseFill 确保较小的噪声
手柄, 带保护插头的电源连接线缆, 插座 NEMA5-15 (USA) 适用移动应用

应用

移动应用自耦变压器用于 110 Vac 设备上 230 Vac 电源的电压匹配, 若无电气隔离要求的话。

BENEFITS

Electronic potential monitoring by not connecting the output voltage until the protected contact plug is inserted correctly
Integrated short-circuit and overload protection
Very high efficiency
Very good moisture protection and low noise due to XtraDenseFill resin encapsulation
Carry handle, mains cable with safety plug, socket NEMA5-15 (USA) for portable application

APPLICATIONS

Autotransformer for portable application for the adjustment of the voltage in 230 V networks to 110 V equipment when no electrical isolation is required.

技术参数 TECHNICAL DATA

绝缘材料级 A, 环境温度 最大 40 °C, 有效度至 96 %, 防护等级 IP 22 Insulation class A, Maximum ambient temperature 104 °F / 40 °C, Efficiency up to 96 %, Degree of protection IP 22

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	功率	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Power	Dimensions W/H/D in mm
E-JET 250	230 Vac	110 Vac	250 VA	95/155/160
E-JET 500	230 Vac	110 Vac	500 VA	126/192/180
E-JET 1000	230 Vac	110 Vac	1.000 VA	143/197/244

自耦变压器 Autotransformer JET



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

内置短路和过载保护
较高的有效度
良好的防潮和通过铸模树脂铸模 XtraDenseFill 确保较小的噪声
手柄，带插头的电源连接线缆 NEMA5-15 (USA) 适用移动应用

BENEFITS

Integrated short-circuit and overload protection
High efficiency
Very good moisture protection and low noise due to XtraDenseFill resin encapsulation
Carrying handle, mains connecting lead NEMA5-15 (USA) and socket for portable application

应用

移动应用自耦变压器用于 230 Vac 设备上 110 Vac 电源的电压匹配，若无电气隔离要求的话。

APPLICATIONS

Autotransformer for portable application for the adjustment of the voltage in 110 Vac networks to 230 Vac equipment when no electrical isolation is required.

技术参数 TECHNICAL DATA

绝缘材料级 A, 环境温度 最大 40 °C, 有效度至 96 %, 防护等级 IP 22 Insulation class A, Maximum ambient temperature 104 °F / 40 °C, Efficiency up to 96 %, Degree of protection IP 22

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	功率	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Power	Dimensions W/H/D in mm
JET 250	110 Vac	230 Vac	250 VA	95/155/160
JET 500	110 Vac	230 Vac	500 VA	126/192/180
JET 1000	110 Vac	230 Vac	1.000 VA	143/197/244

自耦变压器 Autotransformer AT3



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

重量轻且结构小巧（相对隔离变压器）
较高的有效度
良好的防腐蚀和通过真空浸透 确保较小的噪声
多种安装尺寸
加宽的支撑角铁适用上方简易安装
内置起重机吊环

BENEFITS

Low weight and small size (compared to isolating transformers)
High efficiency
Very good corrosion protection and low noise due to vacuum impregnation
Multiple mounting dimensions
Enlarged fixing rail for easy installation from above
Integrated lifting brackets

应用

自耦变压器用于输入和输出端的电压匹配而无电气隔离要求

APPLICATIONS

Autotransformer for adjustment of the voltage on the input and output sides with no requirement for electrical isolation.

技术参数 TECHNICAL DATA

绝缘材料级 F, 环境温度 最大 40 °C, 有效度至 98 %, 防护等级 IP 00, 可选适用于高防护等级的匹配机体 Insulation class F, Maximum ambient temperature 104 °F / 40 °C, Efficiency up to 98 %, Degree of protection IP 00, Optionally adapted package for higher degrees of protection

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	功率	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Power	Dimensions W/H/D in mm
AT3 2-20/21-4	3 x 200/208 Vac	3 x 400 Vac	2.000 VA	220/175/125
AT3 2-22/23-4	3 x 220/230 Vac	3 x 400 Vac	2.000 VA	220/175/125
AT3 2-44/46-4	3 x 440/460 Vac	3 x 400 Vac	2.000 VA	155/155/95
AT3 2-48/50-4	3 x 480/500 Vac	3 x 400 Vac	2.000 VA	155/155/110
AT3 2-58/60-4	3 x 575/600 Vac	3 x 400 Vac	2.000 VA	220/175/105
AT3 3.5-20/21-4	3 x 200/208 Vac	3 x 400 Vac	3.500 VA	267/220/150
AT3 3.5-22/23-4	3 x 220/230 Vac	3 x 400 Vac	3.500 VA	267/220/149
AT3 3.5-24/35-4	3 x 240/346 Vac	3 x 400 Vac	3.500 VA	267/215/125
AT3 3.5-38/42-4	3 x 380/415 Vac	3 x 400 Vac	3.500 VA	155/155/95
AT3 3.5-44/46-4	3 x 440/460 Vac	3 x 400 Vac	3.500 VA	155/155/110
AT3 3.5-48/50-4	3 x 480/500 Vac	3 x 400 Vac	3.500 VA	220/175/115
AT3 3.5-58/60-4	3 x 575/600 Vac	3 x 400 Vac	3.500 VA	267/215/125
AT3 3.5-69-4	3 x 600/690 Vac	3 x 400 Vac	3.500 VA	267/215/125
AT3 10-20/21-4	3 x 200/208 Vac	3 x 400 Vac	10.000 VA	352/280/190
AT3 10-22/23-4	3 x 220/230 Vac	3 x 400 Vac	10.000 VA	352/280/190
AT3 10-38/42-4	3 x 380/415 Vac	3 x 400 Vac	10.000 VA	220/175/105
AT3 10-44/46-4	3 x 440/460 Vac	3 x 400 Vac	10.000 VA	267/215/125
AT3 10-48/50-4	3 x 480/500 Vac	3 x 400 Vac	10.000 VA	267/220/150
AT3 10-58/60-4	3 x 575/600 Vac	3 x 400 Vac	10.000 VA	315/250/165
AT3 10-69-4	3 x 600/690 Vac	3 x 400 Vac	10.000 VA	350/280/162

1 变压器
Transformers

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	功率	尺寸 宽/高/纵深 mm Dimensions W/H/D in mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Power	
AT3 15-20/21-4	3 x 200/208 Vac	3 x 400 Vac	15.000 VA	412/380/180
AT3 15-22/23-4	3 x 220/230 Vac	3 x 400 Vac	15.000 VA	410/345/195
AT3 15-24/35-4	3 x 240/346 Vac	3 x 400 Vac	15.000 VA	410/345/175
AT3 15-38/42-4	3 x 380/415 Vac	3 x 400 Vac	15.000 VA	220/175/125
AT3 15-44/46-4	3 x 440/460 Vac	3 x 400 Vac	15.000 VA	267/215/149
AT3 15-58/60-4	3 x 575/600 Vac	3 x 400 Vac	15.000 VA	350/280/177
AT3 25-20/21-4	3 x 200/208 Vac	3 x 400 Vac	25.000 VA	480/440/220
AT3 25-22/23-4	3 x 220/230 Vac	3 x 400 Vac	25.000 VA	480/440/220
AT3 25-44/46-4	3 x 440/460 Vac	3 x 400 Vac	25.000 VA	315/255/185
AT3 25-48/50-4	3 x 480/500 Vac	3 x 400 Vac	25.000 VA	352/280/190
AT3 25-58/60-4	3 x 575/600 Vac	3 x 400 Vac	25.000 VA	480/395/182
AT3 45-20/21-4	3 x 200/208 Vac	3 x 400 Vac	45.000 VA	550/510/290
AT3 45-22/23-4	3 x 220/230 Vac	3 x 400 Vac	45.000 VA	550/510/260
AT3 45-44/46-4	3 x 440/460 Vac	3 x 400 Vac	45.000 VA	410/380/155
AT3 45-48/50-4	3 x 480/500 Vac	3 x 400 Vac	45.000 VA	480/425/170
AT3 70-44/46-4	3 x 440/460 Vac	3 x 400 Vac	70.000 VA	480/440/195
AT3 70-48/50-4	3 x 480/500 Vac	3 x 400 Vac	70.000 VA	550/485/240

可调自耦变压器
Variable transformer
ESS



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

交流电压无级设置，从零到最大值
可单独清理空出的接触轨
4-点 法兰固定
旋转按钮和刻度尺 可选

BENEFITS

Stepless adjustment of the AC voltage from zero to the maximum value
Self-cleaning of the exposed contact tracks
4-point flange mounting
Rotary knobs and scales optionally available

应用

可调自耦变压器用于交流电压或负载下电流的无级设置

APPLICATIONS

Variable auto transformer for continuous adjustment of AC voltages or currents under load.

技术参数 TECHNICAL DATA

绝缘材料级 B, 环境温度 最大 45 °C, 防护等级 IP 00 Insulation class B, Maximum ambient temperature 113 °F / 45 °C, Degree of protection IP 00

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	输出电流	尺寸 宽/高/纵深 mm Dimensions W/H/D in mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Output Current	
ESS 102	230 Vac	0..230/250 Vac	2,00 A	116/125/137
ESS 103	230 Vac	0..230/250 Vac	3,15 A	116/147/159
ESS 104	230 Vac	0..230/250 Vac	4,00 A	116/147/159
ESS 106	230 Vac	0..230/250 Vac	6,30 A	135/147/159
ESS 108	230 Vac	0..230/250 Vac	8,00 A	150/185/197
ESS 110	230 Vac	0..230/250 Vac	10,00 A	150/185/197
ESS 118	230 Vac	0..230/250 Vac	18,00 A	153/231/243
ESS 120	230 Vac	0..230/250 Vac	20,00 A	153/231/243
ESS 302	230 Vac	0..230/260 Vac	1,80 A	116/125/137
ESS 303	230 Vac	0..230/260 Vac	3,15 A	116/147/159
ESS 305	230 Vac	0..230/260 Vac	5,00 A	135/147/159
ESS 308	230 Vac	0..230/260 Vac	8,00 A	150/185/197
ESS 318	230 Vac	0..230/260 Vac	18,00 A	153/231/243
ESS 9008	230 Vac	0..230 Vac	0,80 A	98/87/94,5
ESS 9013	230 Vac	0..230 Vac	1,25 A	98/87/94,5



环芯变压器概览

Overview toroidal transformers

类型 Type	额定输入电压 Rated input voltage	额定输出电压 Rated output voltage	功率 Power	确保高功率时的最小规格 Minimum size at high power	双输入电压 Dual input voltage	双重输出电压 Dual output voltage	最小空载损耗 Minimal no-load losses
RKD	2 x 115 V	2 x 12 V	15 - 300 VA	■	■		■
		2 x 15 V	15 - 225 VA	■	■		■
		2 x 18 V	15 - 400 VA	■	■		■
		2 x 24 V	20 - 500 VA	■	■		■
		2 x 30 V	250 - 625 VA	■	■		■
		2 x 35 V	500 VA	■	■		■
		2 x 40 V	800 VA	■	■		■
		2 x 50 V	1000 VA	■	■		■
		2 x 115 V	625 - 3000 VA	■	■		■
RTE	230 V	2 x 12 V	15 - 250 VA	■		■	■
		2 x 15 V	15 - 225 VA	■		■	■
		2 x 18 V	15 - 400 VA	■		■	■
		2 x 24 V	20 - 500 VA	■		■	■
		2 x 30 V	250 - 625 VA	■		■	■
		2 x 35 V	500 VA	■		■	■



优势

- 确保高功率时的最小规格
- 重量轻
- 适用于串联或并联的双输入输出电压
- 最小空载损耗
- 较小的漏磁场可获得极好的温度表现

BENEFITS

- Minimum size at high power
- Low weight
- Dual input and dual output voltage for series or parallel connection
- Minimal no-load losses
- Outstanding temperature behavior due to low magnetic leakage field

应用

- **专用于调节电压和简单电气隔离的变压器。
- *作为用于输入和输出端安全电气隔离的隔离变压器。
- 作为用于输入和输出端安全电气隔离的保护变压器。

APPLICATIONS

- **As a separating transformer for adjustment of the voltage and simple electrical isolation.
- *As an isolating transformer for the safe electrical isolation of the input and output sides.
- As a safety isolating transformer for the safe electrical isolation of the input and output sides.

技术参数 TECHNICAL DATA

绝缘材料级 B, 环境温度 最大 40 °C, 有效度至 98 %, 防护等级 IP 00 Insulation class B, Maximum ambient temperature 104 °F / 40 °C, Efficiency up to 98 %, Degree of protection IP 00

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	功率	直径
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Power	Diameter
RKD 15/2x6	2 x 115 Vac	2x6 Vac	15 VA	58 mm
RKD 15/2x9	2 x 115 Vac	2x9 Vac	15 VA	58 mm
RKD 15/2x12	2 x 115 Vac	2x12 Vac	15 VA	58 mm
RKD 15/2x15	2 x 115 Vac	2x15 Vac	15 VA	58 mm
RKD 15/2x18	2 x 115 Vac	2x18 Vac	15 VA	58 mm
RKD 20/2x12	2 x 115 Vac	2x12 Vac	20 VA	60 mm
RKD 20/2x15	2 x 115 Vac	2x15 Vac	20 VA	60 mm
RKD 20/2x18	2 x 115 Vac	2x18 Vac	20 VA	60 mm
RKD 20/2x24*	2 x 115 Vac	2x24 Vac	20 VA	60 mm
RKD 30/2x6**	2 x 115 Vac	2x6 Vac	30 VA	68 mm
RKD 30/2x9	2 x 115 Vac	2x9 Vac	30 VA	68 mm
RKD 30/2x12	2 x 115 Vac	2x12 Vac	30 VA	68 mm
RKD 30/2x15	2 x 115 Vac	2x15 Vac	30 VA	68 mm
RKD 30/2x18	2 x 115 Vac	2x18 Vac	30 VA	68 mm
RKD 30/2x24**	2 x 115 Vac	2x24 Vac	30 VA	68 mm
RKD 40/2x6	2 x 115 Vac	2x6 Vac	40 VA	74 mm
RKD 40/2x9	2 x 115 Vac	2x9 Vac	40 VA	74 mm
RKD 40/2x12	2 x 115 Vac	2x12 Vac	40 VA	74 mm
RKD 40/2x15	2 x 115 Vac	2x15 Vac	40 VA	74 mm
RKD 40/2x18	2 x 115 Vac	2x18 Vac	40 VA	74 mm

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	功率	直径
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Power	Diameter
RKD 40/2x24**	2 x 115 Vac	2x24 Vac	40 VA	74 mm
RKD 50/2x12	2 x 115 Vac	2x12 Vac	50 VA	77 mm
RKD 50/2x15	2 x 115 Vac	2x15 Vac	50 VA	77 mm
RKD 50/2x18	2 x 115 Vac	2x18 Vac	50 VA	77 mm
RKD 50/2x24**	2 x 115 Vac	2x24 Vac	50 VA	77 mm
RKD 60/2x6**	2 x 115 Vac	2x6 Vac	60 VA	80 mm
RKD 60/2x9	2 x 115 Vac	2x9 Vac	60 VA	80 mm
RKD 60/2x12	2 x 115 Vac	2x12 Vac	60 VA	80 mm
RKD 60/2x15	2 x 115 Vac	2x15 Vac	60 VA	80 mm
RKD 60/2x18	2 x 115 Vac	2x18 Vac	60 VA	80 mm
RKD 60/2x24**	2 x 115 Vac	2x24 Vac	60 VA	80 mm
RKD 60/2x30**	2 x 115 Vac	2x30 Vac	60 VA	80 mm
RKD 80/2x12	2 x 115 Vac	2x12 Vac	80 VA	88 mm
RKD 80/2x15	2 x 115 Vac	2x15 Vac	80 VA	88 mm
RKD 80/2x18	2 x 115 Vac	2x18 Vac	80 VA	88 mm
RKD 80/2x24**	2 x 115 Vac	2x24 Vac	80 VA	88 mm
RKD 100/2x9**	2 x 115 Vac	2x9 Vac	100 VA	92 mm
RKD 100/2x12	2 x 115 Vac	2x12 Vac	100 VA	92 mm
RKD 100/2x15	2 x 115 Vac	2x15 Vac	100 VA	92 mm
RKD 100/2x18	2 x 115 Vac	2x18 Vac	100 VA	92 mm
RKD 100/2x24**	2 x 115 Vac	2x24 Vac	100 VA	92 mm
RKD 100/2x30**	2 x 115 Vac	2x30 Vac	100 VA	92 mm
RKD 120/2x9**	2 x 115 Vac	2x9 Vac	120 VA	94 mm
RKD 120/2x12	2 x 115 Vac	2x12 Vac	120 VA	94 mm
RKD 120/2x15	2 x 115 Vac	2x15 Vac	120 VA	94 mm
RKD 120/2x18	2 x 115 Vac	2x18 Vac	120 VA	94 mm
RKD 120/2x24**	2 x 115 Vac	2x24 Vac	120 VA	94 mm
RKD 120/2x30	2 x 115 Vac	2x30 Vac	120 VA	94 mm
RKD 160/2x12	2 x 115 Vac	2x12 Vac	160 VA	105 mm
RKD 160/2x15	2 x 115 Vac	2x15 Vac	160 VA	105 mm
RKD 160/2x18	2 x 115 Vac	2x18 Vac	160 VA	105 mm
RKD 160/2x24**	2 x 115 Vac	2x24 Vac	160 VA	105 mm
RKD 160/2x30	2 x 115 Vac	2x30 Vac	160 VA	105 mm
RKD 160/2x35	2 x 115 Vac	2x35 Vac	160 VA	105 mm
RKD 200/2x12	2 x 115 Vac	2x12 Vac	200 VA	113 mm
RKD 200/2x15	2 x 115 Vac	2x15 Vac	200 VA	113 mm
RKD 200/2x18	2 x 115 Vac	2x18 Vac	200 VA	113 mm
RKD 200/2x24**	2 x 115 Vac	2x24 Vac	200 VA	113 mm
RKD 225/2x12	2 x 115 Vac	2x12 Vac	225 VA	115 mm
RKD 225/2x15	2 x 115 Vac	2x15 Vac	225 VA	115 mm
RKD 225/2x18	2 x 115 Vac	2x18 Vac	225 VA	115 mm
RKD 225/2x24**	2 x 115 Vac	2x24 Vac	225 VA	115 mm
RKD 225/2x30**	2 x 115 Vac	2x30 Vac	225 VA	115 mm
RKD 250/2x12	2 x 115 Vac	2x12 Vac	250 VA	114 mm
RKD 250/2x18	2 x 115 Vac	2x18 Vac	250 VA	114 mm
RKD 250/2x24**	2 x 115 Vac	2x24 Vac	250 VA	114 mm
RKD 250/2x30**	2 x 115 Vac	2x30 Vac	250 VA	114 mm
RKD 300/2x12	2 x 115 Vac	2x12 Vac	300 VA	122 mm
RKD 300/2x18	2 x 115 Vac	2x18 Vac	300 VA	122 mm
RKD 300/2x24**	2 x 115 Vac	2x24 Vac	300 VA	122 mm
RKD 330/2x18	2 x 115 Vac	2x18 Vac	330 VA	124 mm
RKD 400/2x18	2 x 115 Vac	2x18 Vac	400 VA	128 mm
RKD 400/2x24**	2 x 115 Vac	2x24 Vac	400 VA	128 mm
RKD 400/2x30**	2 x 115 Vac	2x30 Vac	400 VA	128 mm
RKD 500/2x24	2 x 115 Vac	2x24 Vac	500 VA	140 mm
RKD 500/2x30	2 x 115 Vac	2x30 Vac	500 VA	140 mm
RKD 500/2x35	2 x 115 Vac	2x35 Vac	500 VA	140 mm
RKD 625/2x30	2 x 115 Vac	2x30 Vac	625 VA	152 mm
RKD 625/2x115	2 x 115 Vac	2x115 Vac	625 VA	152 mm
RKD 800/2x40	2 x 115 Vac	2x40 Vac	800 VA	170 mm
RKD 800/2x115	2 x 115 Vac	2x115 Vac	800 VA	170 mm
RKD 1000/2x50	2 x 115 Vac	2x50 Vac	1.000 VA	168 mm
RKD 1000/2x115	2 x 115 Vac	2x115 Vac	1.000 VA	168 mm
RKD 1200/2x115	2 x 115 Vac	2x115 Vac	1.200 VA	167 mm
RKD 1600/2x115	2 x 115 Vac	2x115 Vac	1.600 VA	202 mm
RKD 2000/2x115	2 x 115 Vac	2x115 Vac	2.000 VA	203 mm
RKD 3000/2x115	2 x 115 Vac	2x115 Vac	3.000 VA	216 mm

环状铁芯 - 保护和隔离变压器

Toroidal safety isolating and isolating transformer

RTE



标准 / 许可

STANDARDS / APPROVALS



优势

- 确保高输出值的最小化尺寸
- 重量轻
- 适用串联或并联的双输出电压
- 通过内置热熔断器防止过载
- 最小空载损耗
- 较小的漏磁场可获得极好的温度表现
- 极小的噪场

BENEFITS

- Minimum size at high output
- Low weight
- Dual output voltage for series or parallel connection
- Protected against overload by integral temperature fuse
- Minimal no-load losses
- Outstanding temperature behavior due to low magnetic leakage field
- Very low noise field

应用

- **专用于调节电压和简单电气隔离的变压器。
- *作为用于输入和输出端安全电气隔离的隔离变压器。
- 作为用于输入和输出端安全电气隔离的保护变压器。

APPLICATIONS

- ** As a separating transformer for adjustment of the voltage and simple electrical isolation.
- * As an isolating transformer for the safe electrical isolation of the input and output sides.
- As a safety isolating transformer for the safe electrical isolation of the input and output sides.

技术参数 TECHNICAL DATA

绝缘材料级 B, 环境温度 最大 40 °C, 有效度至 95 %, 防护等级 IP 00 Insulation class B, Maximum ambient temperature 104 °F / 40 °C, Efficiency up to 95 %, Degree of protection IP 00

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	功率	直径
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Power	Diameter
RTE 15/2x12	230 Vac	2x12 Vac	15 VA	58 mm
RTE 15/2x15	230 Vac	2x15 Vac	15 VA	58 mm
RTE 15/2x18	230 Vac	2x18 Vac	15 VA	58 mm
RTE 20/2x12	230 Vac	2x12 Vac	20 VA	60 mm
RTE 20/2x15	230 Vac	2x15 Vac	20 VA	60 mm
RTE 20/2x18	230 Vac	2x18 Vac	20 VA	60 mm
RTE 20/2x24*	230 Vac	2x24 Vac	20 VA	60 mm
RTE 30/2x12	230 Vac	2x12 Vac	30 VA	68 mm
RTE 30/2x15	230 Vac	2x15 Vac	30 VA	68 mm
RTE 30/2x18	230 Vac	2x18 Vac	30 VA	68 mm
RTE 30/2x24*	230 Vac	2x24 Vac	30 VA	68 mm
RTE 40/2x12	230 Vac	2x12 Vac	40 VA	74 mm
RTE 40/2x15	230 Vac	2x15 Vac	40 VA	74 mm
RTE 40/2x18	230 Vac	2x18 Vac	40 VA	74 mm
RTE 40/2x24**	230 Vac	2x24 Vac	40 VA	74 mm
RTE 50/2x12	230 Vac	2x12 Vac	50 VA	77 mm
RTE 50/2x15	230 Vac	2x15 Vac	50 VA	77 mm
RTE 50/2x18	230 Vac	2x18 Vac	50 VA	77 mm
RTE 50/2x24**	230 Vac	2x24 Vac	50 VA	77 mm
RTE 60/2x12	230 Vac	2x12 Vac	60 VA	80 mm

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	功率	直径
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Power	Diameter
RTE 60/2x15	230 Vac	2x15 Vac	60 VA	80 mm
RTE 60/2x18	230 Vac	2x18 Vac	60 VA	80 mm
RTE 60/2x24**	230 Vac	2x24 Vac	60 VA	80 mm
RTE 80/2x12	230 Vac	2x12 Vac	80 VA	88 mm
RTE 80/2x15	230 Vac	2x15 Vac	80 VA	88 mm
RTE 80/2x18	230 Vac	2x18 Vac	80 VA	88 mm
RTE 80/2x24**	230 Vac	2x24 Vac	80 VA	88 mm
RTE 100/2x12	230 Vac	2x12 Vac	100 VA	92 mm
RTE 100/2x15	230 Vac	2x15 Vac	100 VA	92 mm
RTE 100/2x18	230 Vac	2x18 Vac	100 VA	92 mm
RTE 100/2x24**	230 Vac	2x24 Vac	100 VA	92 mm
RTE 120/2x12	230 Vac	2x12 Vac	120 VA	94 mm
RTE 120/2x15	230 Vac	2x15 Vac	120 VA	94 mm
RTE 120/2x18	230 Vac	2x18 Vac	120 VA	94 mm
RTE 120/2x24**	230 Vac	2x24 Vac	120 VA	94 mm
RTE 160/2x12	230 Vac	2x12 Vac	160 VA	105 mm
RTE 160/2x15	230 Vac	2x15 Vac	160 VA	105 mm
RTE 160/2x18	230 Vac	2x18 Vac	160 VA	105 mm
RTE 160/2x24**	230 Vac	2x24 Vac	160 VA	105 mm
RTE 200/2x12	230 Vac	2x12 Vac	200 VA	113 mm
RTE 200/2x15	230 Vac	2x15 Vac	200 VA	113 mm
RTE 200/2x18	230 Vac	2x18 Vac	200 VA	113 mm
RTE 200/2x24**	230 Vac	2x24 Vac	200 VA	113 mm
RTE 225/2x12	230 Vac	2x12 Vac	225 VA	115 mm
RTE 225/2x15	230 Vac	2x15 Vac	225 VA	115 mm
RTE 225/2x18	230 Vac	2x18 Vac	225 VA	115 mm
RTE 225/2x24**	230 Vac	2x24 Vac	225 VA	115 mm
RTE 250/2x12	230 Vac	2x12 Vac	250 VA	114 mm
RTE 250/2x18	230 Vac	2x18 Vac	250 VA	114 mm
RTE 250/2x24**	230 Vac	2x24 Vac	250 VA	114 mm
RTE 250/2x30**	230 Vac	2x30 Vac	250 VA	114 mm
RTE 300/2x18	230 Vac	2x18 Vac	300 VA	122 mm
RTE 300/2x24**	230 Vac	2x24 Vac	300 VA	122 mm
RTE 330/2x18	230 Vac	2x18 Vac	330 VA	124 mm
RTE 400/2x18	230 Vac	2x18 Vac	400 VA	128 mm
RTE 400/2x24**	230 Vac	2x24 Vac	400 VA	128 mm
RTE 400/2x30**	230 Vac	2x30 Vac	400 VA	128 mm
RTE 500/2x24	230 Vac	2x24 Vac	500 VA	140 mm
RTE 500/2x30	230 Vac	2x30 Vac	500 VA	140 mm
RTE 500/2x35	230 Vac	2x35 Vac	500 VA	140 mm
RTE 625/2x30	230 Vac	2x30 Vac	625 VA	152 mm

浪涌电流限制器，带有空载检测的电流控制配置 Inrush current limiter, current-controlled with no-load detection **ESG 6**



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

高启动电流负载优化启动的动态限制时间

空载识别装置带电,借此也可在短暂再接通时实施完全电流限制保护

适用于DIN导轨安装的结实塑料外壳

BENEFITS

Dynamic limit times for optimum starting of loads with high inrush currents

Current-controlled with no-load detection, full current limit protection, even if momentarily switched back on

Robust plastic housing for DIN rail mounting

应用

接通电流限制装置用于限制电动工具、变压器和其他带高接通电流或启动电流的负载的接通电流

APPLICATIONS

Inrush current limiting option for limiting the inrush current in power tools, transformers and other loads with high switch-on or inrush currents.

技术参数 TECHNICAL DATA

内电阻 7,8 Ohm , 环境温度 最大 40 °C, 防护等级 IP 20 Internal resistance 7.8 Ohms, Maximum ambient temperature 104 °F / 40 °C, Degree of protection IP 20

产品名称 订货号	额定电压	额定电流	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Rated Voltage	Rated Current	Dimensions W/H/D in mm
ESG 6	110 - 230 Vac ±10 %	16 A, (UL: 12 A)	72/90/59.2

浪涌电流限制器 Inrush current limiter **ES 00/ES 30**



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS

优势

通过 XtraDenseFill 铸模树脂铸模获得良好的防潮功能(ES 30)

ES 00: 适用螺栓安装的稳固塑料壳体

ES 30: 适用支撑轨安装的稳固塑料壳体, 例如, 在安装小型分配器或仪表板中

BENEFITS

Very good moisture protection due to XtraDenseFill resin encapsulation (ES30)

ES 00: Robust plastic housing for screwed mounting

ES 30: Robust plastic housing for DIN rail mounting, e.g. in consumer units or meter mounting boards

应用

接通电流限制装置用于限制带高接通电流或启动电流变压器的接通电流 (不适用电气设备或电机)

APPLICATIONS

Inrush current limiting option for limiting the inrush current in transformers with high switch-on or inrush currents (not suited for electrical machinery or motors).

技术参数 TECHNICAL DATA

内电阻 3,75 Ohm, 环境温度 最大 40 °C, 防护等级 IP 00/IP 30 Internal resistance 3.75 Ohms, Maximum ambient temperature 104 °F / 40 °C, Degree of protection IP 00/IP 30

产品名称 订货号	额定电压	额定电流	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Rated Voltage	Rated Current	Dimensions W/H/D in mm
ES 00	220 - 400 Vac	max. 16 A	60/60/94
ES 30	220 - 400 Vac	max. 16 A	71/90.4/58

浪涌电流限制器，带有空载检测的电流控制配置
Inrush current limiter, current-controlled with no-load
detection
ESG 3/ESG 7



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

高启动电流负载优化启动的动态限制时间
空载识别装置带电,借此也可在短暂再接通时实施完全电流限制保护
通过 XtraDenseFill 铸模树脂铸模获得良好的防潮功能
ESG 3: 2 x 带保护插头和保护适配器的电源连接线缆，符合 DIN 49440-1 的要求 (GER)适用于移动应用
ESG 7: 2 x 1.3米电源线，带连接器和耦合IEC 60321-1 C13 / C14

应用

用于限制电动工具、变压器和其他带高接通电流或启动电流的负载的接通电流

BENEFITS

Dynamic limit times for optimum inrush of loads with high inrush currents
Current-controlled with no-load detection, hence full current limit protection, even if momentarily switched back on
Very good moisture protection due to XtraDenseFill resin encapsulation
ESG 3: 2 x Mains cables with safety plug and with safety plug and safety coupling DIN 49440-1 (GER) for mobile use
ESG 7: 2 x 1.3m mains cable with connector and coupling IEC 60321-1 C13 / C14

APPLICATIONS

Inrush current limiting option for limiting the inrush current in power tools, transformers and other loads with high switch-on or inrush currents.

技术参数 TECHNICAL DATA

内电阻 7.8 Ohm, 环境温度 最大 40 °C, 防护等级 IP 65 (壳体); IP 44 (插头/适配器)
Internal resistance 7.8 Ohm, Maximum ambient temperature 104 °F / 40 °C, Degree of protection IP 65 (Enclosure); IP 44 (plug/connector)

产品名称 订货号	额定电压	额定电流	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Rated Voltage	Rated Current	Dimensions W/H/D in mm
ESG 3	230 Vac	16 A	66/70/121
ESG 7	230 Vac	10 A	66/70/121

浪涌电流限制器，带有空载检测的电流控制配置
Inrush current limiter, current-controlled with no-load
detection
ESG 4/ESG 5



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

高启动电流负载优化启动的动态限制时间
空载识别装置带电,借此也可在短暂再接通时实施完全电流限制保护
通过 XtraDenseFill 铸模树脂铸模获得良好的防潮功能
ESG 4: 2 x 带插头和适配器的连接线缆 BS 1363 (UK) 适用移动应用
ESG 5: 2 x 带插头和适配器的连接线缆 NEMA5-15 (USA) 适用移动应用

应用

用于限制电动工具、变压器和其他带高接通电流或启动电流的负载的接通电流

BENEFITS

Dynamic limit times for optimum inrush of loads with high inrush currents
Current-controlled with no-load detection, hence full current limit protection, even if momentarily switched back on
Very good moisture protection due to XtraDenseFill resin encapsulation
ESG 4: 2 x Connection cable with plug and coupling BS 1363 (UK) for mobile use
ESG 5: 2 x Connection cable with plug and coupling NEMA5-15 (USA) for mobile use

APPLICATIONS

Inrush current limiting option for limiting the inrush current in power tools, transformers and other loads with high switch-on or inrush currents.

技术参数 TECHNICAL DATA

内电阻 7.8 Ohm (ESG 4), 4.4 Ohm (ESG 5), 环境温度 最大 40 °C, 防护等级 IP 65 (壳体); IP 20 (插头/适配器) Internal resistance 7.8 Ohms (ESG 4), 4.4 Ohms (ESG 5), Maximum ambient temperature 104 °F / 40 °C, Degree of protection IP 65 (Enclosure); IP 20 (plug/connector)

产品名称 订货号	额定电压	额定电流	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Rated Voltage	Rated Current	Dimensions W/H/D in mm
ESG 4	230 Vac	13 A	66/70/121
ESG 5	115 Vac	13 A	66/70/121

实验室交流电源

AC current supply for laboratories

BR



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

条件限制 防短路
模拟电流和电压显示
前方输出保险自动装置 可操作
手柄，带保护插头的单元连接线缆，适用移动应用的保护插座

BENEFITS

Non-inherently short-circuit proof
Analogue current and voltage indicator
Output circuit breakers may be operated from the front
Carry handle, mains cable with safety plug, shockproof socket for portable application

应用

输出电压可控隔离变压器适用实验室

APPLICATIONS

Isolating transformer with controllable output voltage for use in the laboratory.

技术参数 TECHNICAL DATA

绝缘材料级 E, 环境温度 最大 40 °C, 有效度至 93%, 内电阻 1.80 - 4.96 Ohm, 自然冷却, 防护等级 IP 20 Insulation class E, Maximum ambient temperature 104 °F / 40 °C, Efficiency up to 93 %, Internal resistance 1.80 - 4.96 Ohms, Self-cooling, Degree of protection IP 20

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	功率	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Power	Dimensions W/H/D in mm
BR 351	230 Vac	0 - 250 Vac	350 VA	318/195/225
BR 1000	230 Vac	0 - 250 Vac	1.000 VA	400/195/250
BR 2200	230 Vac	0 - 250 Vac	2.200 VA	450/300/340

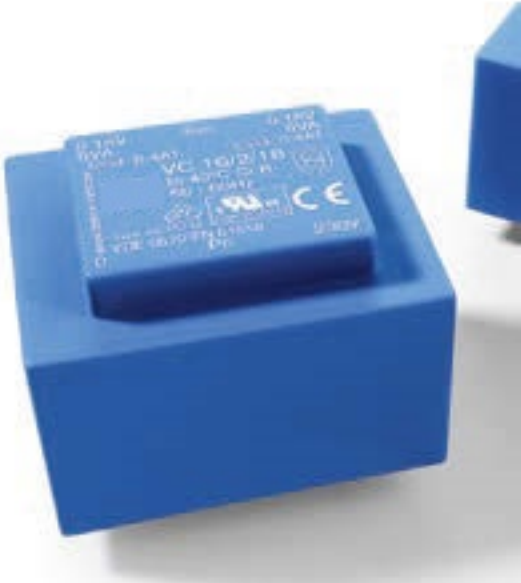


PCB 变压器标准范围概览

Overview PCB transformers

类型 Type	额定输入电压 Rated input voltage	额定输出电压 Rated output voltage	功率 Power	防短路 Short-circuit proof	环境温度 ta 70 °C Cl.B Ambient temperature ta 70 °C Cl.B	双输入电压 Double input voltage	带固定点 With fixing points	通过脚板进行固定 Potting compound with mounting holes	封装的绕线筒 Encapsulated bobbin
VB	230 Vac	6 - 48 Vac	0,35 - 3,2 VA	■	■				
AVB	2 x 115 Vac	6 - 48 Vac	0,35 - 3,2 VA	■	■	■			
VC	230 Vac	6 - 48 Vac	3,2 - 16 VA						
VCM	230 Vac	6 - 48 Vac	5 - 50 VA				■		
VR	230 Vac	8 - 36 Vac	4,5 - 30 VA					■	
PT	230 Vac	6 - 48 Vac	4,5 - 30 VA	■				■	
EP	230 Vac	2 x 6 - 2 x 15 Vac	4,5 - 35 VA						■
FL	2 x 115 Vac	2 x 5 - 2 x 24 Vac	2 - 52 VA			■			
FLE	230 Vac	2 x 6 - 2 x 18 Vac	4 - 35 VA	■					
FLD	2 x 115 Vac	2 x 6 - 2 x 18 Vac	4 - 48 VA	■		■			

根据要求提供不同的电压等级
Different voltage ratings on request.



防短路PCB变压器 Short-circuit proof PCB transformer VB



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

- 强制 防短路
- 串联或并联也适用双输出电压
- 适用高环境温度
- 持久耐腐蚀保护，较高的绝缘值和使用铸模树脂铸模 XtraDenseFill 带来的极高电气可靠性
- 自熄灭式铸模材料

BENEFITS

- Inherently short-circuit proof
- Dual output voltage for series or parallel connection
- Designed for high ambient temperatures
- Permanent corrosion protection, high insulation value and maximum electrical reliability due to XtraDenseFill resin encapsulation
- Self-extinguishing potting material

应用

- *专用于调节电压和简单电气隔离的变压器。
- 作为用于输入和输出端安全电气隔离的保护变压器。

APPLICATIONS

- *As a separating transformer for adjustment of the voltage and simple electrical isolation.
- As a safety isolating transformer for the safe electrical isolation of the input and output.

技术参数 TECHNICAL DATA

绝缘材料级 B, 环境温度 最大 70 °C (VB 3,2 最大 50 °C), 有效度至 58 %, 防护等级 IP 00 Insulation class B, Maximum ambient temperature 158 °F / 70 °C (VB 3,2 max. 122 °F / 50 °C), Efficiency up to 58 %, Degree of protection IP 00

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	功率	尺寸 宽/高/纵深 mm Dimensions W/H/D in mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Power	Dimensions W/H/D in mm
VB 0,35/1/6	230 Vac	6 Vac	0,35 VA	22,7/15/22
VB 0,35/1/9	230 Vac	9 Vac	0,35 VA	22,7/15/22
VB 0,35/1/12	230 Vac	12 Vac	0,35 VA	22,7/15/22
VB 0,35/1/18	230 Vac	18 Vac	0,35 VA	22,7/15/22
VB 0,35/1/24	230 Vac	24 Vac	0,35 VA	22,7/15/22
VB 0,35/2/6	230 Vac	2x6 Vac	0,35 VA	22,7/15/22
VB 0,35/2/9	230 Vac	2x9 Vac	0,35 VA	22,7/15/22
VB 0,35/2/12	230 Vac	2x12 Vac	0,35 VA	22,7/15/22
VB 0,35/2/15*	230 Vac	2x15 Vac	0,35 VA	22,7/15/22
VB 0,35/2/24*	230 Vac	2x24 Vac	0,35 VA	22,7/15/22
VB 0,5/1/6	230 Vac	6 Vac	0,5 VA	22,7/19/22
VB 0,5/1/9	230 Vac	9 Vac	0,5 VA	22,7/19/22
VB 0,5/1/12	230 Vac	12 Vac	0,5 VA	22,7/19/22
VB 0,5/1/15	230 Vac	15 Vac	0,5 VA	22,7/19/22
VB 0,5/1/18	230 Vac	18 Vac	0,5 VA	22,7/19/22
VB 0,5/2/6	230 Vac	2x6 Vac	0,5 VA	22,7/19/22
VB 0,5/2/9	230 Vac	2x9 Vac	0,5 VA	22,7/19/22
VB 0,5/2/12	230 Vac	2x12 Vac	0,5 VA	22,7/19/22
VB 0,5/2/15*	230 Vac	2x15 Vac	0,5 VA	22,7/19/22
VB 0,5/2/18*	230 Vac	2x18 Vac	0,5 VA	22,7/19/22
VB 0,5/2/24*	230 Vac	2x24 Vac	0,5 VA	22,7/19/22
VB 1,0/1/6	230 Vac	6 Vac	1 VA	27,3/21,8/32,3

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	功率	尺寸 宽/高/纵深 mm Dimensions W/H/D in mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Power	Dimensions W/H/D in mm
VB 1,0/1/9	230 Vac	9 Vac	1 VA	27,3/21,8/32,3
VB 1,0/1/12	230 Vac	12 Vac	1 VA	27,3/21,8/32,3
VB 1,0/1/15	230 Vac	15 Vac	1 VA	27,3/21,8/32,3
VB 1,0/1/24	230 Vac	24 Vac	1 VA	27,3/21,8/32,3
VB 1,0/2/6	230 Vac	2x6 Vac	1 VA	27,3/21,8/32,3
VB 1,0/2/9	230 Vac	2x9 Vac	1 VA	27,3/21,8/32,3
VB 1,0/2/12	230 Vac	2x12 Vac	1 VA	27,3/21,8/32,3
VB 1,0/2/15	230 Vac	2x15 Vac	1 VA	27,3/21,8/32,3
VB 1,0/2/24*	230 Vac	2x24 Vac	1 VA	27,3/21,8/32,3
VB 1,2/1/9	230 Vac	9 Vac	1,2 VA	27,3/23,8/32,3
VB 1,2/1/12	230 Vac	12 Vac	1,2 VA	27,3/23,8/32,3
VB 1,2/1/18	230 Vac	18 Vac	1,2 VA	27,3/23,8/32,3
VB 1,5/1/6	230 Vac	6 Vac	1,5 VA	27,3/23,8/32,3
VB 1,5/1/9	230 Vac	9 Vac	1,5 VA	27,3/23,8/32,3
VB 1,5/1/12	230 Vac	12 Vac	1,5 VA	27,3/23,8/32,3
VB 1,5/1/15	230 Vac	15 Vac	1,5 VA	27,3/23,8/32,3
VB 1,5/1/18	230 Vac	18 Vac	1,5 VA	27,3/23,8/32,3
VB 1,5/1/24	230 Vac	24 Vac	1,5 VA	27,3/23,8/32,3
VB 1,5/2/6	230 Vac	2x6 Vac	1,5 VA	27,3/23,8/32,3
VB 1,5/2/9	230 Vac	2x9 Vac	1,5 VA	27,3/23,8/32,3
VB 1,5/2/12	230 Vac	2x12 Vac	1,5 VA	27,3/23,8/32,3
VB 1,5/2/15*	230 Vac	2x15 Vac	1,5 VA	27,3/23,8/32,3
VB 1,5/2/18*	230 Vac	2x18 Vac	1,5 VA	27,3/23,8/32,3
VB 1,5/2/24*	230 Vac	2x24 Vac	1,5 VA	27,3/23,8/32,3
VB 2,0/1/6	230 Vac	6 Vac	2 VA	27,3/26,8/32,3
VB 2,0/1/9	230 Vac	9 Vac	2 VA	27,3/26,8/32,3
VB 2,0/1/12	230 Vac	12 Vac	2 VA	27,3/26,8/32,3
VB 2,0/1/15	230 Vac	15 Vac	2 VA	27,3/26,8/32,3
VB 2,0/1/18	230 Vac	18 Vac	2 VA	27,3/26,8/32,3
VB 2,0/1/24	230 Vac	24 Vac	2 VA	27,3/26,8/32,3
VB 2,0/2/12	230 Vac	2x12 Vac	2 VA	27,3/26,8/32,3
VB 2,3/1/6	230 Vac	6 Vac	2,3 VA	27,3/29/32,3
VB 2,3/1/9	230 Vac	9 Vac	2,3 VA	27,3/29/32,3
VB 2,3/1/12	230 Vac	12 Vac	2,3 VA	27,3/29/32,3
VB 2,3/1/15	230 Vac	15 Vac	2,3 VA	27,3/29/32,3
VB 2,3/1/18	230 Vac	18 Vac	2,3 VA	27,3/29/32,3
VB 2,3/1/24	230 Vac	24 Vac	2,3 VA	27,3/29/32,3
VB 2,3/2/6	230 Vac	2x6 Vac	2,3 VA	27,3/29/32,3
VB 2,3/2/8	230 Vac	2x8 Vac	2,3 VA	27,3/29/32,3
VB 2,3/2/9	230 Vac	2x9 Vac	2,3 VA	27,3/29/32,3
VB 2,3/2/12	230 Vac	2x12 Vac	2,3 VA	27,3/29/32,3
VB 2,3/2/15*	230 Vac	2x15 Vac	2,3 VA	27,3/29/32,3
VB 2,8/1/6	230 Vac	6 Vac	2,8 VA	27,3/34/32,3
VB 2,8/1/9	230 Vac	9 Vac	2,8 VA	27,3/34/32,3
VB 2,8/1/12	230 Vac	12 Vac	2,8 VA	27,3/34/32,3
VB 2,8/1/15	230 Vac	15 Vac	2,8 VA	27,3/34/32,3
VB 2,8/1/18	230 Vac	18 Vac	2,8 VA	27,3/34/32,3
VB 2,8/1/24	230 Vac	24 Vac	2,8 VA	27,3/34/32,3
VB 2,8/2/9	230 Vac	2x9 Vac	2,8 VA	27,3/34/32,3
VB 2,8/2/12	230 Vac	2x12 Vac	2,8 VA	27,3/34/32,3
VB 2,8/2/15*	230 Vac	2x15 Vac	2,8 VA	32,3/34/27,3
VB 2,8/2/18*	230 Vac	2x18 Vac	2,8 VA	27,3/34/32,3
VB 3,2/1/6	230 Vac	6 Vac	3,2 VA	35/30,8/41
VB 3,2/1/9	230 Vac	9 Vac	3,2 VA	35/30,8/41
VB 3,2/1/12	230 Vac	12 Vac	3,2 VA	35/30,8/41
VB 3,2/1/15	230 Vac	15 Vac	3,2 VA	35/30,8/41
VB 3,2/1/18	230 Vac	18 Vac	3,2 VA	35/30,8/41
VB 3,2/1/24	230 Vac	24 Vac	3,2 VA	35/30,8/41
VB 3,2/2/6	230 Vac	2x6 Vac	3,2 VA	35/30,8/41
VB 3,2/2/9	230 Vac	2x9 Vac	3,2 VA	35/30,8/41
VB 3,2/2/12	230 Vac	2x12 Vac	3,2 VA	35/30,8/41
VB 3,2/2/15*	230 Vac	2x15 Vac	3,2 VA	35/30,8/41
VB 3,2/2/18*	230 Vac	2x18 Vac	3,2 VA	35/30,8/41
VB 3,2/2/24*	230 Vac	2x24 Vac	3,2 VA	35/30,8/41

防短路 PCB变压器
Short-circuit proof PCB transformer
AVB



标准 / 许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

- 强制 防短路
- 适用串联或并联的双输入电压
- 串联或并联也适用双输出电压
- 适用高环境温度
- 持久耐腐蚀保护，较高的绝缘值和使用铸模树脂铸模 XtraDenseFill 带来的极高电气可靠性
- 自熄灭式铸模材料

BENEFITS

- Inherently short-circuit proof
- Dual input voltage for series or parallel connection
- Dual output voltage for series or parallel connection
- Designed for high ambient temperatures
- Permanent corrosion protection, high insulation value and maximum electrical reliability due to XtraDenseFill resin encapsulation
- Self-extinguishing potting and hood material

应用

- *专用于调节电压和简单电气隔离的变压器。
- 作为用于输入和输出端安全电气隔离的保护变压器。

APPLICATIONS

- *As a separating transformer for adjustment of the voltage and simple electrical isolation.
- As a safety isolating transformer for the safe electrical isolation of the input and output.

技术参数 TECHNICAL DATA

绝缘材料级 B, 环境温度 最大 70 °C (AVB 3,2 最大 50 °C), 有效度至 59 %, 防护等级 IP 00 Insulation class B, Maximum ambient temperature 158 °F / 70 °C (AVB 3,2 max. 122 °F / 50 °C), Efficiency up to 59 %, Degree of protection IP 00

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	功率	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Power	Dimensions W/H/D in mm
AVB 0,35/2/6	2 x 115 Vac	2x6 Vac	0,35 VA	22,7/15/22
AVB 1,0/2/6**	2 x 115 Vac	2x6 Vac	1 VA	27,3/21,8/32,3
AVB 1,0/2/9	2 x 115 Vac	2x9 Vac	1 VA	27,3/21,8/32,3
AVB 1,0/2/12	2 x 115 Vac	2x12 Vac	1 VA	27,3/21,8/32,3
AVB 1,5/2/6	2 x 115 Vac	2x6 Vac	1,5 VA	27,3/23,8/32,3
AVB 1,5/2/8	2 x 115 Vac	2x8 Vac	1,5 VA	27,3/23,8/32,3
AVB 1,5/2/9	2 x 115 Vac	2x9 Vac	1,5 VA	27,3/23,8/32,3
AVB 1,5/2/12	2 x 115 Vac	2x12 Vac	1,5 VA	27,3/23,8/32,3
AVB 1,5/2/15	2 x 115 Vac	2x15 Vac	1,5 VA	27,3/23,8/32,3
AVB 1,5/2/18*	2 x 115 Vac	2x18 Vac	1,5 VA	27,3/23,8/32,3
AVB 2,3/2/6	2 x 115 Vac	2x6 Vac	2,3 VA	27,3/29/32,3
AVB 2,3/2/9	2 x 115 Vac	2x9 Vac	2,3 VA	27,3/29/32,3
AVB 2,3/2/12	2 x 115 Vac	2x12 Vac	2,3 VA	27,3/29/32,3
AVB 2,3/2/15	2 x 115 Vac	2x15 Vac	2,3 VA	27,3/29/32,3
AVB 2,3/2/24*	2 x 115 Vac	2x24 Vac	2,3 VA	27,3/29/32,3
AVB 3,2/2/6	2 x 115 Vac	2x6 Vac	3,2 VA	35/30,8/41
AVB 3,2/2/9	2 x 115 Vac	2x9 Vac	3,2 VA	35/30,8/41
AVB 3,2/2/12	2 x 115 Vac	2x12 Vac	3,2 VA	35/30,8/41

PCB变压器
PCB transformer
VC



标准 / 许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

- 串联或并联也适用双输出电压
- 持久耐腐蚀保护，较高的绝缘值和使用铸模树脂铸模 XtraDenseFill 带来的极高电气可靠性
- 自熄灭式铸模材料

BENEFITS

- Dual output voltage for series or parallel connection
- Permanent corrosion protection, high insulation value and maximum electrical reliability due to XtraDenseFill resin encapsulation
- Self-extinguishing potting material

应用

- 作为用于输入和输出端安全电气隔离的保护变压器。

APPLICATIONS

- As a safety isolating transformer for the safe electrical isolation of the input and output.

技术参数 TECHNICAL DATA

绝缘材料级 B, 环境温度 最大 40 - 60 °C, 有效度至 76 %, 防护等级 IP 00 Insulation class B, Maximum ambient temperature 104 °F / 40 °C to 140 °F / 60 °C, Efficiency up to 76 %, Degree of protection IP 00

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	功率	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Power	Dimensions W/H/D in mm
VC 3,2/1/9	230 Vac	9 Vac	3,2 VA	41/28,1/35
VC 3,2/1/15	230 Vac	15 Vac	3,2 VA	41/28,1/35
VC 3,2/2/12	230 Vac	2x12 Vac	3,2 VA	41/28,1/35
VC 5,0/1/6	230 Vac	6 Vac	5 VA	37/33/44
VC 5,0/1/8	230 Vac	8 Vac	5 VA	37/33/44
VC 5,0/1/9	230 Vac	9 Vac	5 VA	37/33/44
VC 5,0/1/12	230 Vac	12 Vac	5 VA	37/33/44
VC 5,0/1/15	230 Vac	15 Vac	5 VA	37/33/44
VC 5,0/1/18	230 Vac	18 Vac	5 VA	37/33/44
VC 5,0/1/24	230 Vac	24 Vac	5 VA	37/33/44
VC 5,0/2/6**	230 Vac	2x6 Vac	5 VA	44/33/37
VC 5,0/2/9	230 Vac	2x9 Vac	5 VA	37/33/44
VC 5,0/2/12	230 Vac	2x12 Vac	5 VA	37/33/44
VC 5,0/2/15	230 Vac	2x15 Vac	5 VA	37/33/44
VC 5,0/2/18	230 Vac	2x18 Vac	5 VA	44/33/37
VC 5,0/2/24*	230 Vac	2x24 Vac	5 VA	44/33/37
VC 10/1/6	230 Vac	6 Vac	10 VA	43/34,6/51
VC 10/1/9	230 Vac	9 Vac	10 VA	43/34,6/51
VC 10/1/12	230 Vac	12 Vac	10 VA	43/34,6/51
VC 10/1/15	230 Vac	15 Vac	10 VA	43/34,6/51
VC 10/1/18	230 Vac	18 Vac	10 VA	43/34,6/51
VC 10/1/24	230 Vac	24 Vac	10 VA	43/34,6/51
VC 10/2/6**	230 Vac	2x6 Vac	10 VA	51/34,6/43
VC 10/2/9	230 Vac	2x9 Vac	10 VA	43/34,6/51
VC 10/2/12	230 Vac	2x12 Vac	10 VA	43/34,6/51
VC 10/2/15	230 Vac	2x15 Vac	10 VA	43/34,6/51
VC 16/1/8	230 Vac	8 Vac	16 VA	48/39/57
VC 16/1/12	230 Vac	12 Vac	16 VA	48/39/57
VC 16/1/15	230 Vac	15 Vac	16 VA	48/39/57
VC 16/1/18	230 Vac	18 Vac	16 VA	48/39/57
VC 16/1/24	230 Vac	24 Vac	16 VA	48/39/57
VC 16/2/9	230 Vac	2x9 Vac	16 VA	48/44/57
VC 16/2/12	230 Vac	2x12 Vac	16 VA	48/44/57

PCB变压器，可安装
PCB transformer, mountable
VCM



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

串联或并联也适用双输出电压

持久耐腐蚀保护，较高的绝缘值和使用
铸模树脂铸模 XtraDenseFill 带来的极高
电气可靠性

自熄灭式铸模材料

使用壳体上的尾板作为辅助固定方式

BENEFITS

Dual output voltage for series or
parallel connection

Permanent corrosion protection, high
insulation value and maximum electrical
reliability due to XtraDenseFill resin
encapsulation

Self-extinguishing potting material

Additional mounting option with tabs on
the housing

应用

**作为用于输入和输出端安全电气隔离的
隔离变压器。

作为用于输入和输出端安全电气隔离的
保护变压器。

APPLICATIONS

**As an isolating transformer for the
safe electrical isolation of the input and
output.

As a safety isolating transformer for
the safe electrical isolation of the input
and output.

技术参数 TECHNICAL DATA

绝缘材料级 B, 环境温度 最大 40 - 50 °C, 有效度至 87 %, 防护等级 IP 00 Insulation
class B, Maximum ambient temperature 104 °F / 40 °C to 122 °F / 50 °C,
Efficiency up to 87 %, Degree of protection IP 00

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	功率	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Power	Dimensions W/H/D in mm
VCM 10/1/12	230 Vac	12 Vac	10 VA	69/346/42.2
VCM 10/1/24	230 Vac	24 Vac	10 VA	69/346/42.2
VCM 10/2/6	230 Vac	2x6 Vac	10 VA	69/346/42.2
VCM 16/1/9	230 Vac	9 Vac	16 VA	75.2/39/47.1
VCM 16/1/12	230 Vac	12 Vac	16 VA	75.2/39/47.1
VCM 16/1/24	230 Vac	24 Vac	16 VA	75.2/39/47.1
VCM 16/2/12	230 Vac	2x12 Vac	16 VA	75.2/39/47.1
VCM 25/1/12	230 Vac	12 Vac	25 VA	55/49.2/81.2
VCM 25/1/24	230 Vac	24 Vac	25 VA	55/49.2/81.2
VCM 25/2/9	230 Vac	2x9 Vac	25 VA	81.2/49.2/55
VCM 25/2/12	230 Vac	2x12 Vac	25 VA	55/49.2/81.2
VCM 25/2/18	230 Vac	2x18 Vac	25 VA	81.2/49.2/55
VCM 36/1/15	230 Vac	15 Vac	36 VA	60/48.5/87.2
VCM 36/1/18	230 Vac	18 Vac	36 VA	60/48.5/87.2
VCM 36/1/24	230 Vac	24 Vac	36 VA	60/48.5/87.2
VCM 36/2/9	230 Vac	2x9 Vac	36 VA	60/53.3/87.2
VCM 36/2/12	230 Vac	2x12 Vac	36 VA	60/48.5/87.2
VCM 36/2/24**	230 Vac	2x24 Vac	36 VA	60/48.5/87.2
VCM 50/1/12	230 Vac	12 Vac	50 VA	61/58.5/94
VCM 50/1/24	230 Vac	24 Vac	50 VA	61/58.5/94
VCM 50/2/12	230 Vac	2x12 Vac	50 VA	94/58.5/61
VCM 50/2/18	230 Vac	2x18 Vac	50 VA	61/58.5/94

防短路的PCB变压器
Short-circuit proof PCB transformer
PT



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

通过输入端中的 PTC 实现内置过载保护

串联或并联也适用双输出电压

持久耐腐蚀保护，较高的绝缘值和使用
铸模树脂铸模 XtraDenseFill 带来的极高
电气可靠性

自熄灭式铸模材料

在地板上使用辅助螺栓固定实现节省空
间的安装

BENEFITS

Integrated overload protection using
PTC in the input

Dual output voltage for series or
parallel connection

Permanent corrosion protection, high
insulation value and maximum electrical
reliability due to XtraDenseFill resin
encapsulation

Self-extinguishing potting material

Space saving installation due to
additional screw mounting in the base
plate

应用

用于输入和输出端安全电气隔离的保护
变压器。 通过限制输出电压，该变压器
适用于 SELV 及 PELV 的电路搭建。

APPLICATIONS

Safety isolating transformer for the
safe electrical isolation of the input and
output.

技术参数 TECHNICAL DATA

绝缘材料级 E, 环境温度 最大 40 °C, 有效度至 83 %, 防护等级 IP 00 Insulation
class E, Maximum ambient temperature 104 °F / 40 °C, Efficiency up to 83 %,
Degree of protection IP 00

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	功率	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Power	Dimensions W/H/D in mm
PT 4.5/1/8	230 Vac	8 Vac	4.5 VA	37/33/44
PT 4.5/1/9	230 Vac	9 Vac	4.5 VA	37/33/44
PT 4.5/1/12	230 Vac	12 Vac	4.5 VA	37/33/44
PT 4.5/1/15	230 Vac	15 Vac	4.5 VA	37/33/44
PT 4.5/1/18	230 Vac	18 Vac	4.5 VA	44/33/37
PT 4.5/2/8	230 Vac	2x8 Vac	4.5 VA	44/33/37
PT 4.5/2/9	230 Vac	2x9 Vac	4.5 VA	37/33/44
PT 4.5/2/12	230 Vac	2x12 Vac	4.5 VA	37/33/44
PT 4.5/2/15	230 Vac	2x15 Vac	4.5 VA	44/33/37
PT 7.5/1/6	230 Vac	6 Vac	7.5 VA	43/36/51
PT 7.5/1/8	230 Vac	8 Vac	7.5 VA	43/36/51
PT 7.5/1/12	230 Vac	12 Vac	7.5 VA	43/36/51
PT 7.5/1/15	230 Vac	15 Vac	7.5 VA	43/36/51
PT 7.5/2/6**	230 Vac	2x6 Vac	7.5 VA	51/36/43
PT 7.5/2/8	230 Vac	2x8 Vac	7.5 VA	43/36/51
PT 7.5/2/9	230 Vac	2x9 Vac	7.5 VA	43/36/51
PT 7.5/2/12	230 Vac	2x12 Vac	7.5 VA	43/36/51
PT 7.5/2/15	230 Vac	2x15 Vac	7.5 VA	43/36/51
PT 13/1/9	230 Vac	9 Vac	13 VA	47/40/56
PT 13/1/15	230 Vac	15 Vac	13 VA	47/40/56
PT 13/2/6	230 Vac	2x6 Vac	13 VA	47/40/56
PT 13/2/8	230 Vac	2x8 Vac	13 VA	56/40/47
PT 13/2/12	230 Vac	2x12 Vac	13 VA	47/40/56
PT 13/2/15	230 Vac	2x15 Vac	13 VA	47/40/56
PT 13/2/18	230 Vac	2x18 Vac	13 VA	56/40/47

1 变压器
Transformers

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	功率	尺寸 宽/高/纵深 mm Dimensions W/H/D in mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Power	
PT 22/1/8	230 Vac	8 Vac	22 VA	54/46/64
PT 22/1/24	230 Vac	24 Vac	22 VA	54/46/64
PT 22/2/9	230 Vac	2x9 Vac	22 VA	54/46/64
PT 22/2/18	230 Vac	2x18 Vac	22 VA	54/46/64
PT 30/1/6	230 Vac	6 Vac	30 VA	54/55/64
PT 30/1/9	230 Vac	9 Vac	30 VA	54/55/64
PT 30/2/6	230 Vac	2x6 Vac	30 VA	54/55/64
PT 30/2/18	230 Vac	2x18 Vac	30 VA	54/55/64

扁变压器
Low profile transformer
FL



标准 / 许可
STANDARDS / APPROVALS



优势

- 结构高度低
- 适用串联或并联的双输入电压
- 适用串联或并联的双输出电压
- 持久耐腐蚀保护，较高的绝缘值和使用铸模树脂铸模 XtraDenseFill 带来的极高电气可靠性
- 自熄灭式铸模材料

BENEFITS

- Low height
- Dual input voltage for series or parallel connection
- Dual output voltage for series or parallel connection
- Permanent corrosion protection, high insulation value and maximum electrical reliability due to XtraDenseFill resin encapsulation
- Self-extinguishing potting material

应用

- *可用作电源变压器，用于调节电压和简单的电力隔离。
- **可用作隔离变压器，用于输入和输出的安全电力隔离。
- 作为用于输入和输出端安全电气隔离的保护变压器。

APPLICATIONS

- *As a separating transformer for adjustment of the voltage and simple electrical isolation.
- **As an isolating transformer for the safe electrical isolation of the input and output.
- As a safety isolating transformer for the safe electrical isolation of the input and output.

技术参数 TECHNICAL DATA

绝缘材料级 E, 环境温度 最大 40 °C, 有效度至 81 %, 防护等级 IP 00 Insulation class E, Maximum ambient temperature 104 °F / 40 °C, Efficiency up to 81 %, Degree of protection IP 00

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	功率	尺寸 宽/高/纵深 mm Dimensions W/H/D in mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Power	
FL 2/6	2 x 115 Vac	2x6 Vac	2 VA	44/17.6/53
FL 2/9	2 x 115 Vac	2x9 Vac	2 VA	44/17.6/53
FL 2/12	2 x 115 Vac	2x12 Vac	2 VA	44/17.6/53
FL 2/24*	2 x 115 Vac	2x24 Vac	2 VA	44/17.6/53
FL 4/6	2 x 115 Vac	2x6 Vac	4 VA	44/20/53
FL 4/8	2 x 115 Vac	2x8 Vac	4 VA	44/20/53
FL 4/9	2 x 115 Vac	2x9 Vac	4 VA	44/20/53
FL 4/12	2 x 115 Vac	2x12 Vac	4 VA	44/20/53
FL 4/15	2 x 115 Vac	2x15 Vac	4 VA	44/20/53
FL 4/18	2 x 115 Vac	2x18 Vac	4 VA	44/20/53
FL 4/24*	2 x 115 Vac	2x24 Vac	4 VA	44/20/53
FL 6/6	2 x 115 Vac	2x6 Vac	6 VA	44/22.8/53
FL 6/8	2 x 115 Vac	2x8 Vac	6 VA	44/22.8/53
FL 6/9	2 x 115 Vac	2x9 Vac	6 VA	44/22.8/53
FL 6/12	2 x 115 Vac	2x12 Vac	6 VA	44/22.8/53
FL 6/15	2 x 115 Vac	2x15 Vac	6 VA	44/22.8/53
FL 6/18	2 x 115 Vac	2x18 Vac	6 VA	44/22.8/53
FL 8/6	2 x 115 Vac	2x6 Vac	8 VA	44/29/53
FL 8/9	2 x 115 Vac	2x9 Vac	8 VA	44/29/53

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	功率	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Power	Dimensions W/H/D in mm
FL 8/12	2 x 115 Vac	2x12 Vac	8 VA	44/29/53
FL 8/15	2 x 115 Vac	2x15 Vac	8 VA	44/29/53
FL 8/18	2 x 115 Vac	2x18 Vac	8 VA	44/29/53
FL 10/6	2 x 115 Vac	2x6 Vac	10 VA	57/23/68
FL 10/8	2 x 115 Vac	2x8 Vac	10 VA	57/23/68
FL 10/9	2 x 115 Vac	2x9 Vac	10 VA	57/23/68
FL 10/12	2 x 115 Vac	2x12 Vac	10 VA	57/23/68
FL 10/15	2 x 115 Vac	2x15 Vac	10 VA	57/23/68
FL 10/18	2 x 115 Vac	2x18 Vac	10 VA	57/23/68
FL 14/6	2 x 115 Vac	2x6 Vac	14 VA	57/24.4/68
FL 14/9	2 x 115 Vac	2x9 Vac	14 VA	57/24.4/68
FL 14/12	2 x 115 Vac	2x12 Vac	14 VA	57/24.4/68
FL 14/15	2 x 115 Vac	2x15 Vac	14 VA	57/24.4/68
FL 14/18	2 x 115 Vac	2x18 Vac	14 VA	57/24.4/68
FL 18/6	2 x 115 Vac	2x6 Vac	18 VA	57/27.8/68
FL 18/8	2 x 115 Vac	2x8 Vac	18 VA	57/27.8/68
FL 18/9	2 x 115 Vac	2x9 Vac	18 VA	57/27.8/68
FL 18/12	2 x 115 Vac	2x12 Vac	18 VA	57/27.8/68
FL 18/15	2 x 115 Vac	2x15 Vac	18 VA	57/27.8/68
FL 18/18	2 x 115 Vac	2x18 Vac	18 VA	57/27.8/68
FL 24/6	2 x 115 Vac	2x6 Vac	24 VA	57/31.4/68
FL 24/8	2 x 115 Vac	2x8 Vac	24 VA	57/31.4/68
FL 24/9	2 x 115 Vac	2x9 Vac	24 VA	57/31.4/68
FL 24/12	2 x 115 Vac	2x12 Vac	24 VA	57/31.4/68
FL 24/15	2 x 115 Vac	2x15 Vac	24 VA	57/31.4/68
FL 24/18	2 x 115 Vac	2x18 Vac	24 VA	57/31.4/68
FL 24/24*	2 x 115 Vac	2x24 Vac	24 VA	57/31.4/68
FL 30/6	2 x 115 Vac	2x6 Vac	30 VA	57/35.8/68
FL 30/8	2 x 115 Vac	2x8 Vac	30 VA	57/35.8/68
FL 30/9	2 x 115 Vac	2x9 Vac	30 VA	57/35.8/68
FL 30/12	2 x 115 Vac	2x12 Vac	30 VA	57/35.8/68
FL 30/15	2 x 115 Vac	2x15 Vac	30 VA	57/35.8/68
FL 30/18	2 x 115 Vac	2x18 Vac	30 VA	57/35.8/68
FL 30/24**	2 x 115 Vac	2x24 Vac	30 VA	57/35.8/68
FL 42/8	2 x 115 Vac	2x8 Vac	42 VA	70/39/83.5
FL 42/9	2 x 115 Vac	2x9 Vac	42 VA	70/39/83.5
FL 42/12	2 x 115 Vac	2x12 Vac	42 VA	70/39/83.5
FL 42/15	2 x 115 Vac	2x15 Vac	42 VA	70/39/83.5
FL 42/18	2 x 115 Vac	2x18 Vac	42 VA	70/39/83.5
FL 52/9	2 x 115 Vac	2x9 Vac	52 VA	70/49/86.5
FL 52/12	2 x 115 Vac	2x12 Vac	52 VA	70/49/86.5
FL 52/15	2 x 115 Vac	2x15 Vac	52 VA	70/49/86.5
FL 52/18	2 x 115 Vac	2x18 Vac	52 VA	70/49/86.5
FL 52/24**	2 x 115 Vac	2x24 Vac	52 VA	70/49/86.5



开关电源元件

COMPONENTS FOR SWITCHED MODE POWER SUPPLIES

谈及感应元件时，您会发现不失为一家高效的合作伙伴。最小批量或者大范围的生产都没有问题。除了占用空间小、精度高且产品性能优良外，以下几方面的质量要求也在日益提高：

- 环境可持续性
- 可回收
- 最新质量标准

When it comes to inductive components provides excellent service to fulfil your needs. The smallest batches or large-scale production are no problem. Along-side product performance in the smallest spaces and precision workmanship, the following quality requirements are also increasing:

- Environmental sustainability
- Recyclable
- The latest international quality standards



- 驱动器传送器
- 背光发射器
- 单端流转换器变压器
- RFI 电抗器
- 推拉变压器
- 半桥变压器
- 高频变压器
- 系列感应器
- 功率可达 1 kW 的功率发射器
- 铁粉芯电抗器
- PFC 电抗器
- SMPS 变压器
- 存储电抗器
- 电流传感器
- 电流转换器
- TinySwitch 变压器
- TOPSwitch 变压器
- 中继线圈
- 全桥变压器

- Drive transmitters
- Backlight transmitters
- Single-ended flow converter transformers
- RFI reactors
- Push-pull transformers
- Half-bridge transformers
- High-frequency transformers
- Series inductors
- Power transmitters up to 1 kW
- Iron powder core reactors
- PFC reactors
- SMPS transformers
- Storage reactors
- Current sensors
- Current converters
- TinySwitch transformers
- TOPSwitch transformers
- Repeating coils
- Full-bridge transformers

发送您的规格，
获取报价。
**Send us your
specification for
a quote.**

我们最佳的铁路应用解决方案

OUR **SOLUTIONS** FOR OPTIMAL RAILWAY APPLICATIONS

中频变压器

MF-TRANSFORMERS



中频变压器

采用无切割纳米晶磁芯技术的中频变压器：大幅度降低噪音、损耗并减少散热

示例:

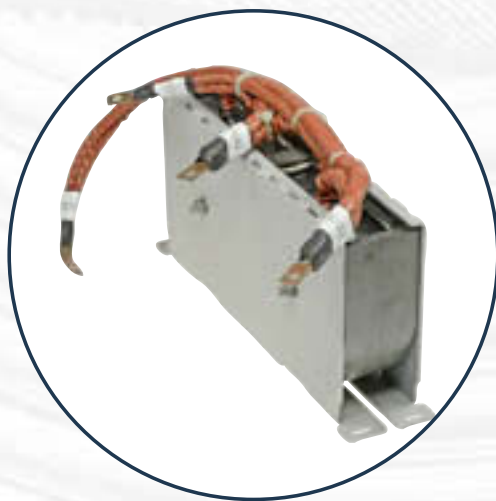
功率: 50 kVA
初级电压: 500V
次级电压: 750V
频率: 2,5 kHz 方波电压
重量: 30 kg

MF-TRANSFORMER

Medium-frequency transformer with uncut, nanocrystalline core technology: significant noise reduction, lower losses and heat dissipation

EXAMPLE:

Power: 50 kVA
Primary voltage: 500 V
Secondary voltage: 750 V
Frequency: 2,5 kHz square wave voltage
Weight: 30 kg



中频变压器

组合式中频变压器带有可扩展的功率等级，适合安装在污染环境中（PD4），
电缆引入端符合IP65标准。可适用于3米/秒的强制风冷。
可直接使用3m/s强制风冷

示例:

2模块
功率: 55 kVA
初级电压: 600V
次级电压: 750V
频率: 20 kHz
重量: 15 kg

MF-TRANSFORMER

Modular medium-frequency transformer with scalable power rating, suitable for mounting in polluted environments (PD4), cable entry according to IP65
Prepared for forced air cooling with 3 m/s

EXAMPLE:

2 Modules
Power: 55 kVA
Primary voltage: 600 V
Secondary voltage: 750 V
Frequency: 20 kHz
Weight: 15 kg

中频变压器

封装中频变压器，可安装于散热器或容器内壁

示例:

功率: 40 kVA

初级电压: 500V

次级电压: 600V

频率: 8 kHz

重量: 20 kg



MF-TRANSFORMER

Encapsulated medium frequency transformer for mounting on heat sink or into container wall

EXAMPLE:

Power: 40 kVA

Primary voltage: 500V

Secondary voltage: 600V

Frequency: 8 kHz

Weight: 20 kg

请马上联系我们。
We look forward
to receiving your
request.



中频变压器

空气冷却中频变压器适合安装于受污染的环境中 (PD4)

示例:

功率: 110 kVA

初级电压: 650 V

次级电压: 700 V / 130 V

开关频率: 7 kHz

冷却方法: 强制气流 3 m/s

重量: 45 kg

MF-TRANSFORMER

Air-cooled medium-frequency transformer suitable for mounting in polluted environments (PD4)

EXAMPLE:

Power: 110 kVA

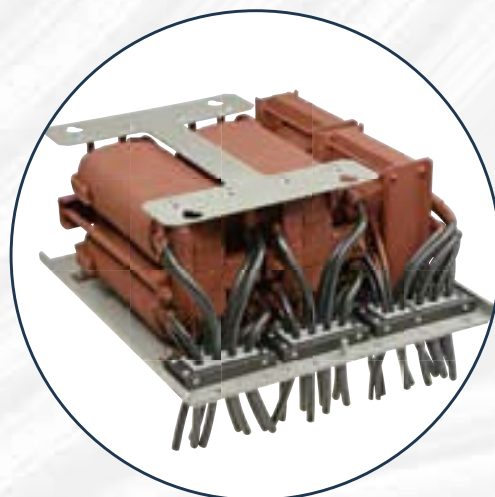
Primary voltage: 650 V

Secondary voltage: 700 V / 130 V

Switching frequency: 7 kHz

Cooling method: forced air flow 3 m/s

Weight: 45 kg



中频变压器

装有4个独立变压器的中频变压器。适合安装于污染环境 (PD4)

示例:

功率: 2 x 100 kVA / 2 x 20 kVA

初级电压: 600V

次级电压: 750V / 150V

频率: 18 kHz

重量: 65 kg

PRO-CONNECT

MF-TRANSFORMER

Medium frequency transformer assembly with four single transformers. Suitable for mounting in polluted environments (PD4)

EXAMPLE:

Power: 2 x 100 kVA / 2 x 20 kVA

Primary voltage: 600V

Secondary voltage: 750V / 150V

Frequency: 18 kHz

Weight: 65 kg

PRO-CONNECT

0 新产品 News

1 变压器 Transformers

2 电源/断路器 Power supplies/ Circuit breakers

- ▶ 电源
Switched mode power supplies
- ▶ 电子断路器
Electronic circuit breakers
- ▶ 冗余模块
Redundancy modules
- ▶ 不间断电源
Uninterruptible power supplies
- ▶ 蓄能器模块
Battery modules
- ▶ 缓冲模块
Buffer modules
- ▶ 变压器电源
DC power supplies

3 电抗器/EMI 滤波器 Reactors/EMI filters



2



开关电源概览

Overview switched mode power supplies

		额定输出电压 Rated output voltage	输出电压范围 Output voltage range	类型 Type	输入电压范围 Input voltage range	0 – 20W	20 – 30W	40 – 60W	70 – 100W	120W	180 – 240W	450 – 480W	750 – 960W
单相 Single-phase	5 V	4.5 - 8.5Vdc	Power Eco Line		85 - 264 Vac		5.5A						
		11 - 18Vdc	Power Vision Economy		85 - 264 Vac				6A	10A	15A		
		11.5 - 15Vdc	Power Compact		85 - 264 Vac						15A		
		11.5 - 14.5Vdc	Power Mini		85 - 264 Vac		2A	4A	7A				
		10.5 - 15.5Vdc	Power Eco Line		85 - 264 Vac		2A	4A	6.5A				
	18V	15.5 - 19Vdc	Power Eco Line		85 - 264 Vac	1.1A		2.5A					
	24V	22 - 29.5Vdc	Power Vision Economy		85 - 264 Vac				3A	5A	10A	20A	
		23 - 28.5Vdc	Power Compact		85 - 264 Vac					5A	10A	20A	
		23 - 28.5Vdc	Power Mini		85 - 264 Vac		1A	2A	3.8/4A				
		22.8 - 26.4Vdc	Power Eco Line / Neo		85 - 264 Vac		1.3A	2.5A	4A				
	30V	27 - 43Vdc	Power Vision Economy		85 - 264 Vac							15A	
	30.5V	29 - 32Vdc	Power Vision AS-i		85 - 264 Vac				3A				
	48 V	33 - 52Vdc	Power Vision Economy		85 - 264 Vac						5A	10A	
		40 - 56Vdc	Power Compact		85 - 264 Vac						5A	10A	
		40 - 56Vdc	Power Mini		85 - 264 Vac				2A				
双相 2p	24 V	23 - 28.5Vdc	Power Compact		180 - 550 Vac					5A	10A		
		23 - 28.5Vdc	Power Mini		180 - 575 Vac				3.8A				
三相 Three-phase	24V	22.8 - 28.8Vdc	Power Vision Economy		340 - 550 Vac						10A	20A	40A
		23 - 28.5Vdc	Power Compact		320 - 575 Vac						10A	20A	40A
		22.8 - 28.8Vdc	Power Vision Basic		340 - 550 Vac						10A	20A	40A
		22.8 - 28.8Vdc	Power Vision Line		340 - 550 Vac						10A	20A	40A
	30V	27 - 43Vdc	Power Vision Economy		340 - 550 Vac								25A
	48V	37 - 51Vdc	Power Vision Economy		340 - 550 Vac							10A	20A
		40 - 56Vdc	Power Compact		320 - 575 Vac								20A
	60V	40 - 61Vdc	Power Compact		320 - 575 Vac								16A

单相主脉冲开关电源 Single-phase, primary switched mode power supply **PEL 230**



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

稳定且可设置的输出电压
DC OK 信号装置 通过 LED
易操作的弹针连接器系统

应用

主脉冲开关电源的主要核心任务是电压和电流供给 优化的平缓逐级分类适用建筑自动化中安装小型分配器。

技术参数 TECHNICAL DATA

环境温度 -25 °C 至 +55 °C, 有效度 : 典型 88 %, 防护等级 IP 20 Ambient temperature -13 °F / -25 °C to +131 °F / +55 °C, Efficiency up to 88 %, Protection index IP 20

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	输出电流	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Output Current	Dimensions W/H/D in mm
PEL 230/5-5,5	100 - 240 Vac	5 Vdc	5.50 A	72/89/59
PEL 230/12-2	100 - 240 Vac	12 Vdc	2.00 A	54/89/59
PEL 230/12-4	100 - 240 Vac	12 Vdc	4.00 A	72/89/59
PEL 230/12-6,5	100 - 240 Vac	12 Vdc	6.50 A	90/89/59
PEL 230/18-1,1	100 - 240 Vac	18 Vdc	1.10 A	54/89/59
PEL 230/18-2,5	100 - 240 Vac	18 Vdc	2.50 A	72/89/59

单相主脉冲开关电源 Single-phase, primary switched mode power supply **PEL Neo**



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

稳定且可设置的输出电压
DC OK 信号装置 通过 LED
推入式连接技术

应用

主脉冲开关电源的主要核心任务是电压和电流供给 优化的平缓逐级分类适用建筑自动化中安装小型分配器。

技术参数 TECHNICAL DATA

环境温度 -25 °C 至 +55 °C, 有效度 : 典型 88 %, 防护等级 IP 20 Ambient temperature -13 °F / -25 °C to +131 °F / +55 °C, Efficiency up to 88 %, Protection index IP 20

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	输出电流	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Output Current	Dimensions W/H/D in mm
PEL-0124-013-0	100 - 240 Vac	24 Vdc	1.30 A	54/89/59
PEL-0124-025-0	100 - 240 Vac	24 Vdc	2.50 A	72/89/59
PEL-0124-040-0	100 - 240 Vac	24 Vdc	4.00 A	90/89/59

单相主脉冲开关电源
Single-phase, primary switched mode power supply
PM 1AC

可选NEC 等级2
NEC Class 2 variants



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

- 稳定且可设置的输出电压
- 空载损耗低<1W
- 过载时恒定电流限制无关断
- DC OK 信号装置
- 支撑轨固定装置

应用

有效的主脉冲开关电源在狭长的塑料壳体中 本设备满足 25 W 至 100 W 的低、中功率要求。

技术参数 TECHNICAL DATA

环境温度 -25 °C 至 +70 °C, 防护等级 IP 20 Ambient temperature: -13 °F / -25 °C to +158 °F / +70 °C, Protection index IP 20

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	输出电流	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Output Current	Dimensions W/H/D in mm
PM-0112-020-0	100 - 240 Vac	12 Vdc	2 A	22.5/90/98
PM-0112-040-0	100 - 240 Vac	12 Vdc	4 A	45/90/98
PM-0112-070-0	100 - 240 Vac	12 Vdc	7 A	22.5/90/111
PM-0124-010-0	100 - 240 Vac	24 Vdc	1 A	22.5/90/98
PM-0124-020-0	100 - 240 Vac	24 Vdc	2 A	45/90/98
PM-0124-038-0	100 - 240 Vac	24 Vdc	3.8 A	52/90/111
PM-0124-040-0	100 - 240 Vac	24 Vdc	4 A	52/90/111
PM-0148-020-0	100 - 240 Vac	48 Vdc	2 A	52/90/111

双相初级开关模式电源
Two-phase, primary switched mode power supply
PM 2AC

NEC 等级 2
NEC Class 2



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

- 稳定且可设置的输出电压
- 空载损耗低<1W
- 过载时恒定电流限制无关断
- DC OK 信号装置
- 推入式连接技术

应用

超薄塑料外壳中的高效初级脉冲电源模块。功能强大灵活，而轻巧坚固。电源设备适用于太阳能，测量和控制技术，工业和楼宇自动化中的各种应用。它提供了3.8A的输出电压，适用于搭建NEC 2级电路。输出电压可以通过外壳前面的旋转式电位器进行调节。DIN认证的导轨安装和插入式端子可实现快速安全的组装过程。

技术参数 TECHNICAL DATA

环境温度 -25 °C 至 +70 °C, 塑料壳体 Ambient temperature -13 °F / -25 °C to +158 °F / +70 °C, Plastic housing

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	输出电流	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Output Current	Dimensions W/H/D in mm
PM-0224-038-0	200 - 500 Vac	24 Vdc	3.8 A	52/90/111

单相主脉冲开关电源

Single-phase, primary switched mode power supply
PC 1AC



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

稳定且可设置的输出电压
快速触发线缆保护开关
DC OK 信号装置
可并联
推入式连接技术
坚固耐用的支撑轨固定装置通过压铸铸
获得

应用

Power Compact 将经济型开关电源的基本功能性与主要辅助特性接合到一起，提高了设备的应用性。

BENEFITS

Stabilized and adjustable output voltage
Fast tripping of conventional circuit breakers
DC OK indicator
Parallel operation
Push-in terminals
Robust DIN rail mounting

APPLICATIONS

Power Compact combines the basic functionality of an economic power supply with the essential features to maximize the availability of your system.

技术参数 TECHNICAL DATA

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	输出电流	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Output Current	Dimensions W/H/D in mm
PC-0112-150-0	100 - 240 Vac	12 Vdc	15 A	55/127/161
PC-0124-050-0	100 - 240 Vac	24 Vdc	5 A	42/127/126
PC-0124-050-4	100 - 240 Vac	24 Vdc	5 A	42/127/136
PC-0124-100-0	100 - 240 Vac	24 Vdc	10 A	55/127/161
PC-0124-100-4	100 - 240 Vac	24 Vdc	10 A	42/127/136
PC-0124-200-0	100 - 240 Vac	24 Vdc	20 A	95/127/159
PC-0148-050-0	100 - 240 Vac	48 Vdc	5 A	55/127/161
PC-0148-100-0	100 - 240 Vac	48 Vdc	10 A	95/127/159

单相主脉冲开关电源，经济

Single-phase, primary switched mode power supply,
Economy
PVSE 230



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

稳定且可设置的输出电压
至 200 % 实际功率提升 4 秒钟
触发线缆保护开关的提升上限
DC OK 信号装置
待机输入
易操作的弹针连接器系统

应用

带高功率储备的主脉冲开关电源的主要核心任务是电压和电流供给

BENEFITS

Stabilized and adjustable output voltage
Up to 200 % Real Power Boost for 4 seconds
Top Boost to trip conventional circuit breakers
DC OK indicator
Stand-by-input
Service-friendly spring-loaded connector system

APPLICATIONS

Primary switched mode power supply with massive power reserves focussing on the key task of power supply.

技术参数 TECHNICAL DATA

环境温度 -25 °C 至 +70 °C, 有效度至 92 % Ambient temperature -13 °F / -25 °C to +158 °F / +70 °C, Efficiency up to 92 %

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	输出电流	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Output Current	Dimensions W/H/D in mm
PVSE 230/12-6	100 - 240 Vac	12 Vdc	6.00 A	40/127/170.5
PVSE 230/12-10	100 - 240 Vac	12 Vdc	10.00 A	57/127/170.5
PVSE 230/12-15	100 - 240 Vac	12 Vdc	15.00 A	57/127/179.5
PVSE 230/24-3	100 - 240 Vac	24 Vdc	3.00 A	40/127/163.5
PVSE 230/24-5	100 - 240 Vac	24 Vdc	5.00 A	57/127/163.5
PVSE 230/24-10	110 - 240 Vac	24 Vdc	10.00 A	57/127/179.5
PVSE 230/24-20	110 - 240 Vac	24 Vdc	20.00 A	97/127/187.5
PVSE 230/30-15	110 - 240 Vac	30 Vdc	15.00 A	97/127/187.5
PVSE 230/48-5	110 - 240 Vac	48 Vdc	5.00 A	57/127/179.5
PVSE 230/48-10	110 - 240 Vac	48 Vdc	10.00 A	97/127/187.5

可选有功浪涌电流限流器。
Optional with active inrush current limiter.

单相和双相主脉冲开关电源
Single- and two-phase, primary switched mode power supply
PC 2AC



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

- 稳定且可设置的输出电压
- 快速触发线缆保护开关
- DC OK 信号装置
- 可并联
- 推入式连接技术
- 坚固耐用的支撑轨固定装置通过锌压铸获得

应用

Power Compact 将经济型开关电源的基本功能性与主要辅助特性接合到一起，提高了设备的应用性。

BENEFITS

- Stabilized and adjustable output voltage
- Fast tripping of conventional circuit breakers
- DC OK indicator
- Parallel operation
- Push-in terminals
- Robust DIN rail mounting

APPLICATIONS

Power Compact combines the basic functionality of an economic power supply with the essential features to maximize the availability of your system.

技术参数 TECHNICAL DATA

环境温度 -25 °C 至 +70 °C, 防护等级 IP 20 Ambient temperature -13 °F / -25 °C to +158 °F / +70 °C, Protection index IP 20

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	输出电流	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Output Current	Dimensions W/H/D in mm
PC-0224-050-0	200 - 500 Vac	24 Vdc	5 A	42/127/126
PC-0224-050-2	200 - 500 Vac	24 Vdc	5 A	42/127/126
PC-0224-100-0	200 - 500 Vac	24 Vdc	10 A	55/127/137
PC-0224-100-2	200 - 500 Vac	24 Vdc	10 A	55/127/137

三相主脉冲开关电源
Three-phase primary switched mode power supply
PC 3AC



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

- 稳定且可设置的输出电压
- 快速触发线缆保护开关
- DC OK 信号装置
- 可并联
- 推入式连接技术
- 坚固耐用的支撑轨固定装置通过锌压铸获得
- 可选 50% Power Boost (PC-03xx-xxx-2)

应用

Power Compact 将经济型开关电源的基本功能性与主要辅助特性接合到一起，提高了设备的应用性。

BENEFITS

- Stabilized and adjustable output voltage
- Fast tripping of conventional circuit breakers
- DC OK indicator
- Parallel operation
- Push-in terminals
- Robust DIN rail mounting
- Optional with 50 % Power Boost (PC-03xx-xxx-2)

APPLICATIONS

Power Compact combines the basic functionality of an economic power supply with the essential features to maximize the availability of your system.

技术参数 TECHNICAL DATA

环境温度 -25 °C 至 +70 °C, 防护等级 IP 20 Ambient temperature -13 °F / -25 °C to +158 °F / +70 °C, Protection index IP 20

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	输出电流	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Output Current	Dimensions W/H/D in mm
PC-0324-100-0	400 - 500 Vac	24 Vdc	10 A	55/127/161
PC-0324-100-2	400 - 500 Vac	24 Vdc	10 A	55/127/161
PC-0324-200-0	400 - 500 Vac	24 Vdc	20 A	80/127/160
PC-0324-200-2	400 - 500 Vac	24 Vdc	20 A	80/127/160
PC-0324-400-0	400 - 500 Vac	24 Vdc	40 A	126/127/170
PC-0324-400-2	400 - 500 Vac	24 Vdc	40 A	126/127/170
PC-0348-200-0	400 - 500 Vac	48 Vdc	20 A	126/127/178
PC-0348-200-2	400 - 500 Vac	48 Vdc	20 A	126/127/178
PC-0360-160-2	400 - 500 Vac	60 Vdc	16 A	126/127/178

三相主脉冲开关电源，经济 Three-phase, primary switched mode power supply, Economy **PVSE 400**



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

稳定且可设置的输出电压
至 200 % 实际功率提升 4 秒钟
触发线缆保护开关的提升上限
DC OK 信号装置
易操作的弹针连接器系统

应用

带高功率储备的主脉冲开关电源的主要
核心任务是电压和电流供给

BENEFITS

Stabilized and adjustable output voltage
Up to 200 % Real Power Boost for
4 seconds
Top Boost to trip conventional circuit
breakers
DC OK indicator
Service-friendly spring-loaded
connector system

APPLICATIONS

Primary switched mode power supply
with massive power reserves focussing
on the key task of power supply.

技术参数 TECHNICAL DATA

环境温度 -25 °C 至 +70 °C, 有效度至 95%, 防护等级 IP 20 Ambient temperature
-13 °F / -25 °C to +158 °F / 70 °C, Efficiency up to 95 %, Protection index IP 20

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	输出电流	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Output Current	Dimensions W/H/D in mm
PVSE 400/24-10	3 x 400 - 500 Vac	24 Vdc	10.00 A	57/127/179.5
PVSE 400/24-20	3 x 400 - 500 Vac	24 Vdc	20.00 A	77/127/179.5
PVSE 400/24-40	3 x 400 - 500 Vac	24 Vdc	40.00 A	128/127/205.5
PVSE 400/30-25	3 x 400 - 500 Vac	30 Vdc	25.00 A	128/127/205.5
PVSE 400/48-10	3 x 400 - 500 Vac	48 Vdc	10.00 A	77/127/179.5
PVSE 400/48-20	3 x 400 - 500 Vac	48 Vdc	20.00 A	128/127/205.5

可选有功浪涌电流限流器。
Optional with active inrush current limiter.

三相主脉冲开关电源，基本 Three-phase, primary switched mode power supply, Basic **PVSB 400**



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

LC 显示屏
输出端电流和电压监控
RS-232-接口
稳定且可设置的输出电压
至 200 % 实际功率提升 4 秒钟
触发线缆保护开关的提升上限
通过 3 个 LED 和激活的信号输出端指示
电池状态信号
易操作的弹针连接器系统

应用

主脉冲开关电源具有较高的功率储备，
以满足带多种参数化和显示功能的自动
化技术要求，包括输出电流和输出电压
监控

BENEFITS

LCD
Output current and output voltage
monitoring
RS-232 interface
Stabilized and adjustable output voltage
Up to 200 % real power boost for
4 seconds
Top Boost to trip conventional circuit
breakers
3 LEDs and active signal outputs to
indicate operating status
Service-friendly spring-loaded
connector system

APPLICATIONS

Primary switched mode power supply
with high power reserves for all
automation requirements with a variety
of parameter setting and display
functions, including output current and
output voltage monitoring.

技术参数 TECHNICAL DATA

环境温度 -25 °C 至 +70 °C, 有效度至 94%, 防护等级 IP 20 Ambient temperature -
13 °F / -25 °C to +158 °F / +70 °C, Efficiency up to 94 %, Protection index IP 20

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	输出电流	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Output Current	Dimensions W/H/D in mm
PVSB 400/24-10	3 x 400 - 500 Vac	24 Vdc	10.00 A	57/127/179.5
PVSB 400/24-20	3 x 400 - 500 Vac	24 Vdc	20.00 A	77/127/179.5
PVSB 400/24-40	3 x 400 - 500 Vac	24 Vdc	40.00 A	128/127/205.5

三相主脉冲开关电源，线性
Three-phase, primary switched mode power supply,
Line
PVSL 400



标准 / 许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

- 电源输入监控
- LC 显示屏
- 输出端电流和电压监控
- RS-232-接口
- 稳定且可设置的输出电压
- 至 200 % 实际功率提升 4 秒钟
- 触发线缆保护开关的提升上限
- 通过 3 个 LED 和激活的信号输出端指示
电池状态信号

BENEFITS

- Power input monitoring
- LCD
- Output current and output voltage
monitoring
- RS-232 interface
- Stabilized and adjustable output voltage
- Up to 200 % real power boost for
4 seconds
- Top Boost to trip conventional circuit
breakers
- 3 LEDs and active signal outputs to
indicate operating status

应用

主脉冲开关电源具有较高的功率储备，
以满足带多种参数化和显示功能的自动
化技术要求，包括输出电流和输出电压
监控 智能的输入电源辅助功能代替了多
个外部诊断仪器，如，电压计，旋转场
测量仪，运行小时数计数器

APPLICATIONS

Primary switched mode power supply
with high power reserves for all
automation requirements with a variety
of parameter setting and display
functions, including output current and
output voltage monitoring.

技术参数 TECHNICAL DATA

环境温度 -25 °C 至 +70 °C, 有效度至 94%, 防护等级 IP 20 Ambient temperature
-13 °F / -25 °C to +158 °F / +70 °C, Efficiency up to 94 %, Protection index IP
20

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	输出电流	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Output Current	Dimensions W/H/D in mm
PVSL 400/24-10	3 x 400 - 500 Vac	24 Vdc	10.00 A	57/127/179.5
PVSL 400/24-20	3 x 400 - 500 Vac	24 Vdc	20.00 A	77/127/179.5
PVSL 400/24-40	3 x 400 - 500 Vac	24 Vdc	40.00 A	128/127/205.5





断路器概览
Overview electronic circuit breakers

类型 Type	Economy Smart	Basic Smart	Basic Fix	EasyB	
■				■	热磁特性 Thermomagnetic characteristic
		■			有源电流限制类型 1,7 x I _{额定} Active current limiting typ. 1.7 x I _{rated}
			*		有源电流限制类型 1,3 x I _{额定} Active current limiting typ. 1.3 x I _{rated}
				■	有源电流限制类型 1,25 x I _{额定} Active current limiting typ. 1.25 x I _{rated}
			*	*	有源电流限制，依据 NEC 等级 2 (100 W) 规定。 Active current limiting according to NEC Class 2 (100 W)
■	■			■	通过电流选择开关设置每个通道的跳闸电流 Adjustable tripping current via current selector switch
■				■	Einstellbarer Auslösestrom über IO-Link-Schnittstelle Adjustable tripping current via IO-Link-interface
■	■	■	■	■	状态指示灯 Status LED
■	■	■	■	■	远程打开/关闭任何通道 Remote switching "On"/"Off" for each channel
■	■	■	■	■	每个通道的“打开” / “关闭” / “跳闸” 状态传输 Statustransmission "On"/"Off"/"Tripped" per channel
■	■			■	每个通道的“过电流” 状态传输 Statustransmission "Overcurrent" per channel
■	■	■	■	■	每个通道的“实际输入电压” / “设置跳闸电流” 数据传输 Transmission of "actual input voltage"/"adjusted tripping current" per channel
**	■			■	每个通道的“实际跳闸电流” 数据传输 Transmission of "actual tripping current" per channel
■	■	■	■	■	跳闸通道的分组报警信号 Group alarm message for tripped channels
■	■	■	■	■	远程重置跳闸通道 Remote reset of tripped channels
■	■	■			直插式连接技术 Push-in connection technology
■	■	■	■	■	UL/GL认证 UL/GL certification
		*	*		NEC Class 2 NEC Class 2

* 仅针对特定断路器
Only for specific circuit breakers

** 带IO接口
Only with IO-Link

其他模块概览 Overview additional modules

类型 Type	Redundancy modules		Uninterruptible power supplies			Buffer modules		
	PELR	PC RE	PC-0424-017-0	PC-0524-400-0	PVUA	Combi UPS	PVUC	
			■	■	■		■	去耦24V输出 Decoupled 24 V output
	■	■					■	功率增加时的并联开关 Parallel switching for increased power
		■	■	■	■	■	■	通过隔离触点监控功能 Function monitoring through isolated contacts
					■			通过24V信号触点监控功能 Function monitoring through 24 V signal contacts
					■			电流和电压显示屏 Display for current and voltage indication
					■	■		RS-232接口 RS-232 interface
			■	■				USB接口 USB interface
	■	■	■	■	■	■	■	状态指示灯 Status LED
		■	■	■		■		直插式连接技术 Push-in connection technology
					■		■	弹簧负载插件连接技术 Spring-loaded plug-in connection technology
		■			■	■	■	UL认证 UL certification
		■				■		GL认证 GL certification

单通道断路器
1-Channel circuit breaker thermomagnetic
EasyB



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

- 自动信道分配
- 可选配远程低压关断
- 通过串联的电势增大模块的附加负荷输出端
- 可选择负载相关激活

应用

EasyB提供灵活解决方案，可在24 V控制电压电平下保护开关电路。凭借单通道概念，这种保护系统可适应系统要求并相应增强。

BENEFITS

- Automatic channel assignment
- Optional undervoltage shutdown in combined network
- Additional load outputs through output expanders mountable sidewise
- Selective load-dependent activation

APPLICATIONS

EasyB offers a flexible solution for protecting switching circuits at the 24 V control voltage level. Due to the single-channel concept, this protection can be adapted to the requirements of the system and enhanced with it.

技术参数 TECHNICAL DATA

有效度 99 %，环境温度 -25 °C 至 +70 °C，防护等级 IP 20 Efficiency 99 %, Ambient temperature -13 °F / -25 °C to +158 °F / 70 °C, Protection index IP 20

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	输出电流	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Output Current	Dimensions W/H/D in mm
EB-2724-010-0	24 Vdc	24 Vdc	1 A	12/99/64
EB-2724-010-4	24 Vdc	24 Vdc	1 A	12/99/64
EB-2724-020-0	24 Vdc	24 Vdc	2 A	12/99/64
EB-2724-020-4	24 Vdc	24 Vdc	2 A	12/99/64
EB-2724-030-0	24 Vdc	24 Vdc	3 A	12/99/64
EB-2724-030-4	24 Vdc	24 Vdc	3 A	12/99/64
EB-2724-040-0	24 Vdc	24 Vdc	4 A	12/99/64
EB-2724-040-4	24 Vdc	24 Vdc	4 A	12/99/64
EB-2724-060-0	24 Vdc	24 Vdc	6 A	12/99/64
EB-2724-060-4	24 Vdc	24 Vdc	6 A	12/99/64
EB-2724-080-0	24 Vdc	24 Vdc	8 A	12/99/64
EB-2724-080-4	24 Vdc	24 Vdc	8 A	12/99/64
EB-2724-100-0	24 Vdc	24 Vdc	10 A	12/99/64
EB-2724-100-4	24 Vdc	24 Vdc	10 A	12/99/64

单通道断路器
1-Channel circuit breaker current-limiting
EasyB

可选NEC 等级2
NEC Class 2 variants



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

- 自动信道分配
- 可选配远程低压关断
- 通过串联的电势增大模块的附加负荷输出端
- 可选择负载相关激活

应用

EasyB提供灵活解决方案，可在24 V控制电压电平下保护开关电路。凭借单通道概念，这种保护系统可适应系统要求并相应增强。

BENEFITS

- Automatic channel assignment
- Optional undervoltage shutdown in combined network
- Additional load outputs through output expanders mountable sidewise
- Selective load-dependent activation

APPLICATIONS

EasyB offers a flexible solution for protecting switching circuits at the 24 V control voltage level. Due to the single-channel concept, this protection can be adapted to the requirements of the system and enhanced with it.

技术参数 TECHNICAL DATA

有效度 99 %，环境温度 -25 °C 至 +70 °C，防护等级 IP 20 Efficiency 99 %, Ambient temperature -13 °F / -25 °C to +158 °F / 70 °C, Protection index IP 20

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	输出电流	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Output Current	Dimensions W/H/D in mm
EB-2824-010-0	24 Vdc	24 Vdc	1 A	12/99/64
EB-2824-010-4	24 Vdc	24 Vdc	1 A	12/99/64
EB-2824-020-0	24 Vdc	24 Vdc	2 A	12/99/64
EB-2824-020-4	24 Vdc	24 Vdc	2 A	12/99/64
EB-2824-030-0	24 Vdc	24 Vdc	3 A	12/99/64
EB-2824-030-4	24 Vdc	24 Vdc	3 A	12/99/64
EB-2824-040-0	24 Vdc	24 Vdc	4 A	12/99/64
EB-2824-040-4	24 Vdc	24 Vdc	4 A	12/99/64
EB-2824-060-0	24 Vdc	24 Vdc	6 A	12/99/64
EB-2824-060-4	24 Vdc	24 Vdc	6 A	12/99/64
EB-2824-080-0	24 Vdc	24 Vdc	8 A	12/99/64
EB-2824-080-4	24 Vdc	24 Vdc	8 A	12/99/64
EB-2824-100-0	24 Vdc	24 Vdc	10 A	12/99/64
EB-2824-100-4	24 Vdc	24 Vdc	10 A	12/99/64

单通道断路器 限流

1-Channel circuit breaker current-limiting,
communicative

EasyB



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

自动信道分配
通过通信模块可选择通信
可选配远程低压关断
触发电流可选择的设置可能性
通过串联的电势增大模块的附加负荷输出端
可选择负载相关激活
带共同复位输入的版本

BENEFITS

Automatic channel assignment
Communication via communication modules
Optional undervoltage shutdown in combined network
Optional settings for tripping current
Additional load outputs through output expanders mountable sideways
Selective load-dependent activation
Common reset input

应用

EasyB提供灵活解决方案，可在24 V控制电压电平下保护开关电路。凭借单通道概念，这种保护系统可适应系统要求并相应增强。

APPLICATIONS

EasyB offers a flexible solution for protecting switching circuits at the 24 V control voltage level. Due to the single-channel concept, this protection can be adapted to the requirements of the system and enhanced with it.

技术参数 TECHNICAL DATA

有效度 99 %, 环境温度 -25 °C 至 +70 °C, 防护等级 IP 20 Efficiency 99 %, Ambient temperature -13 °F / -25 °C to +158 °F / 70 °C, Protection index IP 20

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	输出电流	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Output Current	Dimensions W/H/D in mm
EB-0824-100-0	24 Vdc	24 Vdc	0.5 - 10 A, adjustable (0.5A, 1A, 2A, 3A, 4A, 5A, 6A, 8A, 10A)	12/99/64
EB-1824-010-0	24 Vdc	24 Vdc	1 A	12/99/64
EB-1824-020-0	24 Vdc	24 Vdc	2 A	12/99/64
EB-1824-030-0	24 Vdc	24 Vdc	3 A	12/99/64
EB-1824-040-0	24 Vdc	24 Vdc	4 A	12/99/64
EB-1824-060-0	24 Vdc	24 Vdc	6 A	12/99/64
EB-1824-080-0	24 Vdc	24 Vdc	8 A	12/99/64
EB-1824-100-0	24 Vdc	24 Vdc	10 A	12/99/64
EB-3824-100-0	24 Vdc	24 Vdc	0.5 - 10 A, adjustable (0.5A, 1A, 2A, 3A, 4A, 5A, 6A, 8A, 10A)	12/99/64

双通道断路器 热磁

2-Channel circuit breaker thermomagnetic
EasyB



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

紧凑的设计 - 2个独立通道，宽度仅为
12 mm
自动信道分配
通过串联的电势增大模块的附加负荷输出端

应用

EasyB提供灵活解决方案，可在24 V控制电压电平下保护开关电路。凭借模块系统，这种保护系统可适应系统要求并相应增强。

BENEFITS

Compact design - 2 independent channels in 12 mm width
Automatic channel assignment
Additional load outputs through output expanders mountable sideways

APPLICATIONS

EasyB offers a flexible solution for protecting switching circuits at the 24 V control voltage level. Due to the modular system, this protection can be adapted to the requirements of the system and enhanced with it.

技术参数 TECHNICAL DATA

有效度 99 %, 环境温度 -25 °C ... +55 °C / +70 °C, 防护等级 IP 20 Efficiency 99 %, Ambient temperature -13 °F / -25 °C ... +131 °F / +55 °C / +158 °F / +70 °C, Protection index IP 20

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	输出电流	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Output Current	Dimensions W/H/D in mm
EB-2724-2020-0	24 Vdc	24 Vdc	2 x 1 A	12/99/64
EB-2724-2040-0	24 Vdc	24 Vdc	2 x 2 A	12/99/64
EB-2724-2060-0	24 Vdc	24 Vdc	2 x 3 A	12/99/64
EB-2724-2080-0	24 Vdc	24 Vdc	2 x 4 A	12/99/64
EB-2724-2120-0	24 Vdc	24 Vdc	2 x 6 A	12/99/64
EB-2724-2160-0	24 Vdc	24 Vdc	2 x 8 A	12/99/64

双级电位分离器

2-pole physical isolation

EB-PT2-0 新 NEW



标准 / 许可

STANDARDS/APPROVALS

优势

双极物理隔离和电位隔离，可在电路器右侧加单报警信号
适用于6A以下的跳闸电流
断路器的所有功能（通讯、特性）均可连续使用

应用

产品EB-PT2-0扩展了EasyB系列，采用双极电位分离技术。EB-PT2-0的右侧连接到带有单通道信号触点（变量-4）的EasyB断路器。在过载或短路的情况下，电流由断路器中的负载输出晶体管进行切断。此外在EB-PT2-0中，双极电流通路由机械开关控制开启。

技术参数 TECHNICAL DATA

输入额定电压 24 Vdc, 防护等级 IP 20, 输出额定电压 24 Vdc, 环境温度 -25 °C – +70 °C Input rated voltage 24 Vdc, Protection index IP 20, Output rated voltage 24 Vdc, Ambient temperature -40 °F – +158 °F

产品名称

订货号

Product Name

Order No.

EB-PT2-0

BENEFITS

Two-pole physical isolation with galvanic isolation, to be added to the right side of circuit breaker channels with single alarm signal.
Use for tripping currents up to 6 A
All functions of the circuit breaker (communication, characteristics) can be used continuously.

APPLICATIONS

The product EB-PT2-0 enhances the EasyB product series to include double-pole galvanic potential separation. EB-PT2-0 is added to the right side of an EasyB circuit breaker with single-channel signal contact (version -4). The current flow is stopped by the load output transistor in the circuit breaker in the event of an overload or short circuit. Mechanical switching elements also open the circuit in EB-PT2-0 using a double-pole galvanic switch.

接地分布模块

Ground module

EB-GND



标准 / 许可

STANDARDS/APPROVALS

优势

带4或8个输入的0 V集电极端子
EB-GND4：最高向电源反馈40 A输出
每个模块的总电流最高40 A

应用

接地分布模块向电源反馈0 V信号，替代串联端子。

技术参数 TECHNICAL DATA

输入额定电压 12/24/48 Vdc, 防护等级 IP 20, 输出额定电流 最大40 A, 环境温度 -40 °C ... +70 °C Input rated voltage 12/24/48 Vdc, Protection index IP 20, Output rated current max. 40 A, Ambient temperature -40 °F / -40 °C ... +158 °F / +70 °C

产品名称

订货号

Product Name

Order No.

EB-GND4

EB-GND8

BENEFITS

0 V paralalled terminal with 4 or 8 inputs
EB-GND4: Output to feed back up to 40 A to the power supply provided
Total current up to 40 A per module

APPLICATIONS

Ground module to feed back the 0 V signal to the power supply as a replacement for the series terminal.



EasyB设备系列的通信模块 Communication modules for the EasyB series **EB-COMMUNICATION**



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

与控制模块进行智能通信
通道可单独打开
触发电流可调节

BENEFITS

Intelligent interface for reading and writing of information of connected EasyB modules
EasyB channels switchable individually
Can be used to adjust tripping current

应用

连接模块作为连接在上一级控制器上的接口。兼容装备型号EB-08, EB-18 和 EB-38的保护开关

APPLICATIONS

Communication modules as interface for connecting a higher-level controller. Compatible with circuit breakers in EB-08, EB-18, and EB-38 versions.

技术参数 TECHNICAL DATA

输入额定电压 24 Vdc, 防护等级 IP 20, 环境温度 -25 °C ... +70 °C Input rated voltage 24 Vdc, Protection index IP 20, Ambient temperature -13 °F / -25 °C ... +158 °F / +70 °C

产品名称

订货号

Product Name

Order No.

EB-MODBUS-RTU

EB-IO-LINK

EB-IO-LINK1

EasyB的配件产品 Accessories for the EasyB series **EB-PMM / EB-COV / EB-BAR / EB-MARK**



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

EB-PMM: 电势放大模块, 用于右侧串联在保护开关通道的EasyB上
EB-COV: 覆盖左侧上的EasyB模块用于防止意外接触保护开关
EB-BAR: 横向连接器用于将24个Vdc电压分布在所有接触的EasyB模块上
EB-MARK1: 使用在EasyB模块中的5mm文字标牌
EB-MARK20: 用于推入11mm文字条EB-MARK21的文字支架
EB-MARK21: 11mm文字条用于推入EB-MARK20文字支架中

BENEFITS

EB-PMM: Output expander for mounting on right side of EasyB circuit breaker channel
EB-COV: Left side cover of the EasyB module as protection from unintentional contact with the circuit breaker
EB-BAR: Power bus bar for distribution of 24 Vdc voltage to all contacted EasyB modules
EB-MARK1: 5 mm label plate for insertion into EasyB modules
EB-MARK20: Label brackets for insertion of 11 mm EB-MARK21 label strips
EB-MARK21: 11 mm label strips for insertion into EB-MARK20 label brackets

应用

EasyB的配件产品

APPLICATIONS

Accessories for the EasyB series

技术参数 TECHNICAL DATA

防护等级 IP 20 Protection index IP 20

产品名称

订货号

Product Name

Order No.

EB-PMM

EB-COV

EB-BAR

EB-MARK1

EB-MARK20

EB-MARK21

包装单位

Package Unit

-

4 个

-

1500 个/卷

50 个

50 m/卷

带有热磁特性的电子断路器

Electronic circuit breaker with thermomagnetic characteristic

ECONOMY SMART



标准 / 许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

- 可设置的各通道额定电流
- 高电容负荷的可靠接通
- 按顺序和负荷接通通道
- 全面的单通道诊断并通过双线接口实现输出端的远程接通
- LED 信号指示和各通道远程监测
- 累积故障报告

BENEFITS

- Adjustable tripping current for each output channel via current selector switch
- Ability to turn-on high load capacitance at each channel
- Sequential and load-dependent switching-on of channels
- Comprehensive single-channel-diagnostics and remote switching on/off of each output channel using only two lines or potential-free signal output
- LED signalization and remote request for each output channel
- Group alarm contact

应用

配备 ECONOMY SMART 式热磁特性线的保护开关作为经典线路保护开关的经济型替代方案，即使在线路电阻较高的情况下，其也可确保安全触发操作，并针对设备和序列机器结构进行优化。

APPLICATIONS

ECONOMY SMART circuit breakers with a thermomagnetic characteristic represent an economical alternative to the classic circuit breaker. They also ensure reliable tripping even in the case of high line resistance. This makes the circuit breakers ideal for use in standard machine production.

技术参数 TECHNICAL DATA

环境温度 -25 °C 至 +70 °C, 防护等级 IP 20, 有效度：典型 99 % Ambient temperature -13 °F / -25 °C to +158 °F / +70 °C, Protection index IP 20, Efficiency typ. 99 %

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	输出电流	尺寸 宽/高/纵深 mm Dimensions W/H/D in mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Output Current	Dimensions W/H/D in mm
PM-0712-200-0	12 Vdc	12 Vdc	2 x 2 - 10 A, adjustable	45/90/91.5
PM-0712-400-0	12 Vdc	12 Vdc	4 x 2 - 10 A, adjustable	45/90/91.5
PM-0724-120-0	24 Vdc	24 Vdc	2 x 1 - 6 A, adjustable	45/90/91.5
PM-0724-200-0	24 Vdc	24 Vdc	2 x 2 - 10 A, adjustable	45/90/91.5
PM-0724-240-0	24 Vdc	24 Vdc	4 x 1 - 6 A, adjustable	45/90/91.5
PM-0724-400-0	24 Vdc	24 Vdc	4 x 2 - 10 A, adjustable	45/90/91.5
PM-0724-400-011	24 Vdc	24 Vdc	4 x 1 - 10 A, adjustable	45/90/91.5
PM-0748-200-0	48 Vdc	48 Vdc	2 x 2 - 10 A, adjustable	45/90/91.5

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	输出电流	尺寸 宽/高/纵深 mm Dimensions W/H/D in mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Output Current	Dimensions W/H/D in mm
PM-0748-400-0	48 Vdc	48 Vdc	4 x 2 - 10 A, adjustable	45/90/91.5
PC-0724-480-0	24 Vdc	24 Vdc	8 x 1 - 6 A, adjustable	42/127/116.5
PC-0724-800-0	24 Vdc	24 Vdc	8 x 2 - 10 A, adjustable	42/127/116.5
PC-0724-800-011	24 Vdc	24 Vdc	8 x 1 - 10 A, adjustable	42/127/116.5
PC-0748-800-0	48 Vdc	48 Vdc	8 x 2 - 10 A, adjustable	42/127/116.5

带有电流限制的电子断路器 Electronic circuit breaker with current limiting **BASIC SMART**



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

可设置的各通道额定电流
出现临界供给电压时关断故障电路
按顺序和负荷接通通道
全面的单通道诊断并通过双线接口实现输出端的远程接通
输入电压和输出电流的扩展诊断
累积故障报告

BENEFITS

Adjustable tripping current for each output channel via current selector switch
Selective immediate switch off of defective circuits in the event of critical supply voltage
Sequential and load-dependent switching-on of channels
Comprehensive single-channel-diagnostics and remote switching on/off of each output channel using only two lines
Further diagnoses of input voltage and the current of each circuit
Group alarm contact

应用

BASIC SMART 装备的保护开关保证了极高的设备可用性，而且在出现电路过载时主动将电流限制到额定电流的1.7倍，在不会对其他电路造成影响的情况下仅将故障电路可靠地隔离。

APPLICATIONS

The BASIC SMART circuit breakers guarantee maximum system availability. In the event of overload, only the faulty current paths are reliably switched off without affecting the remaining circuits due to active current limiting to 1.7 times the rated current.

技术参数 TECHNICAL DATA

环境温度 -25 °C 至 +70 °C, 防护等级 IP 20, 有效度 典型 99 % Ambient temperature -13 °F / -25 °C to +158 °F / +70 °C, Protection index IP 20, Efficiency typ. 99 %

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	输出电流	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Output Current	Dimensions W/H/D in mm
PM-0824-120-0	24 Vdc	24 Vdc	2 x 0.5 - 6 A	45/90/91.5
PM-0824-240-0	24 Vdc	24 Vdc	4 x 0.5 - 6 A	45/90/91.5
PC-0824-480-0	24 Vdc	24 Vdc	8 x 0.5 - 6 A	42/127/116.5

带有电流限制和不可调节跳闸电流的电子断路器 Electronic circuit breaker with current limiting and non-adjustable tripping currents **BASIC FIX**

NEC 等级 2
NEC Class 2



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

可设置的各通道额定电流
按顺序和负荷接通通道
全面的单通道诊断并通过双线接口实现输出端的远程接通
累积故障报告

BENEFITS

Selective immediate switch off of defective circuits in the event of critical supply voltage
Sequential and load-dependent switching-on of channels
Comprehensive single-channel-diagnostics and remote switching on/off of each output channel using only two lines
Group alarm contact

应用

如果电路的设计针对若干应用采用相同的安全值，BASIC FIX 电流断路器是最经济的选择。不同的额定电流的组合使其应用广泛。每个通道都具有将有源电流限制在固定预置额定电流1.3倍的功能。

APPLICATIONS

If circuits are designed with the same safety values in a number of applications, the BASIC FIX circuit breakers represent the most economical basis. Different rated current combinations enable use in a wide range of applications. Each channel features active current limiting to 1.3 times the fixed preset rated current.

技术参数 TECHNICAL DATA

环境温度 -25 °C 至 +70 °C, 防护等级 IP 20, 有效度 典型 99 % Ambient temperature -13 °F / -25 °C to +158 °F / +70 °C, Protection index IP 20, Efficiency typ. 99 %

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	输出电流	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Output Current	Dimensions W/H/D in mm
PM-9824-076-0	24 Vdc	24 Vdc	2 x 3.8 A	45/90/91.5
PM-9824-152-0	24 Vdc	24 Vdc	4 x 3.8 A @ 24 V	45/90/91.5

冗余模块
Redundancy module
PELR



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS

冗余模块 Power Compact
Redundancy module Power Compact
PC RE



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

通过 LED 指示
易操作的弹针连接器系统

应用

冗余模块用于在建立中断防护供给系统
时两个电源的退耦 为机器和设备提供了
高要求的操作安全

BENEFITS

Signaling via LEDs
Service-friendly spring-loaded
connector system

APPLICATIONS

Redundancy module for decoupling two
power supplies for building a fail-safe
supply system. Set of machines and
equipment requiring high operational
reliability.

技术参数 TECHNICAL DATA

环境温度 -25 °C 至 +55 °C, 有效度 : 典型 97 %, 防护等级 IP 20 Ambient
temperature -13 °F / -25 °C to +131 °F / +55 °C, Efficiency typ. 97 %, Protection index IP 20

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	输出电流	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Output Current	Dimensions W/H/D in mm
PELR 24/24-5	24 Vdc	24 Vdc	10 A	54/89/59

优势

较高有效度
通过继电器触点和 LED 实现故障报告
提高效率的安全同步运行
与电源的 Top-和 Power-Boost 完全兼容
在次级绕组短路情况下激活的最小功率
损耗操作模式

应用

搭建故障保险供给系统情况下用于隔离
两个供电装置的冗余模块。适用对操作
安全有高要求的机器和设备。

BENEFITS

High efficiency
Power Good via relay contact and LEDs
Safe parallel operation to increase
power
Fully compatible with Top and Power
Boost for your power supplies
Active operation for minimal power
loss even in the event of a short-circuit
on the secondary side

APPLICATIONS

Redundancy module for decoupling two
power supplies when configuring a fail-
safe supply system. For machines and
systems which place high demands on
operational safety.

技术参数 TECHNICAL DATA

环境温度 -40 °C 至 +70 °C, 有效度 >99 %, 防护等级 IP 20 Ambient temperature
-40 °F / -40 °C to +158 °F / +70 °C, Efficiency >99 %, Protection index IP 20

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	输出电流	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Output Current	Dimensions W/H/D in mm
PC-0624-400-0	24 Vdc	24 Vdc	40.00 A	42/127/112.5
PC-0648-400-0	48 Vdc	48 Vdc	40.00 A	42/127/112.5

不间断电源 Uninterruptible power supply **PC Combi UPS**



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

组合式开关电源带充电和控制单元
快速触发线缆保护开关
自动识别已连接的电池模块
连接电池模块电池剩余预期较低时可靠的信号装置
以温度为导向的电池管理最大使用寿命
可视化和数据参数化接口

BENEFITS

Combined power supply with charging and controlling unit
Fast tripping of conventional circuit breakers
Battery modules detected automatically
Reliable signaling when there is low remaining life expectancy of connected battery modules
Extended life expectancy through temperature controlled battery management
Interface to visualize and adjust relevant data

应用

不间断电源Power Compact包含经济的DC 24V/5A电源，符合工业计算机的基本规格，还包含充电和控制单元，可实现理想的电池管理。需要电池模块PVAF或PVA。

APPLICATIONS

The uninterruptible power supply Power Compact contains an economic DC 24 V/5 A power supply with basic specifications for industrial computer and also a charging and controlling unit for an ideal battery management. Requires a battery module PVAF or PVA.

技术参数 TECHNICAL DATA

环境温度 -25 °C 至 +70 °C, 防护等级 IP 20 Ambient temperature -13 °F / -25 °C to +158 °F / +70 °C, Protection index IP 20

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	输出电流	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Output Current	Dimensions W/H/D in mm
PC-1024-050-0	100 - 240 Vac	24 Vdc	5.00 A	60/127/136

充电和控制单元 Charge- and control unit **PVUA**



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

电子过流保护和短路保护
故障情况下激活的电流限制
电池剩余预期较小时可靠的提前警告信号
以温度为导向的电池管理最大使用寿命
易操作的弹针连接器系统
零电势报告触点
电池深度充电保护
可视化数据参数化接口
电流和电压监控
用于激活的功能监控信号输出
RS-232-接口
支持工业 PC 供给

BENEFITS

Electronic overcurrent and short-circuit protection
Active current limiting in the event of an error
Reliable early warning signal when battery life expectancy is declining
Extended life expectancy through temperature controlled battery management
Service-friendly spring-loaded connector system
Isolated signal contact
Exhaustive discharge protection for batteries
Interface to visualize and adjust relevant data
Current and voltage monitoring
Active signal outputs for function monitoring
RS-232 interface
Reliable supply of industrial PC's

应用

充电和控制模块用于提供一个安全的24 Vdc 电源供给

APPLICATIONS

Load and control module for building a secure 24 Vdc power supply in case of power failure.

技术参数 TECHNICAL DATA

环境温度 -25 °C 至 +60 °C, 有效度：典型 97 %, 防护等级 IP 20 Ambient temperature -13 °F / -25 °C to +140 °F / +60 °C, Efficiency up to 97 %, Protection index IP 20

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	输出电流	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Output Current	Dimensions W/H/D in mm
PVUA 24/24-10	24 Vdc	24 Vdc	10.00 A	40/127/163.5
PVUA 24/24-20	24 Vdc	24 Vdc	20.00 A	57/127/163.5

充电和控制单元
Charge and control unit
PC-0524-400-0 新 NEW



标准 / 许可
STANDARDS/APPROVALS

优势

自动检测UPS控制装置上的电池模块
在电池预期寿命缩短时，能够及时发出
预警信号
通过温控电池管理延长预期寿命
有关充电状态和电池剩余时间的附加信息

BENEFITS

Automatic detection of battery
modules at UPS control unit
Reliable early warning signal when
battery life expectancy is declining
Extended life expectancy through
temperature controlled battery
management
Additional information about charge
status and remaining time of batteries

应用

铅蓄电池的充电控制装置保证不间断的
电源供应。

APPLICATIONS

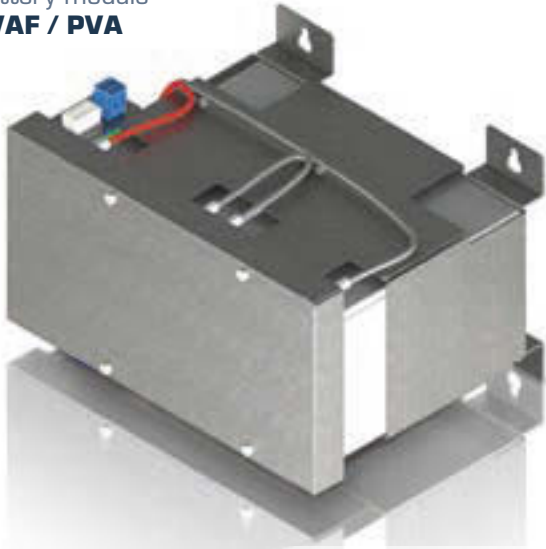
Charge- and control unit for lead
batteries for guaranteeing an
uninterruptible power supply.

技术参数 TECHNICAL DATA

输入额定电压 24 Vdc, 输出额定电压 24 Vdc, 环境温度 -25 °C 至 +60 °C Input
rated voltage 24 Vdc, Output rated voltage 24 Vdc , Ambient temperature -13 °F
to +104 °F

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	输出电流	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Output Current	Dimensions W/H/D in mm
PC-0524-400-0	24 Vdc	24 Vdc	40 A	45/127/136

电池模块
Battery module
PVAF / PVA



标准 / 许可
STANDARDS/APPROVALS

优势

自动识别已连接的电池模块
电池剩余预期较小时可靠的提前警告信号
以温度为导向的电池管理最大使用寿命
易操作的弹针连接器系统

BENEFITS

Automatic detection of battery
modules at UPS control unit
Reliable early warning signal when
battery life expectancy is declining
Extended life expectancy through
temperature controlled battery
management
Service-friendly spring-loaded
connector system

应用

断电情况下，电池模块用于提供一个安全
的 24 Vdc 电源供给

APPLICATIONS

Battery module for building a secure
24 Vdc power supply in case of power
failure.

技术参数 TECHNICAL DATA

容量 0.8 - 12 Ah, 环境温度 -10 °C 至 +40 °C, 防护等级 IP 20 Capacity 0.8 to
12 Ah, Ambient temperature 14 °F / -10 °C to +104 °F / +40 °C, Protection
index IP 20

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	输出电流	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Output Current	Dimensions W/H/D in mm
PVAF 24/0,8Ah	24 Vdc	24 Vdc	max. 5,00 A	72/97/107
PVAF 24/1,2Ah	24 Vdc	24 Vdc	max. 7,50 A	55/131/136.5
PVA 24/3,2Ah	24 Vdc	24 Vdc	max. 20,00 A	76/165/175.5
PVAF 24/7Ah	24 Vdc	24 Vdc	max. 40,00 A	163/145/176
PVAF 24/12Ah	24 Vdc	24 Vdc	max. 40,00 A	230/145/176

电容式UPS
Capacitive UPS
PC-0424-017-0 **新 NEW**



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS

电容模块
Capacity module
PC-0424-115-0 **新 NEW**



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS

优势

最高40 A输出电流
分钟范围内的较长缓冲时间
超级电容器使用寿命长、免维护
通过旋转开关或USB接口实现参数化
防震USB插座

BENEFITS

Up to 40 A output current
Long buffer times up to the minute range
Minimal maintenance due to long life of the ultra-capacitors
Parameterization via rotary switch or via USB interface
Shock and vibration-proof USB socket

应用

免维护阻尼模块用于段在断电情况下的
供给电压保护

APPLICATIONS

Maintenance-free capacitive UPS to secure the power supply during short power interruptions.

技术参数 TECHNICAL DATA

环境温度 -40 °C 至 +60 °C, 有效度: 典型 99 %, 防护等级 IP 20 Ambient temperature -40 °F / -10 °C to +140 °F / +60 °C, Efficiency typ. 99 %, Protection index IP 20

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	输出电流	尺寸 宽/高/纵深 mm Dimensions W/H/D in mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Output Current	
PC-0424-017-0	24 Vdc	24 Vdc	20 A	55/127/139

优势

延长PC-0424-017-0的缓冲时间
通过系统总线电缆通信
自动寻址
可实现较长缓冲时间

BENEFITS

Extension of the buffer time of PC-0424-017-0
Communication through system bus cable
Automatic addressing
Very long buffer times achievable

应用

与基本模块配合使用时, 输出电流可增加至40A。通过使用电容模块, 可以增加缓冲时间。

APPLICATIONS

In conjunction with the base module, the output current can be increased to 40A. By using the capacity module, the buffer time can be increased.

技术参数 TECHNICAL DATA

环境温度 -40 °C 至 +60 °C Ambient temperature -40 °F / -25 °C to +140 °F / +60 °C

产品名称 订货号	充电电流
Product Name Order No.	Charging current
PC-0424-115-0	Max. 3.0 A

电容阻尼模块

Buffer module

PVUC



标准 / 许可

STANDARDS/APPROVALS



优势

- 电子过流保护和短路保护
- 反极性保护
- 可设置的接通阈值
- 3个LED灯-信号装置
- 零电势报告触点
- 易操作的弹针连接器系统
- 已退耦的输出端

应用

免维护阻尼模块用于段在断电情况下的供给电压保护

技术参数 TECHNICAL DATA

环境温度 -10 °C 至 +60 °C, 有效度：典型 97 %, 防护等级 IP 20 Ambient temperature 14 °F / -10 °C to +140 °F / +60 °C, Efficiency typ. 97 %, Protection index IP 20

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	输出电流	尺寸 宽/高/纵深 mm Dimensions W/H/D in mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Output Current	W/H/D in mm
PVUC 24/24-10	24 Vdc	24 Vdc	10.00 A	57/127/179.5
PVUC 24/24-20	24 Vdc	24 Vdc	20.00 A	57/127/179.5

通讯线缆/信号输出插头

Communication cable / Female plug

PC-KOK1 / PC-CON1



标准 / 许可

STANDARDS/APPROVALS

优势

- PC-KOK1: 适配电缆带信号输出插头，适用 RS232 9 针 Sub-D
- PC-CON1: 信号输入插头，4 针

应用

适用所有带内置接口的 Power Compact 设备

技术参数 TECHNICAL DATA

产品名称
订货号

Product Name
Order No.

PC-KOK1
PC-CON1

BENEFITS

- PC-KOK1: Adapter cable with female plug for RS232 9-pole Sub-D
- PC-CON1: Female plug, 4-pole

APPLICATIONS

For all Power Compact models that have integrated interface.

通讯线缆/母插头/USB转换器

Communication cable / Female plug / USB converter

PV-KOK 2 / PV-CON / PV-USB/SERIELL



标准 / 许可

STANDARDS/APPROVALS

优势

PV-KOK: 适配电缆带信号输出插头，适用 RS232 9 针 Sub-D

PV-CON: 信号输入插头，8 针

PV-USB/串口：USB 转换器用于连接串口终端设备（RS232 9 针 Sub-D）到 USB 总线上

BENEFITS

PV-KOK2: Adapter cable with female plug for RS232 9-pole Sub-D

PV-CON: Female plug, 8-pole

PV-USB/SERIELL: USB converter to connect serial devices (RS232 9-pin Sub-D) to the USB bus

应用

适用所有带内置接口的 Power Vision 设备

APPLICATIONS

For all Power Vision models that have integrated interface.

技术参数 TECHNICAL DATA

产品名称
订货号
Product Name
Order No.
PV-CON
PV-KOK2
PV-USB/SERIELL

非稳压直流电源概述

Overview DC power supplies non-stabilized

类型 Type	额定输入电压 Rated input voltage	额定输出电压 Rated output voltage	6 W	12 W	24 W	36 W	48 W	60 W	72 W	96 W	120 W	180 W	240 W	360 W	480 W	720 W	960 W	1200 W
DCT	230 V	12 V	0.5 A	1 A	2 A		4 A											
		24 V		0.5 A		1.5 A		2.5 A										
GLC	230 V	24 V			1 A		2 A		3 A		5 A	7.5 A	10 A					
	400 V				1 A		2 A		3 A		5 A	7.5 A	10 A					
GNC	230 / 400 V ± 15 V	24 V						2.5 A			5 A	7.5 A	10 A	15 A				
DNC	Delta connection: 3 x 230 Vac (±11 V)	24 V								4 A			10 A	15 A	20 A	30 A	40 A	50 A
	Star connection: 3 x 400 Vac (±20 V)									4 A			10 A	15 A	20 A	30 A	40 A	50 A

单相非稳压直流电源

Single-phase, non-stabilized DC power supply
DCT



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

输入端熔断器和输出端保险丝
线圈分离
输出端电容布线
持久耐腐蚀保护，较高的绝缘值和使用
铸模树脂铸模 XtraDenseFill 带来的极高
电气可靠性

应用

坚固耐用的直流电源的主要任务是提供
电压和电流 优化的平缓逐级分类适用建
筑自动化中安装小型分配器。

技术参数 TECHNICAL DATA

余波 ≤5 %，环境温度 +25 °C，防护等级 IP 00 Residual ripple factor ≤5 %, Ambient
temperature 77 °F / +25 °C, Protection index IP 00

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	输出电流	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Output Current	Dimensions W/H/D in mm
DCT 12-0.5	230 Vac	12 Vdc	0.50 A	94/63/71
DCT 12-1	230 Vac	12 Vdc	1.00 A	94/63/71
DCT 12-2	230 Vac	12 Vdc	2.00 A	94/63/106
DCT 12-4	230 Vac	12 Vdc	4.00 A	94/63/159
DCT 24-0.5	230 Vac	24 Vdc	0.50 A	94/63/71
DCT 24-1.5	230 Vac	24 Vdc	1.50 A	94/63/106
DCT 24-2.5	230 Vac	24 Vdc	2.50 A	94/63/159

单相非稳压直流电源

Single-phase, non-stabilized DC power supply
GLC



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

输入端保险丝和输出端保险丝
线圈分离
输出端电容布线
输出端双端子
DC OK 信号装置 通过 LED

应用

坚固耐用的直流电源的主要任务是提供
电压和电流 优化的平缓逐级分类适用建
筑自动化中安装小型分配器。

技术参数 TECHNICAL DATA

余波 ≤5 %，环境温度 +60 °C，防护等级 IP 00 Residual ripple factor ≤5 %, Ambient
temperature 140 °F / +60 °C, Protection index IP 00

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	输出电流	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Output Current	Dimensions W/H/D in mm
GLC 230/24-1	230 Vac	24 Vdc	1.00 A	85/116/62.5
GLC 230/24-2	230 Vac	24 Vdc	2.00 A	85/138/90
GLC 230/24-3	230 Vac	24 Vdc	3.00 A	85/138/90
GLC 230/24-5	230 Vac	24 Vdc	5.00 A	134/175/125
GLC 230/24-10	230 Vac	24 Vdc	10.00 A	155/212/175
GLC 400/24-1	400 Vac	24 Vdc	1.00 A	85/130/65.5
GLC 400/24-2	400 Vac	24 Vdc	2.00 A	85/138/90
GLC 400/24-3	400 Vac	24 Vdc	3.00 A	85/138/90
GLC 400/24-5	400 Vac	24 Vdc	5.00 A	134/175/125
GLC 400/24-10	400 Vac	24 Vdc	10.00 A	155/212/175

单相非稳压直流电源
Single-phase, non stabilized DC power supply
GNC



标准 / 许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

对脉冲电压和峰值电压无感应
高抗过载性
DC OK 信号装置 通过 LED
输出端电容布线
良好的防腐蚀和通过真空浸透 确保较小的噪声
输出端布线使用 MKT 电容
GNC 24-2,5 以内为螺栓和支撑轨安装使用组合式支撑板

BENEFITS

Unsusceptible to voltage surges or transients
High overload capacity
DC OK signaling via LEDs
Capacitor switching at the output
Very good corrosion protection and low noise due to vacuum impregnation
Impulse loading MKT-capacitors
GNC 24-2,5 with combination footplate for bolted and DIN rail mounting

应用

坚固耐用的直流电源适用恶劣的工业环境

APPLICATIONS

Robust DC power supply for harsh industrial applications.

技术参数 TECHNICAL DATA

余波 ≤3 %, 环境温度 +60 °C, 防护等级 IP 00 Residual ripple factor ≤3 %, Ambient temperature 140 °F / +60 °C, Protection index IP 00

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	输出电流	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Output Current	Dimensions W/H/D in mm
GNC 24-2,5	230/400 Vac, ±15 Vac	24 Vdc	2.50 A	76/140/84
GNC 24-5	230/400 Vac, ±15 Vac	24 Vdc	5.00 A	103/160/105
GNC 24-7,5	230/400 Vac, ±15 Vac	24 Vdc	7.50 A	112/173/120
GNC 24-10	230/400 Vac, ±15 Vac	24 Vdc	10.00 A	121/173/120
GNC 24-15	230/400 Vac, ±15 Vac	24 Vdc	15.00 A	112/200/90

三相非稳压直流电源
Three-phase, non stabilized DC power supply
DNC



标准 / 许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

对脉冲电压和峰值电压无感应
高抗过载性
DC OK 信号装置 通过 LED
输出端电容布线
良好的防腐蚀和通过真空浸透 确保较小的噪声
输出端布线使用 MKT 电容

BENEFITS

Unsusceptible to voltage surges or transients
High overload capacity
DC OK signaling via LEDs
Capacitor switching at the output
Very good corrosion protection and low noise due to vacuum impregnation
Impulse loading MKT-capacitors

应用

坚固耐用的直流电源适用恶劣的工业环境

APPLICATIONS

Robust DC power supply for harsh industrial applications.

技术参数 TECHNICAL DATA

余波 ≤2 %, 环境温度 +60 °C, 防护等级 IP 00 Residual ripple factor ≤2 %, Ambient temperature 140 °F / +60 °C, Protection index IP 00

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	输出电流	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Output Current	Dimensions W/H/D in mm
DNC 24-4	Delta-connection: 3x219/230/241 Vac Star-connection: 3x380/400/420 Vac	24 Vdc	4.00 A	130/160/130
DNC 24-10	Delta-connection: 3x219/230/241 Vac Star-connection: 3x380/400/420 Vac	24 Vdc	10.00 A	165/190/164
DNC 24-15 C	Delta-connection: 3x219/230/241 Vac Star-connection: 3x380/400/420 Vac	24 Vdc	15.00 A	165/190/164
DNC 24-20 C	Delta-connection: 3x219/230/241 Vac Star-connection: 3x380/400/420 Vac	24 Vdc	20.00 A	175/225/216
DNC 24-30 C	Delta-connection: 3x219/230/241 Vac Star-connection: 3x380/400/420 Vac	24 Vdc	30.00 A	175/225/216
DNC 24-40 C	Delta-connection: 3x219/230/241 Vac Star-connection: 3x380/400/420 Vac	24 Vdc	40.00 A	225/297/266
DNC 24-50 C	Delta-connection: 3x219/230/241 Vac Star-connection: 3x380/400/420 Vac	24 Vdc	50.00 A	225/297/266



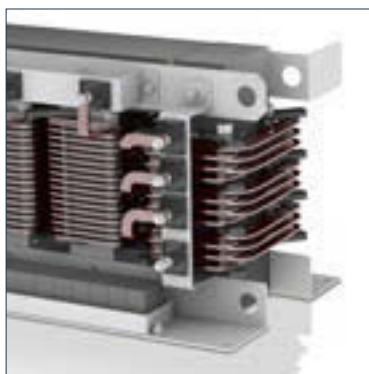
0 新产品
News

1 变压器
Transformers

2 电源/断路器
Power supplies/
Circuit breakers

3 电抗器/EMI 滤波器
Reactors/EMI filters

- ▶ 进线电抗器
Line reactors
- ▶ 谐波电路滤波器电抗器
Detuned reactors
- ▶ 谐波滤波器
Harmonic filters
- ▶ 无线电干扰抑制滤波器
Radio interference
suppression filters
- ▶ 稳压器
Voltage stabilizers
- ▶ 马达电抗器
Motor reactors
- ▶ 正弦滤波器
Sine filters
- ▶ EMC 测试
EMC tests
- ▶ 材料测试
Material tests
- ▶ 环境模拟
Environmental simulations



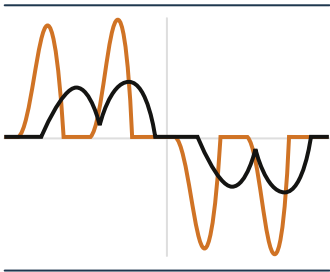
3



进线电抗器标准范围概览
Overview line reactors

类型 Type	额定输入电压 Rated input voltage	短路电压 (uk) Short-circuit voltage (uk)	额定电流 (A) Rated current (A)																
NKE	230 / 400 V	2 - 4 %		4	6		10	16	20	25									
LR3-A	3 x 400 V	4 %		4	6	8	10	16	20	25	30	35	40	45	50	63		80	
LR3	3 x 400 - 480 V	3 - 5 %	2	4	6	8	10	16	20	25	30	35	40	45	50	63	70	80	90
LR3A	3 x 400 - 500 V	3 - 5 %																90	100
LR3-AE	3 x 400 V	4 %														63		80	100

类型 Type	额定电流 (A) Rated current (A)																		
NKE																			
LR3-A																			
LR3	115	125	160	180	200	250	300		400	500	630	710	800		1000	1200	1400	1600	
LR3A	115	125	160	180	200	250	300		400	500	630	710	800		1000	1200	1400	1600	
LR3-AE		125	160	180	200	250		315	400	500	630	710		900					



线路电流 Line current

— 带有三相电抗器

— 不带三相电抗器

with three-phase reactor

without three-phase reactor

进线电抗器，单相 Line reactor, single-phase NKE 230 / 400

标准/许可
STANDARDS/APPROVALS

优势

作为电源扼流圈、整流扼流圈或 PFC 扼流圈使用
电力谐波阻尼
启动电流限制
延长用户产品的使用寿命
波度小
通过真空浸透达到绝佳的防腐与低噪声性能
电源干扰桥接
峰值电流限制

应用

进线电抗器用于将电源污染最小化，降低直流连接电容中的无功功率和充电电流，并提高功率因数。

技术参数 TECHNICAL DATA

测量电流 4 - 25 A, 环境温度 -10 °C 至 +40 °C, 防护等级 IP 00 Rated current 4 to 25 A, Ambient temperature 14 °F / -10 °C to +104 °F / +40 °C, Degree of protection IP 00

产品名称 订货号	测量电压 Rated Voltage	测量电流 Rated Current	电感 Inductivity	尺寸 宽/高/纵深 mm Dimensions W/H/D in mm
NKE 4/7,33	230 Vac	4 A	7.330 mH	66/68/60
NKE 4/12,75	400 Vac	4 A	12.750 mH	66/68/60
NKE 6/4,88	230 Vac	6 A	4.880 mH	66/68/60
NKE 6/8,50	400 Vac	6 A	8.500 mH	78/96/84
NKE 10/2,93	230 Vac	10 A	2.930 mH	78/96/84
NKE 10/5,10	400 Vac	10 A	5.100 mH	78/96/84
NKE 16/1,83	230 Vac	16 A	1.830 mH	78/96/84
NKE 16/3,19	400 Vac	16 A	3.190 mH	88/110/96
NKE 20/1,47	230 Vac	20 A	1.470 mH	87/96/84
NKE 20/2,55	400 Vac	20 A	2.550 mH	110/130/120
NKE 25/1,17	230 Vac	25 A	1.170 mH	87/96/84

进线电抗器，三相 Line reactor, three-phase LR3-A 新 NEW

标准/许可
STANDARDS/APPROVALS

优势

作为电源扼流圈、整流扼流圈或 PFC 扼流圈使用
确保到达电源的短路电压为 4 %
启动电流限制
延长用户产品的使用寿命
波度小
电源干扰桥接
峰值电流限制
通过真空浸透达到绝佳的防腐与低噪声性能
内置提升辅件

应用

进线电抗器用于将电源污染最小化，降低直流连接电容中的无功功率和充电电流，并提高功率因数。

技术参数 TECHNICAL DATA

缘材料级 H, 环境温度 +40 °C, 防护等级 IP 00 Insulation class H, Ambient temperature +104 °F / +40 °C, Degree of protection IP 00

产品名称 订货号	测量电压 Rated Voltage	测量电流 Rated Current	电感 Inductivity	尺寸 宽/高/纵深 mm Dimensions W/H/D in mm
LR3-AD004-404-0	3 x 400 Vac	3 x 4 A	7.350 mH	96/117/56
LR3-AD006-404-0	3 x 400 Vac	3 x 6 A	4.900 mH	96/117/69
LR3-AD008-404-0	3 x 400 Vac	3 x 8 A	3.680 mH	120/137/85
LR3-AD010-404-0	3 x 400 Vac	3 x 10 A	2.940 mH	120/137/85
LR3-AD016-404-0	3 x 400 Vac	3 x 16 A	1.840 mH	150/165/95
LR3-AD020-404-0	3 x 400 Vac	3 x 20 A	1.470 mH	150/165/95
LR3-AD025-404-0	3 x 400 Vac	3 x 25 A	1.180 mH	155/165/110
LR3-AD030-404-0	3 x 400 Vac	3 x 30 A	0.980 mH	155/170/110
LR3-AD035-404-0	3 x 400 Vac	3 x 35 A	0.840 mH	155/170/110
LR3-AD040-404-0	3 x 400 Vac	3 x 40 A	0.730 mH	185/198/102
LR3-AD045-404-0	3 x 400 Vac	3 x 45 A	0.650 mH	185/198/112
LR3-AD050-404-0	3 x 400 Vac	3 x 50 A	0.590 mH	185/198/112
LR3-AD063-404-0	3 x 400 Vac	3 x 63 A	0.470 mH	210/235/117
LR3-AD080-404-0	3 x 400 Vac	3 x 80 A	0.370 mH	210/240/125

产品名称 订货号	测量电压	测量电流	电感	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Rated Voltage	Rated Current	Inductivity	Dimensions W/H/D in mm
LR3-AE063-404-0	3 x 400 Vac	3 x 63 A	0.470 mH	300/205/135
LR3-AE080-404-0	3 x 400 Vac	3 x 80 A	0.370 mH	300/209/140
LR3-AE100-404-0	3 x 400 Vac	3 x 100 A	0.295 mH	308/198/160
LR3-AE125-404-0	3 x 400 Vac	3 x 125 A	0.235 mH	405/194/160
LR3-AE160-404-0	3 x 400 Vac	3 x 160 A	0.185 mH	420/190/175
LR3-AE200-404-0	3 x 400 Vac	3 x 200 A	0.145 mH	480/200/201
LR3-AE250-404-0	3 x 400 Vac	3 x 250 A	0.118 mH	480/209/220
LR3-AE315-404-0	3 x 400 Vac	3 x 315 A	0.092 mH	480/262/236
LR3-AE400-404-0	3 x 400 Vac	3 x 400 A	0.074 mH	480/260/250
LR3-AE500-404-0	3 x 400 Vac	3 x 500 A	0.059 mH	480/211/260
LR3-AE630-404-0	3 x 400 Vac	3 x 630 A	0.047 mH	500/251/283
LR3-AE710-404-0	3 x 400 Vac	3 x 710 A	0.041 mH	586/294/283
LR3-AE900-404-0	3 x 400 Vac	3 x 900 A	0.032 mH	586/317/308

进线电抗器，三相
Line reactor, three-phase
LR3 400



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

- 作为电源扼流圈、整流扼流圈或 PFC 扼流圈使用
- 确保到达电源的短路电压为 4 %
- 启动电流限制
- 延长用户产品的使用寿命
- 波度小
- 电源干扰桥接
- 峰值电流限制
- 通过真空浸透达到绝佳的防腐与低噪声性能
- 内置吊运装置

BENEFITS

- Use as line reactor, commutating reactor or PFC reactor
- Ensuring the short-circuit voltage of 3, 4 or 5 % to the mains
- Starting current limitation
- Increases the service life of equipment
- Low ripple
- Bridging voltage dips
- Peak current limitation
- Very good corrosion protection and low noise due to vacuum impregnation
- Integrated lifting rings

应用

进线电抗器用于将电源污染最小化，降低直流连接电容中的无功功率和充电电流，并提高功率因数。

APPLICATIONS

Line reactor to minimize line noise, to reduce the reactive-power components and charging currents in the DC link capacitor and to improve the power factor.

技术参数 TECHNICAL DATA

缘材料级 B, F 或 H, 环境温度 -10 °C 至 +40 °C, 防护等级 IP 00 Insulation class B, F or H, Ambient temperature 14 °F / -10 °C to +104 °F / +40 °C, Degree of protection IP 00

产品名称 订货号	测量电压	测量电流	电感	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Rated Voltage	Rated Current	Inductivity	Dimensions W/H/D in mm
LR3 40-4/2	3 x 400 Vac	3 x 2 A	14.700 mH	74/116/56
LR3 40-4/4	3 x 400 Vac	3 x 4 A	7.350 mH	80/116/60
LR3 40-4/6	3 x 400 Vac	3 x 6 A	4.900 mH	80/116/69
LR3 40-4/8	3 x 400 Vac	3 x 8 A	3.680 mH	120/135/85
LR3 40-4/10	3 x 400 Vac	3 x 10 A	2.940 mH	120/135/85
LR3 40-4/16	3 x 400 Vac	3 x 16 A	1.840 mH	120/135/95
LR3 40-4/20	3 x 400 Vac	3 x 20 A	1.470 mH	155/162/95
LR3 40-4/25	3 x 400 Vac	3 x 25 A	1.180 mH	155/167/110
LR3 40-4/30	3 x 400 Vac	3 x 30 A	0.980 mH	155/167/110
LR3 40-4/35	3 x 400 Vac	3 x 35 A	0.840 mH	155/166/110
LR3 40-4/40	3 x 400 Vac	3 x 40 A	0.740 mH	185/195/102
LR3 40-4/45	3 x 400 Vac	3 x 45 A	0.650 mH	185/196/112
LR3 40-4/50	3 x 400 Vac	3 x 50 A	0.590 mH	185/207/112
LR3 40-4/63	3 x 400 Vac	3 x 63 A	0.470 mH	210/241/117
LR3 40-4/70	3 x 400 Vac	3 x 70 A	0.420 mH	210/240/117
LR3 40-4/80	3 x 400 Vac	3 x 80 A	0.370 mH	210/238/125
LR3 40-4/90	3 x 400 Vac	3 x 90 A	0.330 mH	267/201/115
LR3 40-4/100	3 x 400 Vac	3 x 100 A	0.300 mH	267/201/139
LR3 40-4/115	3 x 400 Vac	3 x 115 A	0.260 mH	291/212/139
LR3 40-4/125	3 x 400 Vac	3 x 125 A	0.240 mH	291/211/139
LR3 40-4/160	3 x 400 Vac	3 x 160 A	0.190 mH	291/210/149
LR3 40-4/180	3 x 400 Vac	3 x 180 A	0.170 mH	291/212/153

产品名称 订货号	测量电压	测量电流	电感	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Rated Voltage	Rated Current	Inductivity	Dimensions W/H/D in mm
LR3 40-4/200	3 x 400 Vac	3 x 200 A	0.150 mH	352/264/144
LR3 40-4/250	3 x 400 Vac	3 x 250 A	0.120 mH	352/265/158
LR3 40-4/300	3 x 400 Vac	3 x 300 A	0.098 mH	352/265/168
LR3 40-4/400	3 x 400 Vac	3 x 400 A	0.074 mH	352/266/183
LR3 40-4/500	3 x 400 Vac	3 x 500 A	0.059 mH	352/266/195
LR3 40-4/630	3 x 400 Vac	3 x 630 A	0.047 mH	412/317/188
LR3 40-4/710	3 x 400 Vac	3 x 710 A	0.042 mH	480/372/186
LR3 40-4/800	3 x 400 Vac	3 x 800 A	0.037 mH	480/371/200
LR3 40-4/1000	3 x 400 Vac	3 x 1000 A	0.030 mH	480/376/245
LR3 40-4/1200	3 x 400 Vac	3 x 1200 A	0.025 mH	552/419/244
LR3 40-4/1400	3 x 400 Vac	3 x 1400 A	0.021 mH	552/420/274
LR3 40-4/1600	3 x 400 Vac	3 x 1600 A	0.019 mH	552/416/294

进线电抗器，三相，铝 Line reactor, three-phase, aluminium **LR3A 400**



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

作为电源扼流圈、整流扼流圈或 PFC 扼流圈使用

使用铝线圈降低重量

确保到达电源的短路电压为4 %

启动电流限制

延长用户产品的使用寿命

波动小

电源干扰桥接

峰值电流限制

通过真空浸透达到绝佳的防腐与低噪声性能

BENEFITS

Use as line reactor, commutating reactor or PFC reactor

Weight reduction through aluminum winding

Ensuring the short-circuit voltage of 3, 4 or 5 % to the mains

Starting current limitation

Increases the service life of equipment

Low ripple

Bridging voltage dips

Peak current limitation

Very good corrosion protection and low noise due to vacuum impregnation

应用

进线电抗器用于将电源污染最小化，降低直流连接电容中的无功功率和充电电流，并提高功率因数。

APPLICATIONS

Line reactor to minimize mains pollution, to reduce the reactive-power components and charging currents in the DC link capacitor and to improve the cos(phi).

技术参数 TECHNICAL DATA

绝缘材料级 H, 环境温度 -10 °C 至 +40 °C, 防护等级 IP 00 Insulation class H, Ambient temperature 14 °F / -10 °C to +104 °F / +40 °C, Degree of protection IP 00

产品名称 订货号	测量电压	测量电流	电感	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Rated Voltage	Rated Current	Inductivity	Dimensions W/H/D in mm
LR3A 40-4/90	3 x 400 Vac	90 A	0.330 mH	267/200/149
LR3A 40-4/100	3 x 400 Vac	100 A	0.290 mH	267/200/173
LR3A 40-4/115	3 x 400 Vac	115 A	0.250 mH	291/210/179
LR3A 40-4/125	3 x 400 Vac	125 A	0.230 mH	291/210/179
LR3A 40-4/160	3 x 400 Vac	160 A	0.180 mH	291/210/189
LR3A 40-4/180	3 x 400 Vac	180 A	0.160 mH	265/230/157
LR3A 40-4/200	3 x 400 Vac	200 A	0.150 mH	352/260/194
LR3A 40-4/250	3 x 400 Vac	250 A	0.120 mH	352/260/219
LR3A 40-4/300	3 x 400 Vac	300 A	0.089 mH	352/260/219
LR3A 40-4/400	3 x 400 Vac	400 A	0.074 mH	352/260/234
LR3A 40-4/500	3 x 400 Vac	500 A	0.059 mH	352/260/245
LR3A 40-4/630	3 x 400 Vac	630 A	0.047 mH	480/380/225
LR3A 40-4/710	3 x 400 Vac	710 A	0.042 mH	480/380/235
LR3A 40-4/800	3 x 400 Vac	800 A	0.037 mH	480/380/250
LR3A 40-4/1000	3 x 400 Vac	1000 A	0.030 mH	480/380/295
LR3A 40-4/1200	3 x 400 Vac	1200 A	0.025 mH	555/445/330
LR3A 40-4/1400	3 x 400 Vac	1400 A	0.021 mH	555/445/360
LR3A 40-4/1600	3 x 400 Vac	1600 A	0.019 mH	555/445/380

谐波电抗器
Detuned reactor
DR3



标准 / 许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

- 无电容过载
- 阻抗表现改善
- 感应公差小
- 良好的防腐蚀和通过真空浸透 确保较小的噪声
- 线性感应过程超出测量电流
- 可选择温控开关

应用

滤波电路扼流圈对无功电流补偿设备实施扼流作用

BENEFITS

- No overloading of the capacitors
- Stabilizing mains impedance
- Low inductance tolerance
- Very good corrosion protection and low noise due to vacuum impregnation
- Extended linearity
- Optional with thermal switch

APPLICATIONS

Detuned reactor for choking idle reactive power compensation capacitors.

技术参数 TECHNICAL DATA

绝缘材料级 F/H, 环境温度 最大 40 °C, 防护等级 IP 00 Insulation class F/H, Maximum ambient temperature 104 °F/ 40 °C, Degree of protection IP 00

产品名称 订货号	测量电压	适用无功功率	电阻率	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Rated Voltage	For Reactive Power	Filtered Factor	Dimensions W/H/D in mm
DR3 12.5/7	3 x 400 Vac	12.5 kVAr	p = 7 %	185/215/125
DR3 12.5/14	3 x 400 Vac	12.5 kVAr	p = 14 %	240/245/140
DR3 25/7	3 x 400 Vac	25.0 kVAr	p = 7 %	212/235/125
DR3 25/14	3 x 400 Vac	25.0 kVAr	p = 14 %	240/245/150
DR3 50/7	3 x 400 Vac	50.0 kVAr	p = 7 %	300/234/140
DR3 50/14	3 x 400 Vac	50.0 kVAr	p = 14 %	300/270/160

谐波滤波器
Harmonic filter
HF1P 230



标准 / 许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

- 针对带非稳压 B2U 二极管整流器的设备的电源正玄电流消耗
- 符合 EN 61000-3-2, EN 61000-3-12
- 遵守 IEEE 519,D-A-CH-CZ 情况下支持功率系数 >0,95 在额定电流情况下
- 可在 50 - 60 Hz 之间运行
- HF1P 作为适用多个变频器的中央蜂鸣过滤器

应用

谐波滤波器模块用于确保正玄电源电流，降低电源上波动电流，提高系统使用寿命和系统可靠性及实现诸如 IEEE 519, TEC 61000-3-2, IEC 61000-3-12 的 Power Quality Normen

BENEFITS

- Sinusoidal current consumption from the main in devices with uncontrolled B2U diode rectifiers
- Compliance with EN 61000-3-2, EN 61000-3-12
- Support in the compliance with IEEE 519, D-A-CH-CZ
- Power factor >0,95 at rated current
- Operation at 50 - 60 Hz possible
- Use of the HF1P as a central sum filter for multiple converters possible

APPLICATIONS

Harmonic filter module to ensure sinusoidal main currents, reduction of main harmonic currents, increase in system service life and system reliability and compliance with power quality standards such as IEEE 519, TEC 61000-3-2, IEC 61000-3-12.

技术参数 TECHNICAL DATA

标准模式下 50 Hz 时 THD-I 10 %，60 Hz 时 18 %，负载的额定功率 0,19 - 5,7 kW，绝缘材料级 H, 环境温度 -10 °C 至 +40 °C，防护等级 IP 20 THD-I 10 % at 50 Hz, 18 % at 60 Hz in rated operation, Load rated capacity 0.19 - 5.7 kW, Insulation class H, Ambient temperature 14 °F / -10 °C to +104 °F / +40 °C, Degree of protection IP 20

产品名称 订货号	测量电压	电压范围	测量电流	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Rated Voltage	Voltage Range	Rated Current	Dimensions W/H/D in mm
HF1P 0,19-230	230 Vac	207-253 Vac	0,84 A	85/107/230
HF1P 0,59-230	230 Vac	207-253 Vac	2,50 A	96/135/280
HF1P 1,01-230	230 Vac	207-253 Vac	4,44 A	109/138/300
HF1P 2,73-230	230 Vac	207-253 Vac	11,90 A	132/182/385
HF1P 3,68-230	230 Vac	207-253 Vac	16,00 A	160/239/401
HF1P 4,60-230	230 Vac	207-253 Vac	20,00 A	144/210/444
HF1P 5,70-230	230 Vac	207-253 Vac	25,00 A	160/242/531

谐波滤波器
Harmonic filter
HF1K 400



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

针对带非稳压 B6U 二极管整流器的设备的电源正弦电流消耗
符合 EN 61000-3-2, EN 61000-3-12
遵守 IEEE 519, D-A-CH-CZ 情况下支持功率系数 >0,95 在额定电流情况下
对于 4% uK 来说电源扼流圈几乎没有中间回路电压降
带最小电容空载无功功率的谐波滤波器可在 50 - 60 Hz 之间运行

BENEFITS

Sinusoidal current consumption from the main in devices with uncontrolled B6U diode rectifiers
Compliance with EN 61000-3-2, EN 61000-3-12
Support in the compliance with IEEE 519, D-A-CH-CZ
Power factor >0,95 at rated current
Hardly any intermediate circuit voltage dip by comparison with a 4 % uK line reactor
Harmonic filter with minimum capacitive idle reactive power
Operation at 50 - 60 Hz possible

应用

谐波滤波器模块用于确保正玄电源电流, 降低电源上波动电流, 提高系统使用寿命和系统可靠性及实现诸如 IEEE 519, TEC 61000-3-2, IEC 61000-3-12 的

APPLICATIONS

Harmonic filter module to ensure sinusoidal main currents, reduction of main harmonic currents, increase in system service life and system reliability and compliance with power quality standards such as IEEE 519, TEC 61000-3-2, IEC 61000-3-12.

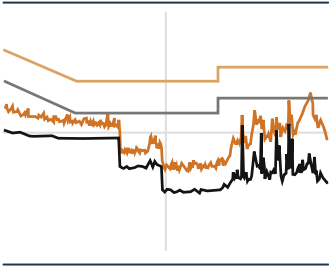
技术参数 TECHNICAL DATA

THD-I <8 % 标称模式下, 负载的额定功率 5,5 - 90 kW, 绝缘材料级 H, 环境温度 -10 °C 至 +45 °C, 防护等级 IP 00 THD-I <8 % in rated operation, Load rated capacity 5.5 - 90 kW, Insulation class H, Ambient temperature 14 °F / -10 °C to 113 °F / +45 °C, Degree of protection IP 00

产品名称 订货号	测量电压	电压范围	测量电流	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Rated Voltage	Voltage Range	Rated Current	Dimensions W/H/D in mm
HF1K 7-400	3 x 400 Vac	360-440 Vac	3 x 10 A	375/235/236
HF1K 13-400	3 x 400 Vac	360-440 Vac	3 x 19 A	440/275/275
HF1K 18-400	3 x 400 Vac	360-440 Vac	3 x 26 A	440/275/285
HF1K 24-400	3 x 400 Vac	360-440 Vac	3 x 35 A	485/315/290
HF1K 30-400	3 x 400 Vac	360-440 Vac	3 x 43 A	545/355/290
HF1K 50-400	3 x 400 Vac	360-440 Vac	3 x 73 A	545/315/320
HF1K 70-400	3 x 400 Vac	360-440 Vac	3 x 101 A	685/420/348
HF1K 100-400	3 x 400 Vac	360-440 Vac	3 x 144 A	685/430/375

RFI 滤波器标准范围概览
Overview RFI filters

	类型 Type	低频率干扰 (=LF) 或高频 (=HF) low frequency disturbance (=LF) or high frequency (=HF)												
		泄漏电流低 Low leakage current	泄漏电流降低 Reduced leakage current	IT 电源 IT mains	电子设备 Electronic apparatuses	常规要求 General requirements	系统工程，干扰小 Systems engineering, weak interferences	系统工程，结构复杂 Systems engineering, complex structure	变频器，马达电缆长 Frequency inverter, long motor cable	变频器，马达电缆短 Frequency inverter, short motor cable	多个变频器 Several frequency inverters	电源反馈 Mains feedback		
AC 单相	HFE 156	HF	■		■	■	■		■	■	■			
	HFE 104	HF	■		■	■	■							
	HFE 200	HF	■		■	■	■							
	HLE 110	HF			■	■	■	■	■	■	■		■	
AC 3 相	HLE 310	HF	■		■	■	■			■			■	
	HFD 156	HF		■	■	■	■			■	■			
	HLD 103	HF			■	■	■	■	■	■	■	■	■	
	HLD 110	HF			■	■	■	■	■	■	■	■	■	
	HLD 310	HF	■	■	■	■	■	■		■	■			
	HLD 710	HF		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
	HLD 810	HF	■		■	■	■			■			■	
	HFD 500	HF			■	■	■			■	■			
	HFD 210	HF			■	■	■	■	■	■	■			
	HFD 510	HF			■	■	■	■	■	■	■			
	HLV 110	HF			■	■	■	■	■	■	■		■	
	HLV 310	HF	■		■	■	■			■			■	
AC 3 相 + N	HLV 710	HF		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
	HLV 810	HF	■		■	■	■			■			■	
	HFV 510	HF			■	■	■	■	■	■	■	■	■	



- 传导发射
Conducted emission
- 最高限值
Limit maximum value
 - 平均限值
Limit mean value
 - 最高测量值梯度
Measurement maximum value gradient
 - 平均测量值梯度
Measurement mean value gradient

无线干扰抑制滤波器，单相 Radio interference suppression filter, single-phase **HFE 156**

标准/许可
STANDARDS/APPROVALS

EAC

优势

适用一般需求
单级过滤方案
抵抗经线路传导的干扰源有效滤波效应
连接负载抗干扰能力的提升
支撑轨固定装置

BENEFITS

For general EMI suppression
Single-stage filter concept
Efficient filter effect against line-bound interference emissions
Increase in the interference immunity of the connected equipment
DIN rail mounting

应用

无线干扰抑制滤波器适用电源端电源供给和电气设备的干扰抑制

APPLICATIONS

Radio interference suppression filter for mains-side interference suppression of power supplies and electronic devices.

技术参数 TECHNICAL DATA

放电电流 8,00 mA, 环境温度 最大 45°C, 防护等级 IP 20 Leakage current 8.00 mA, Ambient temperature max. 113 °F / 45 °C, Degree of protection IP 20

产品名称 订货号	测量电压	电压范围	测量电流	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Rated Voltage	Voltage Range	Rated Current	Dimensions W/H/D in mm
HFE 156-230/3	250 Vac	0 - 250 Vac	3 A	40/85/107
HFE 156-230/6	250 Vac	0 - 250 Vac	6 A	40/85/107
HFE 156-230/10	250 Vac	0 - 250 Vac	10 A	40/85/107
HFE 156-230/16	250 Vac	0 - 250 Vac	16 A	45/110/127

无线干扰抑制滤波器，三相 Radio interference suppression filter, three-phase **HFD 156**

标准/许可
STANDARDS/APPROVALS

EAC

优势

适用一般需求
单级过滤方案
抵抗经线路传导的干扰源有效滤波效应
连接负载抗干扰能力的提升
支撑轨固定装置

BENEFITS

For general EMI suppression
Single-stage filter concept
Efficient filter effect against line-bound interference emissions
Increase in the interference immunity of the connected equipment
DIN rail mounting

应用

无线干扰抑制滤波器适用电源端电源供给和电气设备的干扰抑制

APPLICATIONS

Radio interference suppression filter for mains-side interference suppression of power supplies and electronic devices.

技术参数 TECHNICAL DATA

放电电流 1,00 mA, 环境温度 最大 45°C, 防护等级 IP 20 Leakage current 1.00 mA, Ambient temperature max. 113 °F / 45 °C, Degree of protection IP 20

产品名称 订货号	测量电压	电压范围	测量电流	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Rated Voltage	Voltage Range	Rated Current	Dimensions W/H/D in mm
HFD 156-400/3	3 x 480 Vac	3 x 0 - 480 Vac	3 x 3 A	45/110/127
HFD 156-400/6	3 x 480 Vac	3 x 0 - 480 Vac	3 x 6 A	45/110/127
HFD 156-400/10	3 x 480 Vac	3 x 0 - 480 Vac	3 x 10 A	45/110/127
HFD 156-400/12	3 x 480 Vac	3 x 0 - 480 Vac	3 x 12 A	45/140/147
HFD 156-400/16	3 x 480 Vac	3 x 0 - 480 Vac	3 x 16 A	45/140/147

无线干扰抑制滤波器，三相
Radio interference suppression filter, three-phase
HLD 103



标准 / 许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

适用较高要求
单级过滤方案
抵抗经线路传导的干扰源有效滤波效应
连接负载抗干扰能力的提升

应用

无线干扰抑制滤波器适用电源端单个设备，变频器的干扰抑制或作为主干扰抑制器

技术参数 TECHNICAL DATA

放电电流 60,00 mA, 环境温度 最大 50°C, 防护等级 IP 00 Leakage current 60.00 mA, Ambient temperature max. 122 °F / 50 °C, Degree of protection IP 00

产品名称 订货号	测量电压	电压范围	测量电流	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Rated Voltage	Voltage Range	Rated Current	Dimensions W/H/D in mm
HLD 103-500/270	3 x 520 Vac	3 x 0 - 520 Vac	3 x 270 A	260/100/380
HLD 103-500/400	3 x 520 Vac	3 x 0 - 520 Vac	3 x 400 A	260/100/380
HLD 103-500/750	3 x 520 Vac	3 x 0 - 520 Vac	3 x 750 A	260/110/390
HLD 103-500/1000	3 x 520 Vac	3 x 0 - 520 Vac	3 x 1000 A	280/130/460
HLD 103-500/1800	3 x 520 Vac	3 x 0 - 520 Vac	3 x 1800 A	300/180/560

无线干扰抑制滤波器，三相
Radio interference suppression filter, three-phase
HLD 110



标准 / 许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

适用较高要求
单级过滤方案
抵抗经线路传导的干扰源有效滤波效应
连接负载抗干扰能力的提升

应用

无线干扰抑制滤波器适用电源端单个设备，变频器的干扰抑制或作为主干扰抑制器

技术参数 TECHNICAL DATA

放电电流 20,00 - 37,00 mA, 环境温度 最大 50 °C, 防护等级 IP 20 Leakage current 20.00 to 37.00 mA, Ambient temperature max. 122 °F / 50 °C, Degree of protection IP 20

产品名称 订货号	测量电压	电压范围	测量电流	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Rated Voltage	Voltage Range	Rated Current	Dimensions W/H/D in mm
HLD 110-500/8	3 x 520 Vac	3 x 0 - 520 Vac	3 x 8 A	45/75/190
HLD 110-500/12	3 x 520 Vac	3 x 0 - 520 Vac	3 x 12 A	45/75/220
HLD 110-500/16	3 x 520 Vac	3 x 0 - 520 Vac	3 x 16 A	45/75/250
HLD 110-500/30	3 x 520 Vac	3 x 0 - 520 Vac	3 x 30 A	55/95/270
HLD 110-500/42	3 x 520 Vac	3 x 0 - 520 Vac	3 x 42 A	55/95/310
HLD 110-500/55	3 x 520 Vac	3 x 0 - 520 Vac	3 x 55 A	85/95/250
HLD 110-500/75	3 x 520 Vac	3 x 0 - 520 Vac	3 x 75 A	85/135/270
HLD 110-500/100	3 x 520 Vac	3 x 0 - 520 Vac	3 x 100 A	95/150/270
HLD 110-500/130	3 x 520 Vac	3 x 0 - 520 Vac	3 x 130 A	95/150/270
HLD 110-500/180	3 x 520 Vac	3 x 0 - 520 Vac	3 x 180 A	130/181/380
HLD 110-500/250	3 x 520 Vac	3 x 0 - 520 Vac	3 x 250 A	155/220/450

无线干扰抑制滤波器，三相，带中性导体
Radio interference suppression filter, three-phase with
neutral conductor
HLV 110



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



磁性电压稳压器
Magnetic voltage stabilizer
KH 250



标准/许可
STANDARDS/APPROVALS



优势

适用较高要求
单级过滤方案
抵抗经线路传导的干扰源有效滤波效应
连接负载抗干扰能力的提升

BENEFITS

For enhanced EMI suppression
Single-stage filter concept
Efficient filter effect against line-bound
interference emissions
Increase in the interference immunity
of the connected equipment

应用

无线干扰抑制滤波器适用电源端单个设备，变频器的干扰抑制或作为主干扰抑制器

APPLICATIONS

Radio interference suppression filter
for line-side interference suppression
of single devices, frequency inverters or
as group interference suppression.

技术参数 TECHNICAL DATA

放电流 19.00 - 37.00 mA, 环境温度 最大 50 °C, 防护等级 IP 20 Leakage
current 19.00 - 37.00 mA, Ambient temperature max. 122 °F / 50 °C, Degree of
protection IP 20

产品名称 订货号	测量电压	电压范围	测量电流	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Rated Voltage	Voltage Range	Rated Current	Dimensions W/H/D in mm
HLV 110-500/8	3 x 520 Vac	0 - 520 Vac	3 x 8 A+N	75/55/190
HLV 110-500/12	3 x 520 Vac	0 - 520 Vac	3 x 12 A+N	75/55/220
HLV 110-500/16	3 x 520 Vac	0 - 520 Vac	3 x 16 A+N	75/55/220
HLV 110-500/30	3 x 520 Vac	0 - 520 Vac	3 x 30 A+N	95/70/270
HLV 110-500/42	3 x 520 Vac	0 - 520 Vac	3 x 42 A+N	95/70/270
HLV 110-500/55	3 x 520 Vac	0 - 520 Vac	3 x 55 A+N	95/100/250
HLV 110-500/75	3 x 520 Vac	0 - 520 Vac	3 x 75 A+N	150/100/270
HLV 110-500/100	3 x 520 Vac	0 - 520 Vac	3 x 100 A+N	150/115/320
HLV 110-500/130	3 x 520 Vac	0 - 520 Vac	3 x 130 A+N	150/115/320
HLV 110-500/180	3 x 520 Vac	0 - 520 Vac	3 x 180 A+N	180/150/360
HLV 110-500/250	3 x 520 Vac	0 - 520 Vac	3 x 250 A+N	220/155/450

优势

电源波动的平衡
非对称干扰电压峰值阻尼
短暂电压扰动桥接
电源电流隔离
防短路
防空载
无无线干扰
免维护

BENEFITS

Compensation for mains voltage
fluctuations
Attenuation of asymmetric interference
voltage peaks
Bridging voltage dips
Galvanic isolation from the mains
Short-circuit proof
No-load proof
RF interference-free
Service-free

应用

磁性电压稳压器用于电源过压、电源低
压、电压扰动及电压脉冲和短暂电压中
断时为供电电压提供保护

APPLICATIONS

Magnetic voltage stabilizer securing
the supply voltage in the event of
mains overvoltage, mains undervoltage,
voltage dips and voltage surges and in
the case of brief voltage interruptions.

技术参数 TECHNICAL DATA

环境温度 +40 °C, 防护等级 IP 40 Ambient temperature 104 °F / +40 °C, Degree
of protection IP 40

产品名称 订货号	输入电压	输出电压	功率	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Input Voltage	Output Voltage	Power	Dimensions W/H/D in mm
KH 250	230 Vac	230 Vac	250 VA	145/200/245

电机电抗器/正弦滤波器概览

Overview motor reactors / sine filters

类型 Type	分类 Sort	电压范围 Voltage range	额定电流 (A) Rated current (A)											
MR3	Motor reactor	0 - 500 Vac		2,5	4	6	8	10	13	18	24	30	37	42
SFB	Sine filter	0 - 520 Vac			4			10		16,5	23,5	32	37	
SF4	All-pole sine filter	0 - 500 Vac				6			13		24			

类型 Type	额定电流 (A) Rated current (A)											
MR3	48	61										
SFB	48	61	72	90		115	150	180	250	440	480	
SF4	46	65			110							

电机电抗器 Motor reactor MR3 400

标准/许可
STANDARDS/APPROVALS

优势

较高的边缘陡度阻尼
较高的变频器转换/时钟脉冲频率阻尼
减少电流泄露
屏蔽电缆长度可加长
高效
通过真空浸透达到绝佳的防腐与低噪声性能

BENEFITS

High damping of edge steepness
High damping of inverter switching frequency
Reduction of leakage current at low construction volumes
Long shielded cable lengths possible
High efficiency
Very good corrosion protection and low noise due to vacuum impregnation

应用

电机扼流圈用于限制对电机绝缘产生影响的电压峰值 (dv/dt)。

APPLICATIONS

Motor reactor for the limitation of the voltage peaks damaging to the motor insulation (dv/dt).

技术参数 TECHNICAL DATA

适用电机额定功率 0.75 - 30 kW, 适用脉冲频率 3 至 8 kHz, 测量频率 0 至 50 Hz, 电感 2.55 - 0.10 mH, 绝缘材料级 B, 防护等级 IP 00 For motor rated output 0.75 - 30 kW, For switching frequencies of 3 to 8 kHz, Rated frequency from 0 to 50 Hz, Inductance 2.55 - 0.10 mH, Insulation class B, Degree of protection IP 00

产品名称 订货号	测量电压	电压范围	测量电流	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Rated Voltage	Voltage Range	Rated Current	Dimensions W/H/D in mm
MR3 400/2,5	3 x 400 Vac	3 x 0 - 500 Vac	2.5 A	78/100/63
MR3 400/4	3 x 400 Vac	3 x 0 - 500 Vac	4 A	78/100/63
MR3 400/6	3 x 400 Vac	3 x 0 - 500 Vac	6 A	96/117/60
MR3 400/8	3 x 400 Vac	3 x 0 - 500 Vac	8 A	96/117/60
MR3 400/10	3 x 400 Vac	3 x 0 - 500 Vac	10 A	120/140/85
MR3 400/13	3 x 400 Vac	3 x 0 - 500 Vac	13 A	120/140/85
MR3 400/18	3 x 400 Vac	3 x 0 - 500 Vac	18 A	120/140/140
MR3 400/24	3 x 400 Vac	3 x 0 - 500 Vac	24 A	120/140/95
MR3 400/30	3 x 400 Vac	3 x 0 - 500 Vac	30 A	155/162/95
MR3 400/37	3 x 400 Vac	3 x 0 - 500 Vac	37 A	155/162/95
MR3 400/42	3 x 400 Vac	3 x 0 - 500 Vac	42 A	155/177/110
MR3 400/48	3 x 400 Vac	3 x 0 - 500 Vac	48 A	185/210/102
MR3 400/61	3 x 400 Vac	3 x 0 - 500 Vac	61 A	185/210/112

也提供屏蔽连接。
Also available with shield connection.

正弦滤波器 Sine filter SFB

标准/许可
STANDARDS/APPROVALS

优势

防止电机过压
线缆长度可加长
减少电机噪声
减少线缆和电场的干扰发出
降低电机损耗

BENEFITS

Prevention of overvoltages on the motor
Long cable lengths possible
Reduction in motor noise
Reduction in line-borne and field-borne emitted interference
Reduction in motor losses

应用

正弦滤波器用于桥接共模干扰 (差模)

APPLICATIONS

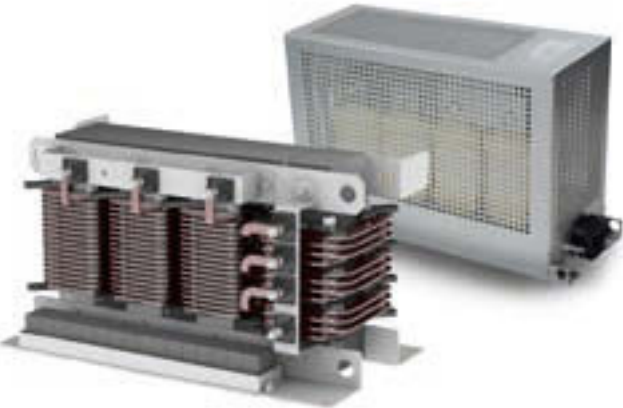
Sine filter for the suppression of differential mode interference.

技术参数 TECHNICAL DATA

适用电机额定功率 1.5 - 260 kW, 适用脉冲频率 4 至 8 kHz, 测量频率 0 至 150 Hz, 绝缘材料级 H, 环境温度 最大 40 °C, 防护等级 IP 00 For motor rated output 2 to 348 HP, For switching frequencies of 4 to 8 kHz, Rated frequency from 0 to 150 Hz, Insulation class H, Maximum ambient temperature 104 °F / 40 °C, Degree of protection IP 00

产品名称 订货号	测量电压	电压范围	测量电流	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Rated Voltage	Voltage Range	Rated Current	Dimensions W/H/D in mm
SFB 400/4	3 x 400 Vac	0 - 520 Vac	4 A	105/160/155
SFB 400/10	3 x 400 Vac	0 - 520 Vac	10 A	120/160/155
SFB 400/16,5	3 x 400 Vac	0 - 520 Vac	16.5 A	160/195/190
SFB 400/23,5	3 x 400 Vac	0 - 520 Vac	23.5 A	190/280/240
SFB 400/32	3 x 400 Vac	0 - 520 Vac	32 A	200/280/240
SFB 400/37	3 x 400 Vac	0 - 520 Vac	37 A	210/280/240
SFB 400/48	3 x 400 Vac	0 - 520 Vac	48 A	220/280/240
SFB-N 400/61	3 x 400 Vac	0 - 520 Vac	61 A	228/228/300
SFB-N 400/72	3 x 400 Vac	0 - 520 Vac	72 A	240/315/300
SFB-N 400/90	3 x 400 Vac	0 - 520 Vac	90 A	240/320/300
SFB 400/115	3 x 400 Vac	0 - 520 Vac	115 A	210/415/360
SFB 400/150	3 x 400 Vac	0 - 520 Vac	150 A	225/415/360
SFB 400/180	3 x 400 Vac	0 - 520 Vac	180 A	365/445/360
SFB 400/250	3 x 400 Vac	0 - 520 Vac	250 A	500/450/400
SFB 400/440	3 x 400 Vac	0 - 520 Vac	440 A	540/450/610
SFB 400/480	3 x 400 Vac	0 - 520 Vac	480 A	400/430/750

全级正弦滤波器
All-pole sine filter
SF4 新 NEW



标准 / 许可
STANDARDS/APPROVALS

优势

- 改善驱动系统的总效果
- 可使用无屏蔽电机导线
- 改善导线和发射的干扰发射(150 kHz – 300 MHz)
- 明显降低导电电流
- 消除轴承电流
- 提高电机的使用寿命

BENEFITS

- Optimized drive efficiency
- Unshielded motor wires can be used
- Improves conducted and radiated electromagnetic interference (150 kHz - 300 MHz)
- Major reduction of leakage currents
- Elimination of bearing currents
- Increase of motor lifetime

应用

用于抑制差模干扰和共模干扰的正弦滤波器。设计用于带DC链路连接器(+Vg/+Ug)的逆变器，可处理连续PWM。

APPLICATIONS

Sine filter for the suppression of differential mode interference and common mode interference. Designed for inverter with DC link connector (+Vg/+Ug) and works with continuous PWM.

技术参数 TECHNICAL DATA

适用脉冲频率 ≥ 4 kHz, 适用电机额定功率 2,2 - 45 kW, 防护等级 IP 00 / IP 20, 测量频率 5 至 150 Hz, 绝缘材料级 H For switching frequencies ≥ 4 kHz, For motor rated output 3 to 60.35 HP, Degree of protection IP 00 / IP 20, Rated frequency from 5 to 150 Hz, Insulation class H

产品名称 订货号	测量电压	电压范围	测量电流	尺寸 宽/高/纵深 mm
Product Name Order No.	Rated Voltage	Voltage Range	Rated Current	Dimensions W/H/D in mm
SF4-CD006-500-2	3 x 500 Vac	0 - 500 Vac	6 A (400 V ≥ 4 kHz) / 5,2 A (500 V ≥ 4 kHz)	105/310/200
SF4-CD013-500-2	3 x 500 Vac	0 - 500 Vac	13 A (400 V ≥ 4 kHz) 11,8 A (500 V ≥ 4 kHz)	120/390/215
SF4-CD024-500-2	3 x 500 Vac	0 - 500 Vac	24 A (400 V ≥ 4 kHz) 22,6 A (500 V ≥ 4 kHz)	135/450/270
SF4-CE046-500-2	3 x 500 Vac	0 - 500 Vac	46 A (400 V ≥ 4 kHz) 43,3 A (500 V ≥ 4 kHz)	160/450/310
SF4-CE110-500-0	3 x 500 Vac	0 - 500 Vac	110 A (400 V ≥ 4 kHz) 105 A (500 V ≥ 4 kHz)	280/506/280



